

Fernández dijo que "algo hay que hacer". Lavagna dijo que no

## Cortocircuito por el CVS

Buenos Aires, martes 15 de julio de 2003 - Año 17 - N $^{\circ}$  5265 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD Tita Merello: \$8

Murió Compay Segundo a los 95 años El adiós al dandy guajiro Página/25

## Página/12 en Londres

Kirchner criticó a los organismos como el FMI porque "tuvieron mucho que ver con la decadencia argentina". Su esposa Cristina le dijo a Página/12 que "los países centrales deberían preocuparse por los problemas de los emergentes no sólo por sensibilidad, sino porque dejarán de ser lugares seguros" Páginas/2 a 4

# LOS K AL ATAQUE

- El primer ministro alemán Gerhard Schröder le prometió a Kirchner que intercederá ante el titular del FMI.
- Blair no pudo colar la justificación de la guerra de Irak por la oposición de Alemania, Brasil, Chile y Argentina.



'Yo honraré la Presidencia. Le recordaré a Al Gore que los americanos no quieren una Casa Blanca con una autoridad legal fuera de control. Repararé los lazos de confianza entre los americanos y su gobierno." (De George Bush, marzo de 2000, citado ayer por el site Talkingpointsmemo en medio de la discusión sobre derechos individuales y el debate sobre el engaño por las armas de destrucción masiva en Irak.)

López Murphy no quiere que se moleste a los represores

## Ni juicio ni extradición Página/6

monocultivo, por Claudio Scaletta

Firmes hacia el

El portal de las mujeres, por Eva Giberti



Néstor Kirchner con Gerhard Schröder, el canciller socialdemócrata alemán, en el último tramo de la Cumbre.

#### Por Fernando Cibeira

Cristina Fernández de Kirchner ocupó en la Cumbre de Londres un rol atípico: fue la "sherpa" de su marido, el presidente Néstor Kirchner. En la jerga de la Cumbre, los sherpas dejan de ser los guías nepaleses que ayudan a cruzar el Himalaya para convertirse en una especie de alter ego del jefe de Estado, acompañándolo en todo momento. Luego de la cena del domingo, los sherpas se reunieron para debatir sus propuestas y elaborar el documento final. La preocupación central de la senadora entonces fue demostrar que hay una abismal diferencia de prioridades entre el progresismo del primer mundo y los otros. Cristina pudo pasear poco por las calles soleadas de Londres, y se concentró más en definir el espacio teórico del encuentro que se encargó de unir, por poner un eiemplo, al primer ministro sueco con el presidente de Etiopía. "No sé si soy progresista, soy peronista", concluyó.

#### -¿Le preocupaba marcar esa distinción?

-En la cena inaugural los presidentes se ocuparon del tema de Irak y la reformulación del Consejo de Seguridad de la ONU, que es un tema que nos interesa a todos, pero en definitiva yo les dije que me parecía un debate europeo y que era ajeno a Latinoamérica. Yo había mandado a hacer un trabajo con el sociólogo Artemio López en Argentina, en el que se elaboraba un cuadro comparativo entre los índices económicos de Reino Unido, Alemania y Suecia, contrastado con Argentina, Chile y Brasil. Es tan terrible la fuerza de las cifras -todos nosotros por debajo de los 5 mil dólares de ingreso per cápita, todos ellos por CRISTINA FERNANDEZ DE KIRCHNER

## "Nuestro testimonio son los actos de gobierno"

arriba de los 25 mil—, que son muestra de dos realidades totalmente diferentes

#### -¿Quiere decir que hay dos progresismos, uno pobre y uno rico?

-Significa que hay dos agendas diferentes, que no necesariamente tienen que estar enfrentadas sino que pueden ser absolutamente complementarias. Los problemas de los países emergentes, vía inmigración, vía endeudamiento, pasan a ser también problemas de los países centrales. Estaba leyendo que en España quedaron 700 mil marroquíes que ingresaron como turistas. Así que debería preocuparles no sólo desde la sensibilidad social sino desde un concepto estratégico.

#### -¿Y cómo recibieron el discurso los representantes de los países desarrollados?

-El alemán me felicitó. A los demás también les cayó bien, porque después decidieron que Kirchner abriera la reunión de trabajo del otro día. Es que el tema de la globalización y de la interdependencia pasa a ser tan complejo que en definitiva los países centrales dejan de ser lugares seguros y alejados de todo para mezclarse con esa globalidad.

#### -¿Hay afinidades entre los presidentes como para hablar de una Tercera Vía o corriente progresista mundial?

-La discusión es si la Tercera Vía es un movimiento programático o una estrategia política de los viejos partidos de la izquierda frente al

avance del neoliberalismo, o es una coartada discursiva. No se puede visualizar como un movimiento programático porque no hay una teoría general del Estado, una teoría económica o una propuesta de un modo diferente de organización social. Así, el progresismo pasaría a ser una suerte de administrador social de teorías

-A la Tercera Vía adherían Fernando de la Rúa y Fernando Henrique Cardoso como hoy lo hacen Kirchnery Lula, ¿eso significa que el progresismo es muy elástico o que cualquiera se pone la camise-

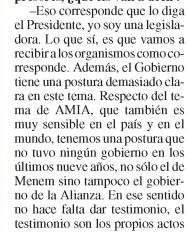
-En realidad, no me defino como de la Tercera Vía. Yo no sé si soy

progresista, soy peronista. Si es por hablar de terceras, la tercera posición fue la nuestra en el año '45. En definitiva, ser progresista es tener mejores resultados en la educación, en salud y en cosas concretas para la gente. Por momentos se parece a un ejercicio dialéctico o discursivo, por eso hablaba de la Tercera Vía como coartada discursiva,como la justificación de los viejos partidos socialistas que no alcanzan a tener una alternativa seria frente al neoliberalismo.

## -¿Resultó útil participar de es-

la deuda ni de las tarifas, lo cual no es poca cosa. Había mucho interés en escucharnos. Nunca creí demasiado

cumbre? -En principio, nadie nos habló de





La senadora Cristina Fernández de Kirchner en Londres.

"Yo no sé si soy progresista, soy peronista", dijo.

KIRCHNER LE

# **Palos**

El Presidente habló al cierre de la Cumbre progresista y enrostró a los organismos internacionales su parte de responsabilidad en la crisis argentina. Trascartón, recibió del primer ministro alemán la promesa de interceder ante el FMI en pro de las negociaciones con nuestro país. El Presidente sique viaje a Bruselas.

en la Tercera Vía porque es muy difícil amalgamar realidades tan diferentes en un solo planteo político y en algunos puntos tal vez contradictorios. Pero creo que fue útil al país tener presencia en un foro como éste después de haber visto a mi partido, el justicialismo, sentado en la Internacional Conservadora junto a Margaret Thatcher. Sentarse al lado de Lula, de Lagos, de la social democracia alemana, fue un soplo de aire fresco.

-En su mensaje, el presidente Kirchner calificó a la Argentina como "perito en derechos humanos". ¿Los consultaron sobre este tema?

-Los derechos humanos en Europa son una cuestión esencial. Una prueba es que en el marco de las Naciones Unidas se admite la intervención únicamente en caso de que se registren violaciones a los derechos humanos o que algún país amenace la paz mundial. En Argentina, algunos sectores quieren hacer creer que la cuestión de los derechos humanos no cuenta, pero cuando se viaja a los países de Europa los reclamos también versan sobre esto.

-En Francia y en España van a recibir a los organismos impulsores de las causas contra represores, ¿qué les van a decir?

## PEGO DURO AL FMI Y RECOGIO EL APOYO DE SCHRÖDER

# para el modelo del '90

#### Página/12 en Gran Bretaña

Por Fernando Cibeira

Desde Londres

'Si hace falta, yo estoy dispuesto a hablar todas las veces que sea necesario con Horst Köhler." De esta forma, el canciller alemán Gerhard Schröder le mostró al presidente Néstor Kirchner que no tenía problemas para interceder frente al titular del Fondo Monetario Internacional -que fue ministro de Schröder- en caso de que las negociaciones para alcanzar un acuerdo a largo plazo se compliquen. El anfitrión de la Cumbre de Gobiernos Progresistas, el británico Tony Blair, también se comprometió a mantener su teléfono abierto para el presidente argentino por si pudiera servir para desatar algún nudo. El respaldo sin condiciones de estos dos gobiernos integrantes del poderoso G7 -al que podría agregarse un tercero porque el respaldo de Canadá se descuenta-fue el saldo positivo más importante que le dejó a Kirchner la cumbre progre, la primera escala de su gira europea.

De yapa, Schröder ni siquiera le mencionó que Argentina había dejado de pagar su deuda externa dejando un tendal de tenedores de bonos furiosos, muchos de ellos alemanes. Kirchner, como contragolpe, tenía preparada una queja sobre los embargos a cuentas y bienes argentinos en Alemania, pero no hizo falta. En la entrevista que mantuvieron ayer, Schröder se mostró amistoso desde el vamos.

En ello debe haber tenido algo que ver la tarea de ablande que pudo ejercer sobre el ánimo de los primeros ministros poderosos el tono del discurso de Kirchner en la inauguración de la jornada de trabajo de ayer. Reelaborando la estrategia que ya le había dado buenos resultados durante la visita del propio Köhler a Buenos Aires, involucró a las potencias y a los orga-

Recuerdo: Recordó que el FMI había paseado a Menem como un modelo a seguir frente al mundo, lo que llevó al quiebre institucional y a la exclusión social.

nismos internacionales de crédito entre los factores causantes de los padecimientos económicos argentinos. Recordó que el FMI había paseado a Carlos Menem como un modelo a seguir frente a todo el mundo y que ese modelo había llevado al quiebre institucional y a la exclusión social.

Y al hablar de la debacle, tiró como al pasar que ahí hubiera sido necesaria la solidaridad y la comprensión de, por lo menos, quienes estaban allí sentados alrededor de una mesa ovalada. E insistió en un punto: que los países europeos tienen que dar prioridad a la solución de los problemas que sufren los países pobres porque así también solucionan los de ellos. Y puso el ejemplo de las oleadas inmigratorias que muchos países de Europa va no saben cómo detener, que les ocasiona trastornos concretos como el crecimiento de los índices de desempleo e inseguridad.

Blair, que en la conferencia de prensa posterior demostró ser rápido y ocurrente, cerró con una anécdota que sería cómica si no fuera trágica. Dijo que seguía de cerca la evolución de la crisis económica argentina y que en su momento había tenido información de primera mano sobre lo complicado de la situación. Fue en agosto del 2001, cuando pasó brevemente por Misiones para visitar las Cataratas del Iguazú en la escala de un viaje y se encontró con Fernando de la Rúa. ¿Cómo anda?', le pregunté a De la Rúa", contó Blair. "Y él me respondió: 'Tengo una enorme crisis, el sistema bancario está desmoronándose, mi imagen positiva es del 4 por ciento y me acaban de operar del corazón'."

#### Comprendido

Como habían acordado el domingo, Blair y Kirchner tuvieron un nuevo encuentro, más breve que el anterior. Kirchner le insistió sobre la cuestión de la soberanía en las islas Malvinas, una reivindicación que ningún presidente argentino había vuelto a mencionar frente a un primer ministro británico desde el conflicto bélico de 1982. "Ya hubo la suficiente pausa histórica para volver a negociar", le dijo Kirchner ayer. "Comprendo", se limitó a responder Blair. "Al lado de la negativa rotunda de antes, es un avance", traducían cerca del Presidente. También tuvo su gesto de apoyo con Kirchner el primer ministro de Suecia, Goran Persson. El sueco quería saber cómo pensaba sacar al país del estancamiento económico. "Ni el neoliberalismo de los '90, ni tampoco ningún tipo de dirigismo. Vamos a permitir la libre flotación de la moneda, a favorecer la sustitución de las importaciones y el desarrollo de nuestro mercado interno", le respondió. A Persson le gustó la receta porque lo palmeó en la espalda y le mostró el pulgar en alto.

Los 14 presidentes que participaron de la cumbre se mostraron por única vez juntos en la conferencia de prensa posterior, donde respondieron a un total de cinco preguntas. Blair se lució en su rol de moderador, demostrando cuánto le conviene dedicarse cuanto antes a los temas sociales y sepultar la pesadilla iraquí. Parado detrás de un atril, el inglés pedía las preguntas diciendo el nombre del país, mientras los otros jefes de Estado esperaban sentados en sus lugares como buenos alumnos.

Blair no pidió preguntas argentinas, así que Kirchner no habló, en cambio un periodista brasileño le hizo pasar un mal momento al presidente Luiz Inácio Lula da Silva cuando le preguntó cómo era qué ahora participaba de los mismos foros que su enemigo, el ex presidente Fernando Henrique Cardoso. "Cardoso no dejó la situación del país delicada porque participó de este foro", respondió Lula.

## **Documento**

Las cuatro carillas en las que quedaron expresadas las conclusiones de la cumbre tienen muchos de los ítem del manual de buenas intenciones típico de este tipo de encuentros (ver en detalle página 4).

Finalmente, no prosperó la propuesta argentina de sumar la pobreza extrema entre las causas por las que podía intervenir en un país el Consejo de Seguridad de la ONU. En realidad, tampoco quedaron las otras que se habían barajado como genocidio o limpieza étnica. Algunos países consideraron que de esa forma Blair intentaría conseguir una justificación post facto de la invasión a Irak. En el texto, se hace una sola mención a la región, en el punto referido a la agenda global del progresismo. Allí se considera a la integración como la forma adecuada de combatir los riegos que acarrea la globalización. Y que en Sudamérica eso significa fortalecer y profundizar el Mercosur y continuar favoreciendo la integración sudamericana.

Los presidentes abandonaron raudos el Penny Hill Park Hotel, en Surrey, sin quedar en verse de nuevo. Fue la cuarta cumbre por el estilo, siempre con caras nuevas a excepción de Blair, Schröder y Persson, quienes, con altas y bajas, al menos se han mantenido. Obviamente que nadie tiene la permanencia asegurada, como se encargó de remarcar Lula en el sofocón que le provocó la pregunta que le hicieron. "Tal vez la próxima vez que vengamos no sea Blair quien nos reciba", comentó, algo que fue recibido con gesto imperturbable por el primer ministro.

Para Kirchner y Lula fue su primera cumbre progresista, por lo que se ganaron el espacio de la curiosidad que provoca su figura y el trío regional que conforman junto al chileno Ricardo Lagos. El santacruceño fue el último presidente en abandonar el hotel, mientras se desmontaba el gigantesco operativo de seguridad armado alrededor del evento, que por momentos se acercaba al absurdo.

Junto a los argentinos, a la espera de Kirchner se juntaron periodistas chilenos, españoles y de agencias internacionales. "Es que es el único que todavía no dio entrevistas", se justificaba la colega española. "Es que es tímido", le respondía un chileno. "En mi país es al revés, los políticos se matan por aparecer en los medios", subrayaba la española, como si en algún lugar fuera diferente. Kirchner apareció al rato y se pudieron sacar la espina.

## Williams, Bielsa y Rep

Se habían conocido en Buenos Aires, pero volvieron a encontrarse anoche para cenar en la mansión Lancaster House, de Londres. El visitante era Rafael Bielsa, el canciller argentino. El anfitrión, Lord Williams of Mostyn, presidente de la Cámara de los Lores, que también es la máxima instancia judicial del Reino Unido. Durante la cena Bielsa explicó a Lord Williams el nuevo sistema para elegir a un miembro de la Corte Suprema con examen público previo de su trayectoria. Lord Williams, laborista, es el autor del código de principios que los lores están discutiendo en estos días para evitar que sus intereses privados interfieran en los debates públicos. El británico estuvo hace un mes en la Argentina y su opinión ante Tony Blair fue determinante para que el primer ministro invitara a Néstor Kirchner a la Cumbre progresista. "No habrá inversión externa si no hay una forma transparente de resolver los conflictos", dijo sobre la Justicia argentina en una entrevista publicada por **Página/12** el lunes 16 de junio. Ayer, después de la cena, Lord Williams regaló a Bielsa dos gorras de béisbol con el logo de los Lores. Y Bielsa retribuyó con un cuadro: había hecho enmarcar el hermoso retrato de Lord Williams con que Miguel Rep ilustró el reportaje de Andrew Graham-Yooll.

UN REPROCHE A LULA, MITAD EN BROMA, MITAD NO

## "Me hacés acordar a Menem"

Desde Londres

"Me hacés acordar cada vez más a Menem cuando recién empezaba", le dijo, supuestamente en broma, el presidente Néstor Kirchner a su par brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, en el desayuno de trabajo que compartieron ayer junto al chileno Ricardo Lagos. Lula, obviamente, no consideró la frase un elogio pero la tomó dentro del tono amistoso de la relación que ya armó con el argentino. Sin embargo, no hace falta acudir a Freud para saber que en todo chiste hay algo de verdad. Sobre todo en este caso, cuando ya es notorio que Kirchner se siente un poco desconcertado por el rumbo que Lula le está dando a su gestión.

"Néstor le dice que le hace acordar a Menem mitad en broma mitad en serio. Lo que le preocupa es que Lula está todo el tiempo pensando cómo le puede caer bien a los organismos internacionales y a los presidentes poderosos", comentaba una alta fuente del Gobierno. Hasta hubo una anécdota que sirvió para dar pie a la comparación -en realidad, absurdaentre Lula y Menem: el presidente brasileño llegó mucho más tarde a la conferencia de prensa llamando la atención de todo el mundo, tal como hizo una vez Menem cuando retrasó la foto de una cum-

Más allá de las actitudes personales, lo que le preocupa a Kir-

Obsesión: "Lo que le preocupa a Néstor es que Lula está todo el tiempo pensando cómo les puede caer bien a los organismos internacionales y a los presidentes poderosos".



Lula, Kirchner, Lagos comparten la mesa a pura sonrisa. La relación personal es óptima, pero existen diferencias políticas.

chner y al ministro de Economía, Roberto Lavagna, es que la política de ajuste que lleva adelante Lula conduzca a Brasil a la recesión, algo de lo que ya hay indicios. La decisión de mantener elevadas tasas de interés para contener a la inflación derivó en una contracción del consumo. Además, a Lavagna y su equipo no le gustó nada que el brasileño se haya comprometido con el FMI a conseguir un superávit del 4,5 por ciento del PBI porque dejan el 3 por ciento que prometió Argentina muy abajo.

El temor argentino es que una futura recesión brasileña aplaste el brote de reactivación que muestra el país. Sin ir más lejos, la contracción del consumo interno está provocando la invasión de productos brasileños de la que se quejan productores argentinos. Lavagna preparó un trabajo para que Kirchner le acerque a Lula, con algunos números que en Economía consideran preocupante como, por ejemplo, el nivel de las tasas de interés brasileñas.

Con todo, este distanciamiento por ahora es sólo íntimo porque en público los tres presidentes siguen tan amigos como siempre. Luego de desayunar ofrecieron una rueda de prensa en la que destacaron que buscarán que el Mercosur avance con obras concretas, que significarán una infraestructura que servirá para solidificar las comunicaciones entre los países. Para eso quedaron en que luego de la asunción del nuevo presidente de Paraguay, los presidentes del Mercosur más Chile se reunirán en Uruguay para establecer una agenda concreta de obras que buscarán sacar a la región de la pura retórica.

## Un acuerdo de buenas intenciones atravesado por la invasión a Irak

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

Con un largo comunicado lleno de buenas intenciones y algunos puntos concretos, con negociaciones de último momento para que no se colasen frases polémicas, con el fantasma de Irak sobrevolando la conferencia de prensa conjunta, se cerró ayer la cumbre de "países progresistas" que reunió a 14 jefes de Es-

Irak sobrevolando la conferencia de prensa conjunta, se cerró ayer la cumbre de "países progresistas" que reunió a 14 jefes de Estado en la localidad de Surrey, al sur de Londres. El comunicado resaltó una serie de principios abstractos comunes

de principios abstractos comunes para lograr un desarrollo económico con justicia social y un mundo más seguro y equilibrado. Un intento británico de filtrar una justificación de la guerra con Irak fue diluido por la firme oposición del canciller de Alemania, Gerhard Schröder, y los tres presidentes latinoamericanos presentes, Néstor Kirchner por Argentina, Inácio Lula da Silva por Brasil y el de Chile Ricardo Lagos.

En la conferencia de prensa conjunta, el anfitrión del encuentro, el primer ministro Tony Blair, mencionó el tema al decir que "hemos expresado nuestro deseo de proteger a los pueblos de la brutal represión a que los somete su propio gobierno". El primer ministro fue más allá y defendió la invasión angloestadounidense diciendo que "se están ahora tomando los primeros pasos para que haya un gobierno iraquí y tenemos a las Naciones Unidas hablando de 300 mil personas en fosas comunes, de modo que estoy orgulloso de que Saddam Hussein ya no esté"

En el comunicado sólo se mencionaba la necesidad de "mejorar la respuesta de la comunidad internacional a serias crisis humanitarias, de acuerdo con los objetivos y principios de la carta orgánica de las Naciones Unidas", haciendo referencia a "la valiosa contribución del informe de Canadá del 2000". En este informe, Canadá plantea que en determinadas circunstancias límites "el principio de la no intervención" debe ceder paso a la responsabilidad internacional de evitar una tragedia humanitaria, como en los casos de genocidio o limpieza

En base a este documento, el gobierno británico propuso a la cumbre un texto que podía servir como

Diferencias: Desde la cena inaugural de la conferencia se hicieron claras las diferencias que podía haber entre una visión latinoamericana y una europea.

justificación de la invasión a Irak: "Cuando como resultado de guerra interna, insurgencia, represión o fracaso del Estado, un gobierno no puede o no quiere evitar el sufrimiento de la población, el principio de no intervención debe ceder lugar al de la responsabilidad internacional de la protección". Debido a la oposición que generó, en el comunicado final sólo quedó una pálida sombra de ese concepto.

La Cumbre de países progresistas elaboró un documento lleno de principios abstractos. El intento inglés de justificar la guerra de Irak fue frenado por Schröder, Kirchner, Lula y Lagos.



Tony Blair habla en el cierre de la conferencia de países progresistas, ayer, en Surrey.

Los mandatarios de 14 países, contando al anfitrión, negociaron duramente el documento final.

Mandatarios tan dispares como el canciller alemán, los primeros ministros de Canadá, Nueva Zelanda, la República Checa, Polonia y Etiopía pudieron suscribir la aguada versión final

Las diferencias retóricas de esta cumbre de países progresistas, heredera de una tercera vía blairista de la que ya pocos se acuerdan, no se limitaron a Irak. Desde la cena inaugural de la conferencial el viernes, se hicieron claras las diferencias que podía haber entre una visión latinoamericana y una británica, o entre un país como Etiopía, al fondo del ranking de desarrollo humano publicado por la ONU la semana pasada, y la República Checa y Polonia, que el año próximo comenzarán su integración a la Unión Europea. En la cena inaugural, el primer ministro laborista británico advirtió a los presentes que 'el antiamericanismo y la antiglobalización" conducen a callejones sin salida. El domingo Lula se despachó con unas durísimas declaraciones respecto de Estados Unidos v el primer ministro de Etiopía, Meles Zenawi, señaló que la globalización actual no es necesariamente una ayuda al desarrollo de Africa.

En el comunicado final los catorce jefes de Estado hicieron hincapié en la necesidad de profundizar la integración ya existente en Europa, el Mercosur y Africa para enfrentar los desafíos de la globalización. "En Europa esto significa la ampliación de la Unión Europea y la euro zona. En América del Sur, la profundización del Mercosur y la incorporación del resto de América del Sur, en Africa el reforzamiento de la Unión Africana", señaló el comunicado.

Adelantándose al texto, los presidentes de Argentina, Brasil y Chile anunciaron por la mañana que presentarían en un plazo de 60 días un plan para la integración de Sudamérica. "Reconocemos que es un momento histórico importante

y queremos avanzar en hechos concretos hacia una mayor integración de América del Sur", dijo Kirchner. El proyecto es una prioridad del eje Kirchner-Lula, que no parece perder oportunidad de marcar que la integración a un futuro Tratado de Libre Comercio de las Américas o ALCA se subordina a una profundización del Mercosur y, en lo posible, a una ampliación al resto de

las naciones de América del Sur de la unión aduanera que conforman con Paraguay y Uruguay.

En relación con la reunión de la Organización Mundial de Comercio (OMC) que se realizará en Cancún en septiembre, el comunicado de la cumbre hizo un llamamiento a que se abrieran al mundo en desarrollo los mercados de los países desarrollados. "Es fundamental que

Caídos en Malvinas

La madre de un combatiente argentino caído en la defensa de Puerto Argentino, Delmira Cao, se reunió con la viuda de un oficial británico muerto en el combate de Ganso Verde. El encuentro se realizó en la localidad de Dangbourn, cercana a Londres, donde las mujeres británicas levantaron una capilla en homenaje a sus caídos. El encuentro fue gestionado por la organización Madres de Caídos en Malvinas, quienes hace quince días le plantearon al canciller Rafael Bielsa la necesidad de tomar contacto con entidades similares en Gran Bretaña, ante lo cual el Ministerio de Relaciones Exteriores garantizó el viaje de Cao. Durante el diálogo de las mujeres, la representante del país planteó efectuar la nominación de las tumbas argentinas en el cementerio de Darwin, en Malvinas. Como un primer paso para impulsar esta iniciativa, una delegación de familiares británicas visitará próximamente la ciudad de Buenos Aires, donde rendirán homenaje a los soldados argentinos. El encuentro había sido manejado con discreción y evitando la exposición a los medios, aunque trascendió luego que la señora Cao aprovechará la oportunidad de la visita de Néstor Kirchner a Gran Bretaña para saludarlo en la sede de la embajada argentina.

esta reunión en Cancún tenga éxito y ofrezca a los países en desarrollo un acceso adecuado a los mercados del mundo desarrollado", dijo el primer ministro británico en la conferencia de prensa conjunta.

Para Tony Blair fue el último momento de paz. Inmediatamente, después le empezaron a llover preguntas sobre ese tema que lo acosa como una sombra: Irak

ENTUSIASTA RECEPCION EN LA EMBAJADA ARGENTINA

## Kirchnermanía for export

Por F. C.

Desde Londres

Es probable que unos meses atrás no supieran quién era Néstor Kirchner. O es probable también que, en caso de que sí lo supieran, no lo tuvieran ni entre sus cinco primeras opciones de voto. Lo cierto es que ahora Kirchner es el ocupante de la Rosada y el encopetado mundillo de los argentinos que viven en Londres se mostró maravillado con todo lo que hiciera o dijera el Presidente, al punto que le llevó casi una hora poder recorrer un pasillo del primer piso de la residencia del embajador argentino en Londres, lugar donde vivió los tres días que pasó en la capital y en donde anoche se hizo un agasajo.

Había suficiente gente como para colmar el muy amplio primer piso de la residencia que todavía ocupa Vicente Berasategui. Su reemplazante, Federico Mirré, también presente, asumirá recién en septiembre. Entre los asistentes había empresarios, profesionales, gente de la cultura, científicos y muchos estudiantes que cursan becas en universidades inglesas y se mantienen en contacto con el cuerpo diplomático. Entre los famosos, se encontraba el

"puma" Agustín Pichot.

En los victorianos salones se movían también los integrantes de la comitiva del Presidente: el jefe de la SIDE, Sergio Acevedo, el gobernador de Santa Cruz, Héctor Icazuriaga, y el vocero presidencial, Miguel Núñez. De paso, pero justo para tomar una copa de vino con una empanada –un tanto vacía– de carne, estuvieron el ministro de Defensa, José Pampuro, y el diputado Jor-

Jóvenes: El Presidente se quedó largo rato conversando con un grupo de estudiantes, muchos con pinta de asistir a alguna universidad privada de barrios caros.

ge Villaverde, en escala a Chipre, donde irán a controlar las tropas argentinas que forman parte de los Cascos Azules. El canciller Rafael Bielsa, que se sumó ayer a la gira presidencial, también participó.

El Presidente y su esposa bajaron cuando ya se habían acabado un par de rondas de canapés y en el primer piso se hacía difícil respirar. Acostumbrados a las temperaturas heladas, los edificios londinenses no tienen respuestas ante el calor, así que sólo queda aguantarse.

Kirchner comenzó a saludar a quienes se encontraban al pie de la escalera y enseguida se formó una cola de fanáticos, pocket en mano, listos a inmortalizar el abrazo con el Presidente. Algunos de los asistentes creían ver algún menemista reconvertido ahora en un entusiasmadísimo kirchnerista, asentir con entusiasmo en cuanto el Presidente advertía que no toleraría abusos de las compañías de servicios privatizadas. También si mencionaba su intención de hacer justicia con los militares acusados de abusos a los derechos humanos.

El Presidente se quedó largo rato conversando con un grupo de estudiantes, muchos con pinta de asistir a alguna universidad privada de barrios caros, que ahora escuchaban con devoción al visitante. "Hay que terminar con la corrupción que hay en la UBA", le pedía una rubia que milagrosamente había conseguido en Londres un bronceado de San Isidro. Kirchner les dijo que la universidad andaba mejor pero que por ahí era cierto que era mucho lo que podía hacerse v les puso de ejemplo lo que tenía planeado con la intervención al PAMI. Los chicos decían que sí.

## LA ESTRATEGIA DE LOS DIPUTADOS EN EL CASO MOLINE

# Hay que pasar las vacaciones

Por Felipe Yapur

Los legisladores que integran la Comisión de Juicio Político esperan el descargo del supremo tenista, Eduardo Moliné O'Connor, previsto para pasado mañana. Sin embargo, y según lo esperado por los diputados, ése no será el único día en que el cortesano deberá visitar o enviar a sus abogados al Congreso. Todo indica que si el receso invernal se concreta, Moliné tendrá que responder por los cargos que se le impondrán en el denominado caso Leiva en la primera semana de agosto.

Los diputados están convencidos de que el proceso contra Moliné no será tan fácil como el que se realizó con Julio Nazareno. Es por ello que quieren que el supremo tenista reciba el mismo trato que el riojano y, sobre todo, no provocar ningún tipo de inconveniente que le permita al ministro de la Corte impugnar el proceso.

Esta razón y el casi seguro receso invernal, llevaron a la conducción de la comisión, que recae en el justicialista tucumano Ricardo Falú, a evaluar la posibilidad de postergar la aprobación del nuevo capítulo de cargo contra Moliné por la causa Leiva. Hoy, en las oficinas de la comisión permanecen las casi 4000 fojas que tiene la causa del juez mendocino Luis Leiva. Fue el propio perjudicado el que solicitó la remoción del supremo, quien no se apartó del proceso que se le inició al juez cuyano en el Consejo de la Magistratura por la causa Banco República –propiedad del banquero menemista Raúl Moneta- que investigaba el magistrado y donde Moliné ya había expresado opinión con anterioridad. Leiva terminó separado de su puesto y ahora exige que el fanático tenista sea removido de su poltrona por mal desempeño en sus funciones.

El problema de las vacaciones de invierno no es un tema menor para los legisladores de la comi-

## "Me quieren desequilibrar"

Eugenio Raúl Zaffaroni, el penalista propuesto para ocupar el lugar que dejó vacante Julio Nazareno en la Corte Suprema, dijo ayer que los pocos cuestiona mientos que aparecen a su postulación forman "parte de una táctica, de una estrategia de tratar de desequilibrarme porque para llegar a un cargo de juez hay que mantener el equilibrio y una imagen equilibrada". "Es una prueba", afirmó Zaffaroni. Una impugnación a su candidatura fue planteada ayer por la Asociación Antidroga de la República Argentina, que lo cuestionó como "creador del Código de Convivencia Urbano porteño v de la ley del dos por uno". En otro extremo, doce titulares de cátedra y 120 docentes de la Facultad de Derecho de la UBA firmaron un comunicado de "total apoyo" a la postulación de Zaffaroni. Para ellos se trata de "uno de los juristas más brillantes que ha tenido nuestro país" y su postulación es una "clara opción por el afianzamiento de la democracia".

Hay nuevos cargos contra Moliné O'Connor. Pero Diputados esperará que pase el receso invernal para notificarlos. Quiere evitar chicanas del supremo y permitir que avance la acusación.



Moliné O'Connor será, piensan sus acusadores, un hueso más duro de roer que Julio Nazareno. Para evitar que se victimice postergarán la notificación de los cargos por el caso Leiva.

sión. Si ellos aprobaran el capítulo de cargo el próximo jueves, deberían exigirle a Moliné que realice su descargo una semana después tal como sucede en este momento con los diez cargos que se le imputaron. Si los diputados hacen uso de la licencia invernal debería entonces postergarse la defensa por tres semanas. Esto podría ser interpretado como una desprolijidad que podría permitirle a Moliné poner el grito en el cielo. Es que por diez cargos le otorgaron siete días corridos para preparar su defensa y ahora le darían 21 días por dos cargos nue-

"Moliné no es Nazareno y no hay que darle un centímetro de ventaja", sostienen los miembros de la comisión. Pero éste no es el único tema que está pendiente de resolver entre los diputados. Saben que una vez superado el caso Moliné, los legisladores deberán sentarse a definir cómo continuará el proceso político contra el resto de los integrantes de la Corte.

En el justicialismo crece día a día la idea de abandonar la estrategia de abrir causas contra los supremos de uno por vez. El consenso que se está generalizando es que los próximos procesos deben abarcar a por lo menos dos magistrados. "Las causas por las que se los enjuicia son las mismas. Salvo que alguno tenga alguna diferente y lo merezca debería continuarse con la actual estrategia. Si no es así, no hay razones para estirar el trámite durante tanto tiempo", explicó ayer a este diario uno de los legisladores del PJ de mayor ascendencia sobre el bloque. Así, el problema no está en el justicialismo sino en el resto de las bancadas que temen una embestida del oficialismo para imponer nombres en la Corte que no sean tan independientes como Eugenio Raúl Zaffaroni.

## Moliné no piensa renunciar

El ministro de la Corte Eduardo Moliné O'Connor reiteró ayer que no piensa renunciar a la toga. Su abogado, Gregorio Badeni, añadió a la escueta afirmación de su defendido que las acusaciones le parecen "inconsistentes" y que responden a "un motivo muy claro que es remover a varios integrantes del tribunal en forma escalonada". Dentro del alto tribunal, algunas voces pronostican que "Moliné resistiría la embestida en Diputados, pero va a ser más difícil cuando llegue al Senado". Los supremos tienen hoy su reunión plenaria semanal y, contra las intenciones de su nuevo presidente, Carlos Fayt, será difícil que logren firmar fallos trascendentes. Algunos jueces plantearon que prefieren respetar el pedido de Enrique Petracchi, que se fue de vacaciones, de esperar a su regreso para resolver temas importantes. Así las cosas, todo indica que hasta después de la feria, a menos que alguien renuncie, habrá quietud en la Corte.

#### MOTIVOS DE INTERVENCION DEL PAMI

## Gaviola te explica

[El interventor del PAMI, a este diario por el propio intervenplicará hoy ante la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados las razones oficiales que decidieron la intervención de la obra social de los jubilados. La reunión está prevista para las 15 y será, según se anunció, el único de los funcionarios que dará las explicaciones ante el cuerpo presidido por la menemista Martha Alar-

González Gaviola, de todos modos, no será la única cara del PA-MI presente en el Parlamento. Llegará acompañado por el subinterventor del instituto, José Granero, y por alguno de los ocho gerentes nombrados durante la gestión del presidente Néstor Kirchner.

Además de explicar los objetivos de la intervención, que por decreto se extenderá a 6 meses, González Gaviola expondrá en detalle las irregularidades detectadas desde la asunción del nuevo gobierno. Algunas de ellas ya fueron reveladas

Juan González Gaviola, ex- tor. Por ejemplo, señaló a la empresa Amplitone por cobrar por una provisión de audífonos que en realidad no se cumplía. También sembró sospechas sobre Epora, una empresa de odontología, que se convirtió en prestadora del PAMI por una llamativa contratación directa.

La frutilla sobre el postre, en materia de irregularidades, es la autorización que -de acuerdo con lo expresado por González Gaviola-realizó el ex directorio del instituto para que el barrionuevista Reynaldo Hermoso retire de la caja del PA-MI unos 60 mil dólares en efectivo para afrontar un pago.

Para el Gobierno, el PAMI parece por ahora el hueso más duro de roer, ya que su intervención todavía genera una férrea resistencia de un grupo de sindicalistas, arriados por Luis Barrionuevo, y también de algunas prestadoras que vienen ejerciendo presiones para frenar los cambios de fondo que pretende Kirchner.

## **El** dolor de Alfonsín

Ana María Foulkes de Alfonsín, la madre del ex presidente Raúl Alfonsín, falleció ayer a los 96 años. La mujer murió en la casa de una de sus hijas, con quien vivía en el edificio de avenida Santa Fe al 1600, en el que también reside el ex mandatario. Alfonsín está actualmente en España, invitado por la Universidad Complutense para dictar una conferencia sobre "Transición democrática" y pensaba viajar luego a Roma, a una reunión de la Internacional Socialista que tratará el tema Irak. Según la agencia DyN, fue informado de inmediato y estaría por regresar de un momento a otro al país. La madre de Alfonsín será enterrada en Chascomús y no se realizará velatorio, aunque sí una misa en la Catedral de esa ciudad bonaerense. La anciana tenía problemas de salud desde hacía algunos meses, y hace aproximadamente un mes sufrió una descompensación que hizo temer por su vida, pero de la que finalmente logró recuperarse. Quienes la conocieron afirmaban ayer que Foulkes de Alfonsín, madre de seis hijos, era una mujer "lúcida y muy activa".

## **Propuestas** humanistas

Las candidatas a jefe de Gobierno porteño y vice del Partido Humanista (PH), Lía Méndez y Graciela Cassiani, presentarán hoy sus propuestas electorales de cara a los comicios del 24 de agosto. La presentación se desarrollará en el marco de un desayuno a partir de las 11 en el tradicional Café Tortoni, donde las candidatas darán detalles de las principales propuestas sociales y políticas del PH para el electorado porteño. "Ên el transcurso de estos tres años hemos demostrado con hechos concretos que es posible ejercer la función pública con coherencia, haciendo lo que dijimos siempre y defendiendo los derechos de los ciudadanos", expresó Lía Méndez a Télam.

## La foto en debate

"Un tal Robert Doisneau" se denomina la exposición fotográfica dedicada al artista francés montada en el Centro Cultural Borges. En el marco de distintas actividades vinculadas, el jueves 17 tendrá lugar a las 19 la mesa redonda "La fotografía callejera y documental", de la que participará el editor de fotografía de Página/12 Adrián Pérez, entre otros profesionales.

## Cuaderno del FEIA

Apareció el Primer Cuaderno del FEIA (Foro Educativo de Izquierda Anticapitalista), cuvo eje es el docente como intelectual y la relación entre teoría y práctica en educación. Intervienen Marta Marucco, Carlos Mangone y Eugenio Perrone, que reflexiona sobre la experiencia protagonizada con su escuela por el asesinato de Ezequiel Demonty.

## De la Rúa, indagado

Hoy puede ser el día. Si Fernando de la Rúa acude a las 11 a los Tribunales, será la primera vez en la historia que un ex presidente sea indagado bajo el cargo de homicidio. Será interrogado por la jueza María Servini de Cubría y los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers por la masacre del 20 de diciembre de 2001, cuando abandonó el poder. Sus abogados aseguraron a Página/12 que responderá las preguntas que le formulen sobre el asesinato de cinco manifestantes. Ayer declaró como testigo el ex secretario de Justicia y Seguridad del Gobierno porteño Facundo Suárez Lastra. El ex funcionario afirmó que fueron "muy graves los episodios de violencia" registrados aquel día, que "en ningún momento nadie le advirtió de ningún plan (del Poder Ejecutivo) para enfrentar la situación" y que las previsiones "se vieron superadas por los acontecimientos". Explicó que, desde el Palacio Municipal, habían visto "todo el tema de las agresiones", y ejemplificó que "los funcionarios tuvieron que salir con custodia". La presencia de Suárez Lastra responde a un pedido de la defensa de De la Rúa que pretende dejar plasmado en el expediente cuál fue el "contexto político" en que tomó las decisiones que se le reprochan penalmente. Habían logrado que la jueza postergara varias veces la indagatoria e incluso presentaron un recurso ante la Corte Suprema para impedirla. Si finalmente se concreta, ese planteo ya no tendrá sentido. El abogado Miguel Almeyra admitió ante este diario que "están resignados", pero insistió en que es "inconcebible" la acusación de homicidio. Izquierda Unida, la Correpi y otras organizaciones convocaron a un escrache al ex presidente frente a los tribunales de Comodoro Py 2002.



## López Murphy no quiere ni juzgar ni extraditar a los represores

El ex candidato presidencial Ricardo López Murphy consideró que la extradición de represores "nos reduce a un status colonial".

El ex candidato presidencial por Recrear, Ricardo López Murphy, fijó su posición sobre los juicios contra los militares que violaron los derechos humanos durante la última dictadura. No quiere que los procesos se realicen en el exterior, pero tampoco cree que los represores deban ser castigados aquí. "La idea de que algún país europeo pueda actuar como corte de apelación de los fallos nos reduce a un status colonial", advirtió el dirigente, con pruritos que no suele tener cuando se trata de aplicar las recetas económicas del neoliberalismo.

"Los hechos ocurridos en la Argentina tienen que ser juzgados en el país, y no conozco que ningún Estado esté dispuesto a resignar soberanía a la hora de aplicar la pretensión punitiva", dijo López Murphy, quien como ministro de Defensa de la Alianza se convirtió en un ferviente defensor del *lobby* castrense encabezado por el entonces jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni.

López Murphy manifestó su oposición a la derogación del decreto 1581, que establece el rechazo de los eventuales pedidos de extradición sin que sean examinados previamente. En relación a las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, cuya anulación analiza la Corte Suprema, el ex ministro señaló que "es una cosa más cuestionada" pero advirtió que "hay un problema", porque el tribunal "con la composición primigenia votó por la constitucionalidad de estas normas y tribunales inferiores adujeron a lo largo de la década del '90 que era inconstitucional".

Durante la década del '80, la Corte avaló las leyes que truncaron los juicios a los militares que violaron los derechos humanos, pero a partir de 2001 varios jueces federales y la Cámara Federal porteña declararon la mulidad de las leyes, mediante—entre otros argumentos— la aplicación del derecho internacional y jurisprudencia posterior de la misma Corte. Además, el ex presidente Raúl Alfonsín comunicó, a través de una carta dirigida a los legisladores de la UCR, que respaldaría que se revir-

tieran los efectos de esas normas. Explicó que actualmente están superadas "las debilidades" que lo llevaron a impulsar las leyes y que en su momento actuó "condicionado por las circunstancias".

Cuando los gobiernos locales decidieron no hacer justicia, fueron abiertos juicios en otros países, como España, Francia, Italia y Alemania. Es decir que Argentina "resignó su soberanía punitiva" (como señaló López Murphy) cuando se inclinó por cerrar los juicios y no al decidir reanudarlos.

El vocero presidencial, Miguel Núñez, reiteró que el Presidente va a anunciar "en el momento que considere oportuno" la derogación del decreto que impide las extradiciones militares. Esa medida permitiría que se analizara caso por caso la situación de los 46 represores cuyas capturas pidió el juez español Baltasar Garzón. "Los episodios de violaciones a los derechos humanos, imprescriptibles, que no juzguen los tribunales argentinos, los van a juzgar otros tribunales del mundo", advirtió el canciller Rafael Bielsa.



El ex ministro de Defensa Ricardo López Murphy.
"La Corte Suprema ya falló a favor de las leyes."

La conte capiona ya iano a iavor de iac iegoci.

EL CONSEJO DE LA MAGISTRATURA ABRE UN PROCESO

## El juez Lona en tela de juicio

Por Irina Hauser

La Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura podría aprobar hoy los primeros cargos para abrir el proceso de juicio político contra el camarista de Salta Ricardo Lona, quien actuaba como juez federal de la provincia cuando fueron fusilados doce presos políticos en la masacre de Las Palomitas, el 6 de julio de 1976. Los consejeros discutirán hoy un dictamen que lo cuestiona por mal desempeño por su intervención como albacea-algo vedado para un magistradoen una herencia millonaria y por haber sobreseído sin investigar una causa sobre la venta de un bebé. Su responsabilidad en la matanza de Palomitas será evaluada después de la feria judicial y pasaría, posteriormente, a encabe-

zar la acusación. La Comisión de Acusación discutirá hoy un dictamen del consejero Beinusz Szmukler que le pide al plenario que suspenda a Lona e inicie el proceso de remoción por mal desempeño. Las imputaciones se basan en dos expedientes, por los que el camarista ya declaró. En uno de ellos, está acusado de haber, cuanto menos, eludido investigar el cambio de identidad de un recién nacido y su venta a una pareja francesa en 1988, cuando estaba vigente una norma que castigaba con prisión de uno cuatro años a quien "alterare o suprimiere el estado civil de un menor de diez años". En la otra causa, el propio juez admitió haber ejercido el albaceazgo en la cuantiosa sucesión de César León Pereyra Rosas, una actividad que un magistrado sólo puede asumir excepcionalmente previa autorización de la Corte Suprema, que en este caso no existió.

Aunque, al parecer, hay consenso entre los siete integrantes de Acusación para promover el enjuiciamiento, alguno podría plantear hoy la necesidad de esperar a que el diputado Marcelo Stubrin termine su dictamen, referido a la posible responsabilidad de Lona en la masacre de Las Palomitas. La semana pasada declaró Pablo Outes, hijo de uno de los detenidos que fueron fusilados, quien acusa al camarista de haber dado la orden del traslado de los

presos que se encontraban en el penal de Villa Las Rosas y que terminó en asesinato. Todavía falta que Lona sea citado para hacer su descargo como acusado.

Como actisado.

Como sea, el caso demoraría en llegar al plenario del Consejo de la Magistratura, que es el órgano que podría concretar la suspensión de Lona, por lo menos hasta después de la feria judicial. Es decir, aunque hoy se aprueben dos cargos en su contra, esto no tendrá consecuencias serias directas hasta dentro de un tiempo.

#### OPINION

Por Liga Argentina por los Derechos del Hombre

#### **Bussi y la impunidad**

omingo Bussi pudo ganar las elecciones gracias a la impunidad. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, dijo que hay que respetar la decisión del pueblo. Sin embargo, ese tipo de decisiones deben ser tomadas por un pueblo que pudo hacer justicia y conocer la verdad de hechos aberrantes que lo han tenido como víctima. No es el caso del pueblo tucumano, que continúa padeciendo la impunidad, la mentira y el autoritarismo. En tal estado, no se puede hablar de decisiones libres, pues fue tomada sin justicia, sin verdad. Para que pueda haber justicia el Gobierno debe, de una buena vez, tomar la decisión política que aún no adoptó: derogar el decreto de De la Rúa que impide las extradiciones (entre ellas la de Bussi) y pronunciarse por la nulidad de las leves de Obediencia Debida y Punto Final. En su discurso ante las FF.AA., Kirchner circunscribió la cuestión a responsabilidades individuales, cuando también existió -y existe- una responsabilidad institucional de las FF.AA. La frialdad de los militares ante el Presidente ha sido una respuesta institucional en ese sentido y guarda relación con su frontal oposición a cualquier acto de verdad y justicia. Existen trascendidos de que el Gobierno estaría analizando derogar el decreto de De la Rúa pero impidiendo que los militares queden detenidos en el marco de un proceso de extradición. Ello implicaría obstaculizar la intervención de los jueces, una violación a la Lev de extradición y de Cooperación Judicial, al tratado existente entre España y la Argentina, y la imposición de un nuevo privilegio para los uniformados. También, que Bussi pueda seguir jugando a la democracia mientras los argentinos aún esperamos justicia.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, LLAMA A LICITACION PUBLICA DE OBRAS Nº 023/SPSE/2003, TENDIENTE A CONTRATAR LA OBRA "CONSTRUCCION LABORATORIO CENTRAL DE S.P.S.E." CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 635.250,00 (IVA INCLUIDO) VALOR DEL PLIEGO: \$ 635,00 PLAZO DE OBRA: 180 DIAS CORRIDOS FECHA DE APERTURA: 30 DE JULIO DEL 2003 HORA: 11.00

LUGAR DE VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: EN EL DEPARTAMENTO EGRESOS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO AVDA. ROCA Nº 669 1º PISO 9400 RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y EN CASA DE SANTA CRUZ 25 DE MAYO Nº 277 CAPITAL FEDERAL.

LUGAR DE RECEPCION DE SOBRES Y APERTURA DE OFERTAS: EN LA GERENCIA DE INGENIERIA Y OBRAS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO SITO EN ROCA Nº 669 4º PISO DE LA CIUDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

#### Por Raúl Kollmann

"¿Quiénes mataron a los muertos de la AMIA? Pregúnteles a Menem, Ruckauf, Anzorreguy, Galeano y Beraja. Justicia ahora." Este fue el cartel de fondo y la consigna principal del acto que ayer realizaron, como todos los lunes, los familiares agrupados en Memoria Activa. En este contexto el presidente Kirchner decretó la apertura de los archivos de la SIDE relacionados con la investigación de la AMIA. "Esto significa que podía haberse hecho antes ¿Por qué no lo hicieron? Porque nunca quisieron que se sepa la verdad. Y la verdad es que la SIDE y el Estado argentino sabían con anterioridad que el atentado iba a ocurrir", dijo Diana Malamud, esposa de Andrés, víctima del atentado.

En la concentración, realizada en Plaza Lavalle, frente a Tribunales, estuvo el Premio Nobel Adolfo Pérez Esquivel, las Madres de Plaza de Mayo, el CELS, el titular de la AMIA, Abraham Kaul, varios integrantes de la agrupación Familiares de las Víctimas de la AMIA y una nutrida concurrencia de 2500 personas. "Qué difícil es luchar contra la injusticia y la impunidad –señaló en su discurso el titular del CELS, Horacio Verbitsky-. A veces participé de marchas por los desaparecidos y tal vez no había más de 30.000 personas, una por cada uno de los desaparecidos, cuando debía haber muchas más. Aquí hay más de una persona por cada uno de los 85 muertos de la AMIA, pero en todas nuestras concentraciones y actos por la justicia tendría que haber mucha más gente. La justicia debe mover a la gente porque es mucha, muchísima la que está del lado de la justicia".

Estela de Carlotto, titular de Abuelas de Plaza de Mayo, realzó la necesidad de seguir la lucha: "Aunque las Abuelas recuperemos a todos los nietos que buscamos, seguiríamos con nuestra lucha, porque aquí lo fundamental es que esto no se olvide y que no ocurra nunca más. Es lo

## Conexión con Telleldín

-¿Quiénes son los que están ahí con su abogado? -le pregunta un hombre que llama desde la SIDE a Ana Boragni, la esposa del principal imputado en el caso AMIA, Carlos Telleldín.

-Pensé que era gente de ustedes -le contesta Boragni al de la SIDE.

-No se hagan los vivos -remata el espía.

La escucha telefónica fue puesta al aire anoche por el programa "Informe Central", de América TV. Se distingue en e diálogo la tensión en el momento en que, en un banco, la SIDE le estaba por pagar 200.000 pesos a Telleldín. La SIDE sospechaba que los desconocidos eran hombres de Telleldín filmando el pago y Boragni se hizo la distraída, señalando que no sabía quiénes eran. El pago se frustró ese día por desconfianza de la SIDE, pero se realizó al día siguiente. Poco después, Telleldín cumplió con su parte del pacto y declaró ante la Justicia que le entregó la camioneta a los policías.



## A NUEVE AÑOS DEL ATENTADO A LA AMIA

# Un anhelo de justicia

mismo en el caso AMIA".

El abogado de Memoria Activa, Pablo Jacoby, fue ovacionado reiteradamente. "Nosotros denunciamos que hubo un asombroso acuerdo de impunidad entre el juez Galeano, AMIA, DAIA, Menem, Ruckauf, la SIDE, la policía y Beraja, que incluyó los generosos redescuentos del Banco Central. En el juicio oral, aunque parezca mentira, la DAIA deDiana Malamud dijo que "por primera vez un gobierno parece asumir la causa AMIA como un tema de Estado". fendió mantener el secreto de la SI-DE y se opuso a la convocatoria de sus agentes, porque adujo que se ponía en peligro la seguridad del Estado. Ni los fiscales se atrevieron a tanto. Ahora, la AMIA, ante la evidencia indisimulable de los hechos se distancia de DAIA y reclama lo mismo que nosotros: que se sepa la verdad. Memoria Activa tiene una fortaleza única: sólo nos interesa la verdad. Es nuestro único compromiso. No defendemos intereses empresariales ni sectoriales ni eleccionarios ni políticas de otros países."

Como corolario, Diana Malamud, también ovacionada, sostuvo que "por primera vez en nueve años, un gobierno nacional parece asumir la causa AMIA como un tema de Estado. Que hoy el Presidente se comprometiera con Memoria Activa a abrir toda la información significa que siempre fue posible y que es posible sacar a la luz la trama mafiosa tendida para encubrir la propia ineficiencia, impericia e incapacidad. Nosotros no nos callaremos hasta que estén entre rejas los responsables por acción u omisión del asesinato de nuestros familiares y amigos".



BANCO DE LA

NACION ARGENTINA

Más que un banco, nuestro banco.

# PROPUESTA DE CANDIDATO A LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 3º del Decreto Nº 222/03, se hace saber que a efectos de cubrir la vacante de Magistrado de la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACIÓN, se propone al Doctor D. Eugenio Raúl Zaffaroni, L.E. Nº 4.299.533, de estado civil soltero, de nacionalidad argentina, de profesión Abogado, con los siguientes antecedentes curriculares:

## EUGENIO RAÚL ZAFFARONI

- Datos personales. Hijo de Eugenio Raúl Zaffaroni y de Elsa Clelia Cattaneo, nació en Buenos Aires, el 7 de enero de 1940. Libreta de enrolamiento y pasaporte número 4.299.533. C. I. Policía Federal Argentina número 4.620.155.
- Títulos obtenidos. Doctor en Ciencias Jurídicas y Sociales, Universidad Nacional del Litoral, Abogado y Escribano, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

Doctor "honoris causa" por la Universidade do Estado do Rio de Janeiro, por la Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, República de Bolivia, por la Università degli Studi di Macerata, Macerata, Italia.

- Area académica. Profesor Titular regular de Derecho Penal en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales desde 1986 y de Criminología en la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires desde 1987, ambas de la Universidad de Buenos Aires. Director del Departamento de Derecho Penal y Criminología de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires desde 1994. Integró numerosos jurados para la designación de profesores y para tesis doctorales en universidades argentinas, americanas y europeas. Fue becario de la O.E.A. en México y de la Max Planck Gesellschaft en la República Federal Alemana.
- Cargos Judiciales. Juez de la Cámara Segunda de la Segunda Circunscripción Judicial de la Provincia de San Luis; Procurador General de Justicia de la Provincia de San Luis; Juez Nacional en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital Federal; Juez Nacional en lo Criminal de Sentencia de la Capital Federal; Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Actualmente es consejero suplente del Consejo de la Magistratura en representación de los académicos.
- Otras funciones. Director General del Instituto Latinoamericano de las Naciones Unidas para la Prevención del Crimen y el Tratamiento del Delincuente (ILANUD), San José, Costa Rica; Director y coordinador de diversos programas y proyectos en el ámbito del Instituto Interamericano de Derechos Humanos y del ILANUD. Interventor del Instituto Nacional Contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (INADI), Buenos Aires.
- Cargos electivos. Convencional Nacional Constituyente por la Ciudad de Buenos Aires, Vicepresidente tercero de la Comisión de Redacción de la Asamblea Nacional Constituyente, Santa Fe, 1994; Convencional Constituyente de la Ciudad de Buenos Aires, Presidente de la

Comisión de Redacción de la Convención Constituyente, Buenos Aires, 1996; Diputado de la Ciudad de Buenos Aires (1997-2000).

- Premios y distinciones. Premio de la Section on Criminology of The American Sociological Association, Eighty-First Annual Meeting, New York, agosto 30 septiembre 3 de 1986. Medalla al Mérito "Juan Antonio Tavara Andrade" de la Cámara de Diputados del Perú, Lima, julio de 1990. Profesor "honoris causa" de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, República Dominicana, 1992. Profesor honorario de la Universidad Particular "San Martín de Porres", Lima, 1982. Profesor Extraordinario del Instituto Vasco de Criminología, Universidad del País Vasco, San Sebastián, 1981. Profesor Honorario de la Facultad de Derecho de la Universidad San Agustín de Arequipa, Perú, 1990.
- Miembro Honorario de la Sociedad Boliviana de Ciencias Penales, La Paz, 1991. Orden de Mérito Criminológico, Sociedad Brasileira de Criminologia, Sao Paulo, 1978. Distinción Académica Extraordinaria de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina, 1993. Comenda Tobias Barreto. Instituto Brasileiro de Estudos de Direito. Recife, Pernambuco, 2000. Miembro honorario en el Exterior de la Academia de Abogados de Quito, Ecuador, 2000. Diploma de Honra ao Mérito da Academia Sergipana de Letras, Brasil, 2000. Profesor honorario de la Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno", Santa Cruz de la Sierra, República de Bolivia, 2003. Vicepresidente de la Societé Internationale de Droit Pénal, 1999.
- Otras Instituciones. Académico Correspondiente de la Academia Mexicana de Ciencias Penales, Miembro Correspondiente de la Sociedad Mexicana de Criminología, Socio Numerario de la Sociedad Mexicana de Sociología, Académico Correspondiente de la Academia Chilena de Ciencias Políticas y Morales, Miembro del Consejo de Administración del Istituto Superiore Internazionale di Scienze Criminale, Siracusa, Miembro del Comité Científico de la Asociación Internacional de Derecho Penal, Presidente de la Asociación Argentina de Profesores de Derecho Penal, etc. Integra los consejos de 24 revistas especializadas de América y Europa.
- Publicaciones, Congresos y Eventos Científicos. Ha publicado 23 libros, 205 artículos en revistas jurídicas especializadas. 40 prólogos, presentaciones e introducciones históricas. 26 comentarios bibliográficos. 13 proyectos y trabajos legislativos. 159 artículos periodísticos. 7 opiniones y dictámenes. Traducciones de libros, artículos y códigos del alemán y del italiano. Participación en 321 congresos y eventos científicos. 55 cursillos y ciclos de conferencias. 258 conferencias y clases extraordinarias.

#### Se transcriben a continuación los artículos 6º y 2º del decreto 222/03:

"Artículo 6º: Los ciudadanos en general, las organizaciones no gubernamentales, los colegios y asociaciones profesionales, las entidades académicas y de derechos humanos, podrán en el plazo de QUINCE (15) días a contar desde la última publicación en el Boletín Oficial, presentar al MINISTERIO DE JUSTICIA, SEGURIDAD Y DERECHOS HUMANOS, por escrito y de modo fundado y documentado, las posturas, observaciones y circunstancias que consideren de interés expresar respecto de los incluídos en el proceso de preselección, con declaración jurada de su propia objetividad respecto de los propuestos.

No serán consideradas aquellas objeciones irrelevantes desde la perspectiva de la finalidad del procedimiento que establece el artículo 2º del presente o que se funden en cualquier tipo de discriminación."

"Artículo 2º: Déjase establecida como finalidad última de los procedimientos adoptados, la preselección de los candidatos para la cobertura de vacantes de la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACIÓN en un marco de prudencial respeto al buen nombre y honor de los propuestos, la correcta valoración de sus aptitudes morales, su idoneidad técnica y jurídica, su trayectoria y su compromiso con la defensa de los derechos humanos y los valores democráticos que lo hagan merecedor de tan importante función.

Los datos que se dan a conocer en esta publicación constituyen una síntesis de la trayectoria profesional del candidato, cuya versión completa se publica en el sitio del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos en Internet (www.jus.gov.ar) junto con las indicaciones del procedimiento que deberán tener en cuenta aquellos interesados en realizar la Presentación Reglamentaria de sus observaciones respecto del mismo; dichas observaciones deberán ser presentadas personalmente -entre las 9 y las 19 hs.o por correo, ante la Mesa de Entradas del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, sita en Sarmiento 329 (1041) de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires; en sobre cerrado haciendo constar la leyenda: "Propuesta de Candidato a la Corte Suprema de Justicia de la Nación". El plazo para la presentación vencerá el 6 de agosto de 2003.



MINISTERIO DE JUSTICIA, SEGURIDAD Y DERECHOS HUMANOS

PRESIDENCIA DE LA NACION

## MACRI IMPUGNO LA LISTA DE DIPUTADOS DE IBARRA

# Contra el tiempo de descuento

El empresario Mauricio Macri parece decidido a abrir cuanto frente de batalla tenga a su alcance en el marco de su confrontación con Aníbal Ibarra: los apoderados de Compromiso para el Cambio -el partido que el presidente de Boca armó para pelear la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires-impugnaron ante el Tribunal Superior de Justicia local la lista de candidatos a legisladores de Fuerza Porteña. Los hombres de Macri sostienen que la boleta de la coalición que impulsa la reelección de Ibarra en los comicios del próximo 24 de agosto fue inscripta más tarde de lo permitido y modificada varios días después de presentada. Ibarra restó importancia a la impugnación.

Los dirigentes que acompañan a Macri venían analizando ya desde hace días la posibilidad de cuestionar en los estrados judiciales la lista de Fuerza Porteña. Hecha la denuncia, el Tribunal Superior porteño deberá ahora determinar si existe algún tipo de irregularidad al respecto.

La impugnación la realizó el apoderado de Compromiso para el Cambio, José Torello, quien planteó dos nulidades: por un lado, advirtió que la lista de legisladores de Fuerza Porteña fue presentada "fuera de término"; por otro, objetó la incorporación de nuevos candidatos a la nómina tres días después de su inscripción en la Justicia.

El apoderado del partido de Macri precisó que la lista de la coalición que encabeza Ibarra fue anotada "media hora después del plazo establecido", es decir, pasados treinta minutos de la medianoche del sábado 5 de julio último. "Además, después de esa presentación extemporánea, el 8 de julio cambiaron el lugar que ocupaban varios de los postulantes y, como si fuera poco, incluyeron a dos que no habían sido inscriptos en la lista original", agregó Torello.

En efecto, los apoderados de Fuerza Porteña solicitaron ese día a la Justicia que se habilitara la incorporación a la nómina de Lucía Dinunzio de Maffrand y Daniel Lippi, dos dirigentes que en la interna peronista responden al vicepresidente Daniel Scioli. Para sumarlos a la lista los ibarristas hicieron una serie de modificaciones que Torello se encargó de recordar: "Laura Morresi –detalló– pasó del puesto tercero al sexto. Ana Suppa del sexto al vigésimo, y Miriam Bearzotti del vigésimo al trigésimo quinto, violando todo lo establecido por el Código Electoral". El letrado añadió que las normas vigentes estipulan que las listas deben presentarse 50 días antes de la fecha de las elecciones, "cosa que claramente no sucede si lo hicieron el 8 de julio"

Ibarra no le dio mayor trascendencia a la impugnación de Compromiso para el Cambio. "Que Macri se dedique a cosas serias, los partidos se ganan en la cancha y no en la AFA", respondió el jefe de Gobierno, quien inauguró una nueva fiscalía en el barrio de Pompeya que atenderá también a los vecinos de Villa

En Fuerza Porteña confían en que el Tribunal Superior no hará lugar al planteo de los hombres de Macri. Si lo hiciera, la coalición quedaría sin lista de candidatos a legisladores locales.

El empresario-candidato pidió a la Justicia electoral que rechazara las listas de diputados del oficialismo porteño. Alega que se presentaron media hora tarde. Ibarra desdeñó el planteo.



Aníbal Ibarra va a tener que ponerse el casco para afrontar la campaña por la Jefatura de Gobierno. "Que Macri se dedigue a las cosas serias. Los partidos se ganan en la cancha", azuzó.

CIERRE EN PROVINCIA SIN UNION ENTRE PATTI Y RICO

## LM acordó con el menemismo

Los intendentes de San Miguel, Aldo Rico, y de Escobar, Luis Patti, finalmente mantendrán sus respectivas candidaturas a gobernador por el Frente Popular Bonaerense (Frepobo) y el Partido Unidad Federalista (Paufe) para las elecciones del 14 de septiembre en la provincia de Buenos Aires. Sobre el cierre de inscripción de las alianzas electorales en la provincia de Buenos Aires, la nota saliente fue el acuerdo entre Recrear para el Crecimiento, que lleva como candidato a Hernán Lombardi, y un sector del menemismo agrupado en el Frente por la Lealtad. En realidad, lealtad no hubo mucha, ya que la alianza fue hecha a espaldas del propio referente de la agrupación Alberto Kohan, quien había renunciado el viernes a su postulación para la gobernación y no quería acordar con el partido de Ricardo López Murphy. Otro menemista, Alberto Pierri, selló una coalición con Patti y desistió de su candidatura para volver a probar suerte en su propio distrito, La Matanza.

Los que pudieron lograr anoche la histórica unidad fueron el Partido Socialista (PS) e Izquierda Unida (IU). La coalición llevará a Jorge Rivas como candidato a gobernador y su compañero de fórmula será el actual legislador bonaerense León "Toto" Zimmerman, que era hasta ayer el candidato de IU a la gobernación. La alianza alcanza también a las listas de diputados nacionales, que serán encabezadas por dos dirigentes de IU -Juan Carlos Giordano y Miriam Sonnatti-, y establece que cada fuerza liderará las boletas en cuatro de las ocho circunscripciones electorales bonaerenses. El diputado socialista Oscar González justificó la alianza en un "compromiso efectivo" asumido por las dos fuerzas y aseguró que actuarán como un "interbloque" en el Congreso. El Partido de los Trabajadores Argentinos (PTA), fundado por el dirigente piquetero Luis D'Elía, consiguió el apoyo de la agrupación Nueva Democracia del ex frepasista Alejandro Mosquera y el Frente para el Cambio. D'Elía será así el candidato a gobernador que llevarán las tres fuer-

Todavía queda tiempo hasta el jueves 24 de julio para la presentación de las listas para el 14 de septiembre. Ese día, además de gobernador y vice, los bonaerenses renovarán 35 bancas de diputados nacionales, 46 diputados provinciales, 23 senadores provinciales y autoridades comunales en 134 municipios. Las encuestas hasta ahora vienen anunciando una victoria holgada del actual gobernador, Felipe Solá.

MAÑANA PARAN LOS DOCENTES

## **Debut para Felipe Solá**

Los maestros bonaerenses alizando así el primer paro docen- venio con el presidente Néstor te luego de que el gobierno nacio- Kirchner para que este año no se nal firmara con las provincias un convenio para garantizar un piso de 180 días lectivos por año. Los gremios de la provincia de Buenos Aires reclaman al gobernador Felipe Solá que se reabra la discusión sobre los sueldos, ya que hay 63 mil docentes bajo la línea de indigencia, y que aumente el presupuesto educativo destinado a comedores escolares y becas.

La medida de protesta se realizará con concurrencia a las escuelas, a las que citaron a los padres para explicarles la situación por la que atraviesa el sector.

El paro, que afectará a los establecimientos públicos, fue coordinado por las dos grandes organizaciones docentes del distrito, el Suteba –fuerte en el Conurbano– y la FEB –con inserción en los municipios del interior–. Coincidirá a su vez con una jornada de lucha de los estatales de ATE, también por una recomposición salarial.

Solá fue uno de los mandatarios no darán clases mañana, reque acordó, 15 días atrás, un conpierdan días de clase. "El acuerdo expresó la voluntad política de que no haya atrasos en los pagos, pero no considera el nivel de miseria que comportan los salarios actuales", dijo ayer el titular de Suteba, Hugo Yasky.

"Necesitamos una recuperación del salario, discutir la ruralidad, saber qué pasa con el otorgamiento de las becas y con los comedores."

De acuerdo con los datos de Suteba, existen 63 mil maestros que cobran menos de 420 pesos, conformando un subsuelo salarial que los pone en la indigencia. De los 160 mil trabajadores de la educación bonaerenses, el 85 por ciento gana menos de 700 pesos.

Los maestros discutirán, el mismo miércoles, la realización de una nueva protesta el 7 de agosto, primer jueves después de las vacaciones de invierno, cuando podrían hacer un paro con marcha a la Capital Federal.

## **ATE** reclama a Fernández

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), que encabeza Pablo Micheli, se reunirá hoy con el ministro del Interior, Aníbal Fernández, para reclamar el "desprocesamiento" de dirigentes sindicales, y la "despenalización" de la protesta social. La entrevista se realizará a las 10 en la Casa de Gobierno y, entre otros temas, el gremio perteneciente a la CTA planteará la situación de las obras sociales del interior, el rescate de los bonos provinciales y la necesidad de modificaciones presupuestarias que mejoren la relación nación-provincias.

## **Empresas** recuperadas

El Ministerio de Trabajo y el Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas (MNER) decidieron conformar una comisión conjunta para estudiar distintas modalidades que permitan acentuar las políticas destinadas a reactivar el empleo e impedir el cierre de las fábricas abandonadas por sus dueños. Los integrantes del Movimiento plantearon al ministro Carlos Tomada la necesidad de modificar con urgencia la ley de Quiebras y la constitución de un fondo de capital de trabajo para motorizar la recuperación de las empresas.

## **Funcionario** no renunciado

El ministro de Interior, Aníbal Fernández, dijo que aún no le aceptó la renuncia al director de Migraciones, Jorge Rampoldi, denunciado por su vinculación con la organización Triple A. Rampoldi reconoció haber trabajado en el Ministerio de Bienestar Social durante el gobierno de Isabel Martínez de Perón, pero aclaró que fue despedido de su cargo por denunciar a José López Rega por corrupción. Las acusaciones contra Rampoldi se conocieron por la publicación de una nota en la revista TXT. Fernández aseguró que el director de Migraciones "presentó la renuncia" pero aclaró que "como no tomo decisiones en caliente, estaremos resolviéndolo en la semana".

## **Televisor y** cacerolas

Hoy a las 19.30 se presentará el libro Del televisor a la cacerola, del historiador y escritor Norberto Galasso. Además del autor, en el panel estarán presentes el periodista Ricardo Horvath; Gogó Morte, de la cooperativa editora Astralib, y Cándido González, de la empresa recuperada Chilavert Artes Gráficas. La presentación se efectuará en Paraguay 918.



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Política.** Ernesto Laclau (Universidad de Essex) dará hoy, a las 19, una conferencia sobre "La política entre la inmanencia y la articulación". En el auditorio de Uriburu 950.

**Cultura.** El Centro Cultural Ernesto Sabato (Económicas, UBA) inscribe en sus cursos de cultura: teatro, cine, fotografía, idiomas, letras, plástica y música. En Córdoba 2122, PB, 4370-6105, secext@econ.uba.ar

**Yoga.** Dos clases abiertas y gratuitas de yoga, este jueves, a las 10 y a las 19, en La Escalera, Juan B. Justo 889. Informes: 4774-6533.

**Docente.** El Centro de Pedagogías de Anticipación (CEPA), en sus diversas sedes porteñas, inscribe en cursos gratuitos e intensivos de capacitación docente. Informes: Santa Fe 4360, piso 4°, 4772-4028/39 (internos 114 y 117).

**Petróleo.** Debate sobre "El petróleo en la estrategia geopolítica de Estados Unidos". El jueves, a las 19, en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543, piso 3°.

**Empresa.** "Resolviendo los problemas de la empresa familiar", curso de la UFLO que se dará el sábado, a las 9. Inscripción: Camacuá 245, 4631-4208. **Clase.** Hoy, a las 19, clase pública sobre Mario Roberto Santucho, en la Universidad de Las Madres, Hipólito Yrigoyen 1584. Entrada libre.

## Cambio en el modelo de ciencia: entra colaborar, sale competir

Educación impulsa el desarrollo de grupos de investigación que atiendan necesidades regionales a partir del trabajo en red.

#### **Por Javier Lorca**

Que los investigadores no compitan entre sí, que colaboren. Que el sistema científico no le ofrezca a la sociedad un conocimiento previo, sino que produzca saber a partir de la demanda social regional. Son los ambiciosos propósitos del programa Pictor que acaba de lanzar el Ministerio de Educación. Se trata de un modelo de trabajo que articula a los estados nacional y provincial, a las universidades públicas y privadas, con el sector productivo y las necesidades regionales. La primera experiencia está comenzando en Córdoba para luego ser replicada en otras áreas del país.

"En el sistema universitario y científico, los proyectos de investigación surgen por competencia. Lo tradicional es que, cuando un grupo investiga, compita con otros grupos que trabajan en el mismo tema para conseguir recursos u oportunidades de publicación. En lugar de sumar conocimientos, muchas veces se hace espionaje. Así no se aprovecha toda la capacidad institucional —explicó a

Página/12 el ministro Daniel Filmus—. Frente a ese paradigma, el trabajo en red apuesta a la articulación y a la sumatoria de saberes de las diferentes instituciones para producir resultados positivos en la práctica real, en lo concreto para la gente."

A eso apuntan los Proyectos de Investigación Científica y Tecnológica Orientados en Red (Pictor). En total, Educación planea lanzar diez en todo el país (el próximo será en Formosa) para crear y consolidar espacios de producción de conocimiento orientados a solucionar problemas específicos regionales.

En su debut cordobés, el programa abarca nueve proyectos bianuales que insumirán 1,79 millón de pesos. La mitad será financiada por la Secretaría de Tecnología, Ciencia e Innovación Productiva (dependiente de la cartera educativa) y el resto por un consorcio que integran las universidades Nacional de Córdoba, UTN Regional Córdoba (públicas), Blas Pascal, Católica de Córdoba, Empresarial Siglo XXI (privadas) y el Instituto Universitario Aeronáutico. "La idea es funcionar en forma similar a como lo hace una empresa: se le pide a un equipo que desarrolle un determinado producto en determinado tiempo. Esto es inédito, porque el sistema científico está acostumbrado a trabajar sin plazos y sin una orientación previa. Es un cambio completo de las reglas de juego", dijo Carlos Debandi, presidente de la Agencia Córdoba Ciencia, entidad que también integra el consorcio.

"El programa busca desarrollar la investigación desde el vínculo con las demandas de la sociedad", dijo Filmus. El primer paso, entonces, fue detectar necesidades o problemas prioritarios en la provincia. "En el casode Córdoba, se evaluó centralmente la pertinencia de los proyectos. Los temas fueron seleccionados a partir

NVESTRO OBJETIVO ES PRODUCIR
CONOCIMIENTO CIENTÍFICO A PARTIR
PE LAS DEMANDAS DE LA
SOCIEDAD O SEA QUE HACEN
CIENCIA A PEDIDO
Y ADEMAS
TENEMOS
DELIVERY
HOLA...

ACA PIDIERON
UNA MAQUINA
DEL TIEMPO?

Tradición: Lo tradicional es que los grupos que investigan un mismo tema compitan entre sí. Así no se aprovecha toda la capacidad institucional.

de las prioridades definidas para la región por el Consejo Federal de Ciencia y Tecnología."

Una vez elegidos los diez temas claves, se convocó a las instituciones y a los investigadores que desearan presentar proyectos para atender aquellas demandas. Un tema quedó

vacante (el mejoramiento de la educación universitaria en Córdoba) porque ninguno de los proyectos presentados cumplió con los requisitos exigidos. Entre los nueve finalmente elegidos, se cuentan proyectos para: desarrollar las bases de un plan estratégico de manejo sustentable del recurso hídrico; mejorar la calidad del maní; atacar la presencia de micotoxinas para disminuir pérdidas en la producción agroindustrial; desarrollar nuevos productos fármacos veterinarios de tecnología reproductiva; e intervenir sobre el hábitat de sectores sociales carenciados. Ahora se están conformando las redes de trabajo para empezar a investigar.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

http://www.argiropolis.com.ar



## **MUNDO URBANO**

Revista de investigación urbana

Número 20 / Junio - Julio - Agosto

Artículos

Proceso de globalización, estrategias corporativas y planeación metropolitana: la inserción de la Ciudad de México en las redes de ciudades mundiales

Por Sergio González López

Planejamento estratégico participativo numa capital amazonica. A experiencia de Belém do Pará

Por Maria Lucia Refinetti Martins

Planeación versus Administración del Crecimiento Urbano en Ciudades Fronterizas del Noreste de México

Por Humberto Palomares León

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes Netizen - Fundación Argentina Siglo 21 Página/12

#### ODINION

Por Becarios de la CNEA \*

## "Queremos quedarnos en el país"

Dor estos días están saliendo al aire por radio y por televisión propagandas de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) donde se habla de la gran cantidad de científicos argentinos que emigran. En la propaganda no se muestra la principal causa de la fuga de materia gris y por eso es bueno aclararla: en Argentina hay escasas posibilidades de trabajo para los científicos. En particular, a la CNEA no entra personal desde 1996, razón por la cual los becarios estamos peleando por ingreso de gente. La situación es crítica, ya que el promedio de edad en CNEA es de más de 50 años y casi no hay personal de menos de 35. La gente se va jubilando y el personal se va reduciendo. Sin el ingreso de gente joven, nadie puede aprovechar todo el conocimiento desarrollado por las generaciones anteriores ni generar conocimiento nuevo. Sin continuidad todo ese conocimiento se pierde.

En la CNEA hay muchos becarios trabajando. En principio, el fin de una beca es formarse en alguna área (algunos haciendo un doctorado y otros en tareas técnicas), sin embargo esto se desvirtuó totalmente hasta hacer que en muchos casos una beca sea una forma precaria de contrato laboral. Coincidimos plenamente con la propaganda de CNEA: no se puede dejar que los científicos argentinos se escapen a otros países, por eso es necesario la apertura inmediata de la

planta de personal de CNEA. Si bien las vacantes en la CNEA, al igual que cualquier organismo del Estado, están congeladas por la Ley de Presupuesto, la misma lev autoriza al iefe de Gabinete del Poder Ejecutivo Nacional a hacer excepciones. Una de estas excepciones permitió la reapertura de la carrera de investigador del Conicet. Esto muestra que abrir el ingreso a la planta de CNEA es solamente una cuestión de voluntad política; para esto los políticos deberían tomar conciencia de la importancia de la ciencia en el desarrollo de un país. Sin embargo, en desmedro del crecimiento del país, desde hace ya cuatro décadas los gobernantes vienen atentado contra el desarrollo de la ciencia. Quizá simplemente no saben qué hacer con los científicos en un país subdesarrollado, o probablemente seamos un país subdesarrollado porque no saben qué hacer con los científicos.

Nosotros somos becarios que queremos quedarnos a trabajar por el país, por ello no sólo estamos luchando por el ingreso a planta de CNEA, estamos convencidos de que se hace indispensable y urgente una política de crecimiento de la ciencia y la tecnología. Estamos esperando una oportunidad.

\* Firman 88 becarios del Centro Atómico Constituyentes de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA). DUDAS POR LA INDEXACION DE CREDITOS Y ALQUILERES

# Buscándole un antídoto al CVS

**Por David Cufré** 

El Gobierno entró en cortocircuito por la indexación de los créditos hipotecarios de hasta 250 mil pesos a raíz del aumento salarial anunciado la semana pasada. El vicepresidente, Daniel Scioli, y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, enfatizaron que "hay que hacer algo" para evitar que el ajuste de aquellos préstamos los termine haciendo impagables. Ambos funcionarios avanzaron desde temprano con declaraciones en las que reconocieron la existencia de un problema y la necesidad de buscarle una solución. A media tarde, el portavoz del Ministerio de Economía, Armando Torres, dijo de manera tajante que "para nosotros no hay ningún cambio". "Acá no se está haciendo nada", agregó, para ratificar la continuidad inalterable del Coeficiente de Variación Salarial (CVS).

Es la segunda vez en tres semanas que se cruzan la Jefatura de Gabinete y la cartera económica. La oportunidad anterior también fue por la suerte de los deudores hipotecarios: Fernández anunció que el Estado subsidiaría a aquellos que tomaron un crédito para la compra de vivienda única y familiar y demostraran que no podían pagar las cuotas, y más tarde Lavagna negó que el subsidio estuviera decidido o fuera siquiera la alternativa más probable. Por ahora esos deudores morosos que corren el riesgo de ejecución de sus propiedades se siguen anotando en un registro que lleva el Banco Nación, sin que esté claro qué hará el Gobierno con ellos.

Mucho más brumosa quedó la situación para los deudores hipotecarios que tienen sus créditos atados al CVS. Salvo que alguna de las partes retroceda, Néstor Kirchner será quien deba laudar entre Scioli-Fernández y Lavagna. Los primeros encontraron el respaldo del presidente de la Comisión de Finanzas de la Cámara de Diputados, Rodolfo Frigeri, que se pronunció en favor de amparar a los endeudados.

En diálogo con Página/12, el le-

El jefe de Gabinete aseguró que algo iba a hacer el Gobierno para evitar que la indexación por el aumento salarial descolocara a inquilinos y deudores. Pero Economía lo desmintió.



Mensajes cruzados entre el ministro de Economía y el jefe de Gabinete en torno de la aplicación del CVS. Alberto Fernández habló de una ley para salvar a créditos y alquileres del ajuste. Economía lo desmintió.

a los créditos concedidos bajo el denominado "sistema francés". Ese esquema determina que el deudor cancela intereses durante los primeros años, mientras que el capital permanece relativamente invariable. "Alguien que tomó un préstamo de 100 mil pesos y durante dos años devolvió 20 mil, ahora se encuentra con que el capital de la deuda bajó sólo a 98 mil, porque el resto fue para saldar intereses y sobre ese monto se aplica el ajuste del CVS del 15 por ciento. Es un tema complejo que debemos resolver", manifestó.

La conclusión preliminar de Frigeri fue que "el crédito no puede superar el valor de mercado del bien adquirido". En todo caso, sugirió, el préstamo podría indexarse hasta el límite de la proporción inicial. Es decir, si el crédito en dógislador se refirió específicamente lares, luego pesificado, equivalía al

80 por ciento del valor del inmueble, podría indexarse hasta el 80 por ciento del valor actual de la propiedad, pero en pesos.

La propuesta de Fernández es más simple. Su idea es que el Estado subsidie directamente a los deudores, dejando los créditos congelados y entregando un título público a los bancos a modo de compensación. Esto debería hacerse a través de un decreto. El sector bancario no quiere saber nada con esa posibilidad. El presidente de la Asociación de Bancos de la Argentina (ABA), Mario Vicens, remarcó que "un nuevo cambio de reglas de juego es realmente negativo, porque afecta el restablecimiento del crédito a largo plazo y genera inseguridad jurídica y contractual". "Para los bancos es mucho más importante reconstruir la vigencia de los contratos y la seguridad jurídica –completó–, que ser compensados por las pérdidas adicionales que puedan derivarse de las medidas bajo estudio."

Lavagna coincide con esos argumentos -y sabe que el FMI también- y llamó desde Bruselas a su vocero para que expresara la posición de Economía. De todos modos, Torres dejó en su jefe la respuesta final, declarando que "hasta el momento no hay ningún cambio. Habrá que ver qué pasa cuando vuelvan el Presidente y el ministro". "Para Economía el ajuste del CVS es de 1,8 mensual y de 14,9 por ciento al final", cuando se terminen de incorporar los 200 pesos al salario, tras ocho meses. Scioli, en cambio, había dicho que "se trabajará para que el impacto sea lo menor posible"

## Manda el auto usado

La venta de autos usados creció un 2 por ciento en junio respecto a mayo pasado, al totalizar 60.079 unidades, informó la Cámara de Comercio Automotor. En el comparativo anual, el incremento de junio contra igual mes de 2002 fue de casi un 35 por ciento, va que hace un año se vendieron 45.082 autos usados. En este crecimiento se debe tener en cuenta que el 2002 estuvo caracterizado por una profunda recesión. Si el comparativo se realiza con junio de 2001, cuando se vendieron 49.338 unidades, las ventas se incrementaron sólo un 22 por ciento.

## **Un Diez** a Puertos

El ex intendente de la ciudad santacruceña de Puerto Deseado, y ex director de la Casa de la provincia de Santa Cruz en Buenos Aires, Luis Angel Diez, fue designado como el nuevo interventor en la Administración General de Puertos de la Nación. La designación del funcionario fue publicada ayer en el Boletín Oficial, a través del decreto 371, que lleva la rúbrica del presidente Néstor Kirchner y del ministro de Planificación Federal, Julio De Vido. Diez posee una extensa militancia en el peronismo santacruceño.

## Bodega en Ezeiza

La bodega de Exportación del Aeropuerto Internacional de Ezeiza, la principal vía de salida para las exportaciones argentinas por vía aérea, comenzó a funcionar en un sector contiguo a la bodega de importación, conformando una nueva terminal de cargas aéreas. Terminal de Cargas Argentina, empresa que opera esa unidad, realizó una inversión de 11 millones de pesos. En esa compañía el Estado Nacional posee el 55 por ciento de las acciones y el Grupo Aeropuertos Argentina 2000, el 45 restante.

INFORME DE LA DEFENSORIA DEL PUEBLO SOBRE TARJETAS

## Que devuelvan lo que cobran de más

La Defensoría del Pueblo de la Nación lanzó una fuerte ofensiva contra los bancos. En un duro dictamen, el organismo presidido por Eduardo Mondino le reclamó al Banco Central que ordene a las entidades financieras emisoras de tarjetas de crédito la restitución de los gastos no habilitados o cobrados indebidamente. También le solicita a Alfonso Prat Gay a que tome medidas para que bajen las tasas de interés que se cobran en las financiaciones con tarjetas, e intima a que vuelva a publicarse la tasa de referencia, que servía para ponerle un tope a los costos cobrados por los bancos.

Mondino justificó sus decisiones por "las múltiples denuncias recibidas" de los usuarios "por presuntas irregularidades en el cobro de intereses y gastos por parte de entidades emisoras de tarietas de crédito". Pero además puso bajo tela de juicio el accionar de Prat Gay, a

quien responsabilizó por la falta de controles sobre el negocio de los plásticos. Mondino le dio 15 días hábiles para que el jefe del Central responda a sus pedidos.

Además de las altas tasas de interés que imponen las tarjetas, a las que el defensor del Pueblo estimó en un promedio del 80 por ciento anual en los últimos meses, Mondino detectó otra irregularidad: el cobro de seguros de vida sobre los saldos deudores. Sobre el particular, recordó que ya existen fallos judiciales favorables a los clientes que se quejaron. "Los costos de los seguros son de hasta ocho veces superiores a los que se ofrecen en el mercado asegurador por pólizas con mayores prestaciones". Cuando el funcionario cuestionó este tema frente a Prat Gay, el titular del BC le apuntó-según informa el dictamen-que ésa era una cuestión competente a la Superintendencia de Seguros.

Mondino también señaló que,

con la única excepción de las quejas que despertó el corralito, el sistema de tarjetas de crédito aparece como el de mayor cantidad de denuncias por parte del público. El funcionario criticó a Prat Gay, apuntando que la regulación y fiscalización del sistema financiero, a cargo del Central, adolece de "un cúmulo de debilidades". "Parecería que la posición del BCRA tendería a favorecer a la banca", disparó Mondino al momento de dar cuenta de la actitud de Prat Gay. Y remató: "desentendiéndose de la problemática", el presidente del Central sugiere que los reclamos de los usuarios deben canalizarse exclusivamente por la vía judicial. "La actuación del BC es deficiente y omisiva", finalizó. Al referirse a la ausencia en la publicación de una tasa de referencia, Prat Gay contestó que se analiza que ésa sea la del promedio de los préstamos personales a seis meses de plazo.

#### **MARGARITA NEVISARDI**

Falleció en Córdoba el 13-07-03

Cledis:

Tus compañeros de **Página/12** te acompañan en este momento de dolor por la muerte de tu mamá.

## Universidad de Buenos Aires Comisión de la memoria

Facultad de Medicina

El día 2 de abril de este año se ha creado por resolución (188/03) del CD de esta Facultad la Comisión de la memoria, con el propósito de investigar los hechos vinculados al Terrorismo de Estado ocurridos en esta casa de altos estudios durante el período 1975-1983.

Solicitamos a quienes tengan información sobre estudiantes, docentes y no docentes que hayan sido desaparecidos, perseguidos o cesanteados en ese período, comunicarse a los tels.: 4952-2087 y 5950-9500 int. 2035, correo electrónico: comisiondelamemoria@fmed.uba.ar

> Nos encontramos los miércoles a las 15 hs. en Paraguay 2155 aula 7, subsuelo.

#### Por Claudio Scaletta

El perfil sojero de la Argentina se consolida. La extensión del área cultivada en el ciclo 2002/2003 hasta los 12,8 millones de hectáreas y los mayores rindes obtenidos se tradujeron en una zafra record que, de acuerdo a un relevamiento de la Bolsa de Cereales, alcanzó los 35,27 millones de toneladas. Los productores están de parabienes, pues el record productivo coincide con la suba de los precios internacionales. A un promedio de 170 dólares la tonelada, esto se traduce en ingresos cercanos a los 6000 millones de dólares. La contracara de este éxito es la consolidación de un modelo basado en el monocultivo sojero, con la consiguiente pérdida de diversidad productiva y biológica.

Las 12,8 millones de hectáreas de la actual campaña superan en 1,1 millones a las del ciclo anterior. El mapa de la siembra continúa anexando zonas antes marginales para el cultivo, en especial Chaco, Santiago del Estero, extremo norte de Córdoba y Tucumán. A esta expansión se agrega el significativo incremento de los rindes en las zonas tradicionales, tanto en la soja de primera como en la de segunda ocupación. La Bolsa de Cereales calculó el rendimiento promedio en 27,8 quintales por hectárea. La combinación de los dos factores se tradujo en 5 millones de toneladas adicionales, unos 850 millones de dólares más.

El informe de la Bolsa de Cereales muestra que en la región comprendida por el centro sur de Santa Fe, noroeste de Buenos Aires v el este de Córdoba, los rindes medios sobrepasaron los 30 quintales por hectárea, mientras que en el centro norte de Córdoba y Santa Fe superaron los 25 quintales. Estos resultados se produjeron no obstante las sequías en el centro de Córdobay las inundaciones de abril en Santa Fe. Las únicas provincias que fueron significativamente afectadas por las condiciones climáticas, por la falta de humedad,

fueron Salta y Tucumán.

Tanto la expansión a zonas que antes se dedicaban a pasturas u otros cultivos como los mayores rindes, se explican por las técnicas de siembra directa, que no exigen el arado de los suelos, y a la utilización de semillas transgénicas, cuya virtud es ser resistentes a los herbicidas. Lejos de la estigmatización que sobre los transgénicos promueven algunas ONG europeas, comprometidas con la fenomenal estructura de subsidios existente en ese continente, las nuevas tecnologías son menos agresivas para el medio ambiente, no sólo porque permiten la explotación de tierras de menor calidad, sino porque demandan una menor cantidad de agroquímicos.

En términos económicos, el empleo de los transgénicos significa la participación en la renta agraria de un nuevo actor, las multinacionales

ZAFRA RECORD

DE SOJA EN

ESTA CAMPAÑA

**Avance firme** 

hacia el

monocultivo

El record de más

de 35 millones

de toneladas

obedece a la

extensión del área

cultivada y a los

mayores rindes.

la nueva técnica. sión social y concentración de la rivió en el campo, donde el dato relevante de los '90 fue la fuerte concentración de la propiedad de la tierra. La preponderancia de la gran propiedad significa respuestas rápidas a las señales de precios. En el campo argentino este doble proceso, técnico y económico, se tradujo en un rápido crecimiento del área otros cultivos. De acuerdo a los da-

miento de casi el 5 por ciento.

una vez más, el nuevo perfil de la Argentina: una producción altamente concentrada dedicada a un monocultivo de exportación (el 90 por ciento de la soja y sus derivados se destinan al mercado externo) y con cada vez menos agricultores en el campo.

proveedoras de semillas y herbicidas, pero esta participación en la venta de insumos es compensada por la mayor producción. Por supuesto, dada la mayor inversión previa, supone una barrera de entrada para los productores de menores recursos, pero esta situación es en todo caso inherente al cambio tecnológico y no responsabilidad de

No obstante, el modelo de excluqueza, como lo demostró el último Censo Agropecuario, también se visembrada con soja en detrimento de tos del Censo Nacional Agropecuario, mientras en la década del 90 los cereales tradicionales, como el trigo y el maíz, crecieron un 30 por ciento, las oleaginosas, principalmente la soja, crecieron un 65 por ciento. Este proceso se realimentó al coexistir con la destrucción de los cultivos industriales propios de las zonas extrapampeana, como el al-

godón y el azúcar, entre otros. En ese contexto, el informe de la Bolsa de Cereales prevé una nueva expansión de las siembras de soja, provección compartida por el Departamento de Agricultura de los . Estados Unidos (USDA). En un informedifundido ayer la oficina estadounidense estimó que la cosecha sojera argentina para el período 2003/04 será de 37 millones de toneladas. Esto es un nuevo creci-

Los nuevos datos confirman,



Pedro Pou, presidente del Banco Central, seguirá investigado. Desprocesado, pero no sobreseido en la causa del Patricios.

## Pou sigue con el Patricios a upa

La Cámara Federal ordenó que siga siendo investigado por su responsabilidad en la caída del banco, desautorizando a Oyarbide.

La Sala II de la Cámara Federal ordenó al juez Norberto Oyarbide continuar la investigación sobre la responsabilidad que puede haberle cabido a Pedro Pou en el proceso de traspaso de los activos y pasivos del Banco Patricios al Banco Mayo. El magistrado había dispuesto el sobreseimiento del ex titular del Banco Central, desvinculándolo de la causa, pero el tribunal de alzada, que integran los jueces Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi, entendió que "no se puede alcanzar el grado de convencimiento requerido para una resolución de carácter definitivo".

La denuncia, en su momento elevada por los diputados socialistas Héctor Polino y Alfredo Bravo -este último ya fallecido-, le imputaba a Pou el cargo de "incumplimiento de los deberes de funcionario público", al entender que Pou estaba en conocimiento de la delicada situación del Patricios antes de aprobar su transferencia parcial. Con el mismo cargo, en diciembre pasado la misma sala confirmó el procesamiento del ex superintendente de Entidades Financieras, Miguel Angel Ortiz, v ordenó a Oyarbide a cumplir las etapas procesales para su elevación final a juicio oral.

Al resolver mantener a Pou vinculado con la investigación, los tres jueces de cámara manifestaron que el Banco Central "retardó actos propios de sus funciones" al no adoptar "en tiempo oportuno" medidas para "salvaguardar el sistema bancario y el patrimonio de los ahorristas", en referencia a los depositantes en el Patricios y en el Banco Mayo. Según los magistrados, las autoridades del BCRA debieron efectuar"mayores controles y restricciones al Patricios", entidad que debió  $ser ``suspendida\, preventivamente\, en$ razón de la situación anómala que venía registrando desde 1995". También se reprocha a los respon-

Faltas: Según la cámara, el Banco Central "retardó actos propios de sus funciones" al no adoptar medidas para "salvaguardar el sistema bancario".

sables de la autoridad monetaria haber aprobado la transferencia parcial de activos y pasivos del Patricios al Mayo, en lo que calificaron como una "decisión arbitraria".

En julio del 2000, la misma cánara, pero integrada entonces por Vigliani y Luisa Riva Aramayo, desprocesaba a Pou y cargaba toda la responsabilidad sobre Miguel Angel Ortiz. Partía para ello del supuesto de que Ortiz, subordinado de Pou, "sí sabía" de la situación del banco, pero no se lo había informado a su superior. Sin embargo, Pou premió al "empleado desleal" nombrándolo su asesor en el BCRA cuando quedó desplazado como superintendente. La estrecha vinculación entre ambos es lo que ahora busca investigar la cámara a través de la instrucción dada al juez Ovarbide.

Ya en el año 1999, un crítico informe de 35 páginas del síndico del Patricios dejaba mal paradas a las autoridades del Banco Central, al revelar que éste permitió que la entidad emitiera obligaciones negociables (papeles de deuda) por 43 millones de pesos durante 1997, cuando la misma solicitud había sido denegada por la Comisión Nacional de Valores meses antes.



Familia Tarnopolsky Hugo

Blanca Edelberg Sergio Laura Del Duca Betina











#### Detenidos-desaparecidos el 15 de julio de 1976

Estamos viviendo tiempos de inusitada esperanza. La Justicia trata difícilmente de volver a imperar en nuestro país. 30.000 detenidos-desaparecidos la reclaman, la exigen, la esperan. La lucha será ardua, pero no abandonaremos. Más que nunca, vuestra presencia es constante. Vuestro recuerdo guía nuestros pasos y redobla nuestro coraje. Los queremos por siempre.

Daniel, vuestro bijo y bermano, familiares, amigos.

En la búsqueda de toda información sobre nuestros familiares, agradeceremos a todo aquel que los hubiera conocido, antes o después de su secuestro, comunicarse con nosotros a través de: memoriatarnopolsky@yahoo.com.ar



## Eva Ester Núñez

Detenida-desaparecida el 15/07/1977

No olvidamos ni perdonamos y exigimos justicia. Te amamos y te recordamos, sos un ejemplo para todos nosotros.

Te extrañan, tus hermanos, tu hijo, tus nietas, nuera y sobrinos.

HABRA 500 MILLONES EXTRA PARA LOS JUBILADOS

# Pagar al abuelo o al banquero

En el Ministerio de Trabajo creen que en septiembre se podrá anunciar una nueva suba de jubilaciones. Sobrará dinero en la Anses.

Por Maximiliano Montenegro

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, está convencido de que en septiembre el Gobierno podrá anunciar una nueva suba de jubilaciones, esta vez ampliada a una franja mayor de bajos ingresos. Si no ocurre algo inesperado, dinero no faltará. Aunque a los consultores de la city se les erice la piel, el Estado no pondría ni un solo centavo extra para financiar los aumentos. Al contrario, la incorporación de los 200 pesos no remunerativos al salario mejorarán tanto la recaudación de la seguridad social que si el Gobierno no anunciara otro incremento de jubilaciones, entonces se quedará, después de abonar el aumento en la jubilación mínima, con 500 millones de pesos limpios en la caja. Si ese dinero irá a parar nuevamente al bolsillos de los jubilados o pagar a los acreedores, como pretende el Fondo Monetario, es lo que deberá decidir Kirchner en septiembre.

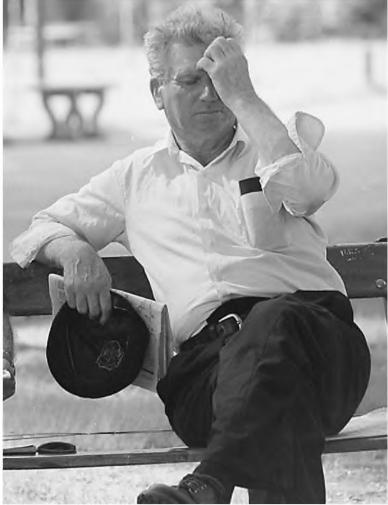
Apenas vieron las cifras, los funcionarios del FMI sonrieron complacidos. Por eso, por primera vez en mucho tiempo, guiados siempre con un criterio fiscalista, no hicieron pública ninguna objeción formal a un aumento de jubilaciones y salarios privados. Según los cálculos que manejan en Trabajo, con las medidas de la semana pasada, el Gobierno estima recaudar hasta fin de año, en aportes jubilatorios, 800 millones de pesos adicionales, mientras que el aumento de la jubilación costará unos 330 millones. A ese resultado se llega de la siguiente manera: a partir de julio, los haberes de 1,6 millón jubilados y pensionados, que cobraban el mínimo, aumentarán en promedio 28 pesos. Esta mejora, durante 6,5 meses (de julio a diciembre más medio aguinaldo), significará al Estado un costo de 330 millones.

Por otro lado, la incorporación de los 200 pesos al salario redundará en un salto de la recaudación en seguridad social. En adelante, sobre ese monto, una nómina salarial de casi 5 millones de trabajadores en el sector privado deberá tributar 27 puntos en aportes (16 a cargo del empleador y 11 del trabajador). Es decir, de cada 200 pesos que se incluyan en el recibo de sueldo con carácter remunerativo, el fisco embolsará 54 pesos. Como el proceso será gradual (a lo largo de 8 meses), el aumento de la recaudación previsional durante el segundo semestre será "sólo" de 800 millones.

Claramente, con las medidas anunciadas por Tomada y Lavagna, antes que gastar, el Estado "ahorrará". Más aún, si el cálculo se realiza en términos anuales el superávit es exorbitante: con los 200 plenamente remunerativos, el Estado recaudaría 3500 millones de pesos adicionales, mientras que el costo anual del incremento de la jubilación mínima sería de apenas 660 millones.

Pero los ingresos previsionales tendrán este año otro impulso extra, como consecuencia del fuerte aumento en el precio de los cigarrillos. Para tener una idea, durante 2002, Seguridad Social recolectó 180 millones de pesos a través del impuesto a los cigarrillos, mientras que sólo hasta junio de este año –es decir, antes de la remarcación–embolsó 265 millones.

Para este año, antes de los anuncios, los números de la Anses no lucían tan mal. Sobre un gasto de 25.000 millones de pesos, se preveía un déficit de 700 millones. Una cifra bastante razonable si se tiene en cuenta que, además de los 18.000 millones en pagos de jubilaciones y pensiones, la Anses financia varias cajas más: transferencias a provincias por 1000 mi-



Con las últimas medidas saltará la recaudación previsional. Kirchner deberá decidir si el dinero va o no a los jubilados.

llones; 600 millones en transferencias a las AFJP para el pago de jubilaciones; 470 millones en asignaciones familiares y otro tanto en seguros de desempleo; aportes al PAMI; y las cajas especiales, del Poder Judicial, Fuerzas Armadas y de Seguridad. Pero además, no hay que olvidar que, como consecuencia de la privatización del sistema, el Estado deja de recaudar anualmente más de 4000 millones de pesos en aportes previsionales, los que van directamente a las cuentas de las AFJP. Así las cosas, Tomada ya le anticipó al Presidente que, si la recaudación marcha normalmente, en septiembre habrá que tomar una decisión: a dónde irá el dinero que sobrará en las cuentas del Anses.

OTRO CONFLICTO ENTRE DE VIDO Y LAVAGNA POR TARIFAS

## Según el asesor con que se mire

La relación con las empresas privatizadas aparece cada vez más como un tema conflictivo dentro del Gobierno. Los protagonistas: Julio De Vido y Roberto Lavagna. El último viernes, al mismo tiempo que el ministro de Planificación acordaba con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso) un trabajo de asesoramiento sobre las privatizaciones, Lavagna pedía a la Auditoría General de la Nación y a la Sindicatura General informes sobre el cumplimiento de contratos por parte de esas compañías.

No es la primera vez que se hacen públicas distintas actitudes entre ambos ministros, en torno de las privatizadas. Ocurrió no bien comenzó la gestión de Néstor Kirchner, cuando en Economía propiciaban aumentos tarifarios "a cuenta". En ese momento, De Vido salió al cruce asegurando que, antes de hablar de incrementos, el Gobierno iba a revisar el cumplimiento de los contratos firmados durante las administraciones menemista y de la Alianza.

Si bien el pedido de Lavagna a los organismos contralores ocurrió antes del fin de semana, la oficina de prensa del ministro comunicó la novedad recién ayer.

De Vido es uno de los funcionarios de más estrecha vinculación con Kirchner. En referencia a la relación con las privatizadas, el jefe de Estado ya definió que serán revisados todos los contratos. El anuncio de la contratación de Flacso, una universidad muy crítica del proceso de privatizaciones, se difundió el mismo día en que Kirchner subió al avión que lo llevó a Europa, donde se encuentran los dueños de las empresas de servicios públicos privatizados. Además, el jefe de Estado es partidario de reprivatizar aquellas

concesiones que se den de baja.

En relación a los controles a las empresas, aver se conoció otra noticia importante: el ente regulador del servicio de agua, ETOSS, firmó un convenio con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires para diseñar un sistema de información que dará precisiones sobre la prestación de los servicios. El presidente del Ente, Miguel Saiegh, remarcó que el nuevo Sistema de Contabilidad Regulatoria permitirá al ETOSS mejorar la regulación y el control "del funcionamiento de la concesión privada de los servicios de agua y saneamiento". El acuerdo con la UBA prevé la creación de un programa informático para que el ETOSS obtenga información de mayor confiabilidad. "El acuerdo implica un salto en la calidad del funcionamiento del ente regulador", refrendó Saiegh.

## Evitar el impuesto

La emisión de cheques muestra una tendencia descendente porque cada vez más empresas optan por pagar en efectivo, y evitar el pago del impuesto a los Créditos y Débitos en Cuenta Corriente, dijo el director ejecutivo de la Asociación de la Banca Especializada, Norberto Giudice. De acuerdo con cifras oficiales, la cantidad de cheques rechazados cayó 20,5 en junio respecto de mayo, y un 81 por ciento en relación con igual mes de 2002. Lo que pareciera ser una buena noticia en materia económica no lo es tanto para Giudice, quien considera que "no es que cayó el rechazo de cheques sino que bajó la emisión, lo que indica un aumento de la economía en negro".

## Despedida del patacón

El gobierno bonaerense iniciará hoy el operativo de rescate de los patacones, en el marco del Programa de Unificación Monetaria impulsado por el Poder Ejecutivo Nacional. La primera etapa del rescate se realizará mediante el retiro de los títulos utilizados para el pago de impuestos nacionales y bonaerenses, precisaron. El ministro de Economía bonaerense, Gerardo Otero, informó que el plazo de rescate será un año" y remarcó que "el canje será 1 a 1" con el peso.

## PLAN DE SUBASTAS **julio**

2da QUINCENA

16 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Ap. Fotográficos, Audio, Video y Arte.

17

Banco Ciudad de Buenos Afres: (13 ins.) Alhajas, Plateria, Objetos Especiales, Pintura Argentina.

18

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.

21

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.

22

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas y Plateria.

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Plateria, Objetos Especiales, Pintura Argentina.

25

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Ap. Fotográficos, Audio, Video y Arte.

28

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Herramientas nuevas, Fotografía, Audio, Video y Arte.

29 Bance

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas y Plateria.

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.

31
Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Plateria, Objetos Especiales, Pintura Argentina.

Martillero: Decreto Ley 9372/83 art. 8 lnc. "m"; Ley 19.842 y Ley 20 225

LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA Consultas: Esmeralda 660, 6to piso - Tal.: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694.

OBTENGA EL PRECIO JUSTO EN SUS OPERACIONES
VALUACIONES DE INMUEBLES - EQUIPAMIENTOS INDUSTRIALES - AUTOMOTORES

Esmeralda 660, 6º piso - Ciudad de Buenos Aires Correo electrónico: pignorat@bancociudad.com.ar - Tel: 4322-7417/4394-2771













## **SANTIAGO**

Una testigo del doble crimen de Leyla Bshier y Patricia Villalba denunció que fue amenazada y golpeada en una casa de La Banda, en Santiago del Estero. Según confirmó el juez Dardo Herrera, que investiga los homicidios de La Dársena, la testigo Mariana Contreras "ratificó su primera declaración al afirmar que había visto a Leyla en el interior de Saravah", un local bailable donde se centraliza la actividad de la prostitución, antes de que desapareciera, el 16 de enero pasado. Herrera dijo además que la testigo "señaló que el domingo fue amenazada y golpeada por un cliente, en una casa del barrio La Fraternidad". Las declaraciones de Contreras se contradijeron con las de los empleados del local, quienes habían manifestado que "esa noche, Leyla no estuvo en Saravah". Por otro lado, el Colegio de Abogados de la provincia apoyó ayer la intervención federal del Poder Judicial de Santiago, en línea con los proyectos presentados por diputados nacionales.

## Curso sobre abuso sexual

Bajo el título "Los malos tratos y los abusos sexuales contraniños, niñas y adolescentes". destacados expertos en el tema dictarán un curso gratuito coordinado por Eva Giberti. Las reuniones serán los lunes, de 20 a 22, desde el 11 de agosto hasta el 6 de octubre, en el Centro Cultural San Martín. La médica forense Virginia Berlinerblau, la investigadora María Inés Bringiotti y el juez Carlos Rozanski serán algunos de los disertantes. La inscripción es en el Consejo de los Derechos del Niño de la Ciudad de Buenos Aires, avenida Pte. Roque Sáenz Peña 547 6° piso. Para información, llamar al 4331-3232.

## El violador de Palermo

Un hombre que se encuentra detenido desde junio fue reconocido por doce jóvenes que fueron sometidas sexualmente en el último año y medio en los bosques de Palermo. El acusado, apresado tras un operativo policial especialmente montado en ese parque, interceptaba a las chicas -en general adolescentes y menores-cuando iban a bailar a los boliches de Palermo y, tras simular que tenía un arma, las llevaba amenazadas hasta la zona más arbolada, donde las obligaba a practicarles sexo oral. Actúa en la causa el juez Julio Lucini.

LOS TRABAJADORES PARALIZARON AYER LAS CINCO LINEAS

# Los subtes te dan sorpresas

La protesta afectó a miles de pasajeros.

Trabajo decretó la conciliación obligatoria
y hoy prometen que el servicio será normal.

Un paro en todas las líneas de subte de la ciudad sorprendió aver a miles de usuarios, que desbordaron los colectivos y casi no dejaron taxis vacíos en medio del caos de tránsito que se produjo en el microcentro, a media tarde, cuando la mayoría intentaba volver a sus casas. La medida comenzó a las 14, primero en las líneas B y D, y se extendió luego a toda la red, en oposición al acuerdo salarial que la empresa Metrovías y la Unión Tranviarios Automotor (UTA) firmaron el jueves último "entre gallos y medianoche", según denunció el delegado gremial de la Línea D, Antonio Morales. Después de casi siete horas, cerca de las 21 v tras la conciliación obligatoria dictada por el Ministerio de Trabajo, los empleados decidieron levantar los cortes de vía que habían mantenido durante toda la tarde pero no retomaron las actividades. Según anunció Morales mientras aguardaba el resultado de una reunión de otros delegados en la cartera de Trabajo con representantes de UTA y Metrovías, 'la idea es que mañana (por hoy) el servicio vuelva a la normalidad".

El paro fue sorpresivo y comenzó a las 14. En un principio, líneas E y C siguieron funcionando con servicios de emergencia, pero cerca de las 17 el cese era total, al punto que en la mayoría de las estaciones se cerraron las puertas de reja de los accesos. El microcentro porteño se convirtió entonces en un caos: paradas de colectivo colmadas, ómnibus v minibuses desbordados y escasez de taxis. "No pudimos poner servicios extras. Lo único que llegamos a hacer fue sacar los coches con menor frecuencia desde Retiro. Igual, no damos a abasto", comentó, desbordado, un inspector de la línea 56, en medio de las quejas de los pasajeros.

Los mayores trastornos se produjeron en la hora pico, cuando la gente sale del trabajo. "La verdad es que hace mucho que no tenía problemas con el subte. Pero no voy a putear, uno ya está acostumbrado a que todo sea más complicado acá. Me tomaré un bondi", dijo resignado Daniel Grole, un joven de 22 años, tras descubrir la reia cerrada de la estación Florida de la Línea B, cuando ya había bajado la mitad de la escalera. Atrás de él, varias personas más también empezaban a bajar sin darse cuenta y daban la vuelta insultando bajito.

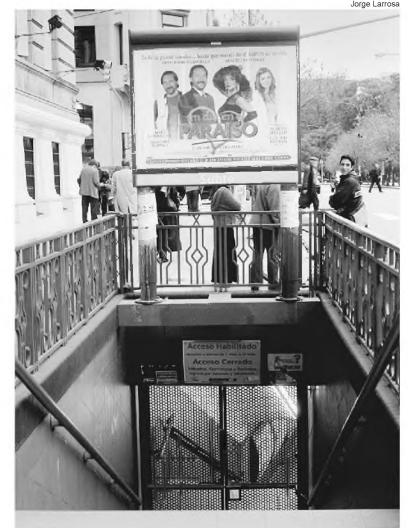
Es que muy pocos sabían de la medida de fuerza que se había extendi-

do, con total acatamiento, a todas las líneas. En la D y en la A, los trabajadores hicieron piquetes en las vías para garantizar el paro, hasta que se sumó el resto de los empleados.

El conflicto, que Metrovías definió como "una interna del sector sindical", surgió a partir de un acta firmada el jueves último por representantes de la UTA y Metrovías, por el que se decidió incorporar al sueldo básico sólo 125 pesos de los 200 que dispuso el decreto del gobierno nacional, el último viernes.

Según los trabajadores que ayer protagonizaron la medida de fuerza, "en ese mismo arreglo resolvieron la creación de tres nuevas categorías fantasma para reubicar a los 450 empleados de boletería cuando pongan máquinas automáticas para reemplazarlos. Así, después los van a poder echar mucho más fácil porque van a sobrar". Además, los trabajadores reclaman una recomposición de los salarios, congelados desde 1994.

Estos temas serán discutidos esta tarde, en la primera reunión establecida por la conciliación obligatoria dictada anoche por el Ministerio de Trabajo, por la que hoy los subtes funcionarán con normalidad.



A media tarde, la mayoría de las estaciones cerró sus puertas.

La medida fue contra un acuerdo entre la empresa y la UTA.

EN SANTA FE, MAS DE 500 PERSONAS VIVEN EN CARPAS

## Evacuados en medio del frío

Perdieron todo, tienen frío y están expuestos a diversas enfermedades: casi 500 evacuados por las inundaciones de Santa Fe que desde hace más de dos meses viven en carpas instaladas en un descampado de barro contaminado, reclamaron ayer al gobierno provincial mantas y abrigos debido a que sufren las bajas temperaturas que en los últimos días afectaron a la capital santafesina.

A fines de abril, 20 mil de los 50 mil santafesinos evacuados por la crecida del río Salado perdieron en forma completa sus casas, según los datos oficiales. A casi tres meses de la peor inundación en la historia de la provincia, todavía hay centenares de familias que viven en centros de evacuación que no reúnen las condiciones mínimas de higiene y habitabilidad.

Uno de estos centros está ubicado en un descampado conocido como "la canchita", entre las calles Juan Díaz de Solís y Salta, en el barrio La Florida. Allí viven casi 500 personas distribuidas en más de 40 carpas: "En el terreno hay un sector de carpas sin perímetro, que está junto a un basural con insectos, ratas y otros roedores. Además falta agua potable y caliente, baños y duchas", dijo a **Página/12** la coordinadora de emergencias de Médicos del Mundo, Liliana Pérez.

Los evacuados del predio, que está a dos cuadras del Hospital de Niños y que durante la inundación estuvo dos metros debajo del agua, dijeron que tienen frío en el interior de las carpas—ya que en los últimos días la temperatura descendió hasta un grado durante la madrugada—y le reclamaron al gobierno santafesino que les entregue mantas, acolchados, abrigos y calefactores.

"El predio es de tierra y es una zona que normalmente se inunda; los evacuados están expuestos a enfermedades respiratorias por las bajas temperaturas y a otras como la leptospirosis por la falta de higiene", señaló Pérez, cuya organización presentará la próxima semana un informe sobre las condiciones de los centros de evacuación. En el documento, realizado junto con investigadores de Salud Ambiental de la Universidad de Entre Ríos, se difundirán nuevas cifras de víctimas de la inundación. Según datos oficiales, las muertes provocadas por la catástrofe suman 23.

A mediados de mayo, la asociación Médicos Sin Fronteras publicó en su sitio de Internet un informe en donde se advertía sobre los peligros del invierno y las bajas temperaturas para los 3000 evacuados de los centros "con condiciones mínimas de habitabilidad". El predio de La Florida y el de las estaciones de los ferrocarriles Belgrano y Mitre son los más criticados por las ONG.

Por su parte, el gobierno santafesino aún no dio una respuesta al pedido de los evacuados aunque la titular de Promoción Comunitaria provincial, Celia Arena, admitió que las autoridades están estudiando una solución definitiva para sacarlos de las carpas.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.





Cobertura Total

Individual **57** 4521-1111

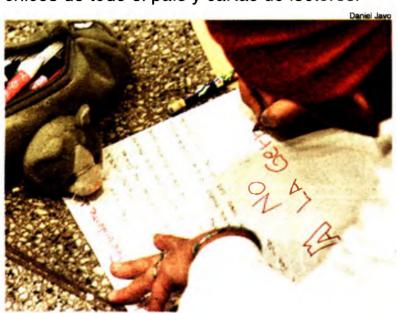
## Trabajo para el cartero en escuelas de frontera

A partir de agosto, el cartero llamará dos veces a la puerta de las más de 500 escuelas rurales que existen en la Argentina. La primera, para retirar las cartas que escribirán los chicos a escolares de otros puntos del país y la segunda, para llevarles la respuesta. Al menos, eso es lo que esperan los responsables del programa "Tu carta va a la escuela", que ayer presentó el ministro de Educación Daniel Filmus y cuyo objetivo es integrar a los chicos que viven en los alejados parajes fronterizos con sus pares y, además, promover su educación. "Esta forma de comunicación les permitirá expresar cómo es la realidad que están viviendo, sus necesidades y esperanzas", afirmó Filmus. El programa, además. cuenta con el apoyo de los principales diarios del país, quienes se comprometieron a publicar en sus ediciones las cartas de lectores que enviarán los niños.

'Yo vivo en Abra Pampa, Jujuy, y acá hace bastante que no llueve. Camino tres horas para llegar a la escuela, pero me gusta mucho, porque aprendo un montón de cosas y me encuentro con mis amigos." Este texto es imaginario, pero tal vez uno similar será leído, en pocos días más, cuando se implemente el programa presentado ayer en el Ministerio de Educación. Cientos de chicos de los más diversos lugares del país recibirán una carta de los alumnos de la Escuela de frontera Nº 7 del paraje Cochinoca, en Jujuy. O quizá de la Nº 638, de Apóstoles, en Misiones, o de tantas otras que han entrado en el programa.

En concreto, a partir de esta iniciativa, los alumnos de las 518 escuelas de frontera del país podrán enviar hasta fin de año y de manera gratuita 15 mil cartas a otros colegios primarios –y esperar otras tantas respuestas— o a los correos de lectores de los diarios. El objetivo es que tomen contacto con

Por un programa del Ministerio de Educación, los alumnos enviarán correspondencia a chicos de todo el país y cartas de lectores.



El programa "Tu carta va a la escuela" involucra a 518 escuelas.

Son establecimientos ubicados en distintos puntos de la frontera.

otros chicos o hagan conocer sus reclamos a la ciudadanía, en la que quizá sea la "primera vez que puedan hacer llegar su voz a los medios masivos de comunicación", remarcó la coordinadora del proyecto, Roxana Morduchowicz.

Ya el año pasado, cuando esta iniciativa se llevó a cabo en el ámbito de la Ciudad de Buenos Aires, más de 300 cartas de chicos de la escuela primaria fueron publicadas por los diarios Clarín, La Nación y Página/12. Para este semestre se espera superar esa marca y ya se invitó a la Asociación de Diarios del Interior a que se sume a la iniciativa.

Pero no sólo en la publicación de sus cartas se basa el éxito del programa. Con que los chicos se sientan a escribir una carta pensando en que alguien la va a leer -piensan los impulsores del proyectose está generando una revolución en su enseñanza. "Los principales agradecidos son los maestros, porque los chicos hacen un borrador, piden que se los corrijan, y lo vuelven a hacer hasta que finalmente se animan a enviarlo", dijo Filmus. Es que sabe que de esta forma no sólo se mejora el estilo y la ortografía, sino que también se refuerza la autoestima de chicos que comenzarán a sentirse parte de algo más grande. Quizá no conozcan el mar, o las montañas, pero esas cartas les permitirán hacerlos viajar con la imaginación.

"Van a ser 30 mil cartas que van a cruzar el país, yendo de un lado a otro, conectando los puntos más alejados del país, integrando a estos chicos con la sociedad", agregó Morduchowicz. Allí donde no haya estafeta postal, explicó, será el docente el encargado de acercar los mensajes hasta los poblados más cercanos, para que puedan ser recogidos por los carteros.

CONTRA EL DESMONTE EN LA SELVA DE YUNGAS

## **Piquete en medio de la selva**

Seis activistas de la organización ambientalista Greenpese encadenaron ayer a una pala mecánica para evitar los trabajos de desmonte en la selva de Vungas en la frontera entre Salta y Jujuy. Los militantes ecologistas sostienen que, de continuar a este ritmo, en cinco años se extinguirá la selva pedemontana. Como protesta, el grupo clavó sobre la tierra numerosos carteles que señalan: "desmonte bloqueado por Greenpeace".

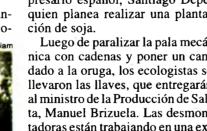
Las maquinarias están operando en la zona salteña conocida co-

ESMONTE BLOQUEADO

POR SHEET TOTO

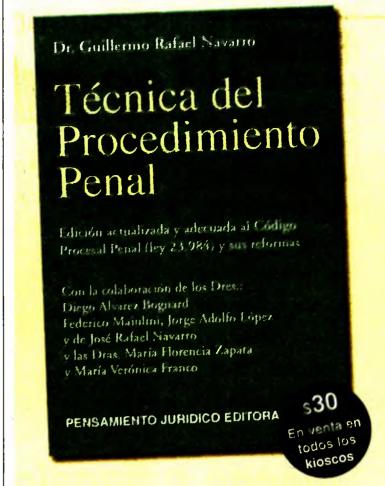
mo Urundel, a un kilómetro y medio de la ruta nacional 34, en un terreno que no es visible desde el camino. Las tierras son de un finquero salteño, compradas por un empresario español. Santiago Depe. quien planea realizar una planta-

Luego de paralizar la pala mecánica con cadenas y poner un candado a la oruga, los ecologistas se llevaron las llaves, que entregarán al ministro de la Producción de Salta, Manuel Brizuela. Las desmontadoras están trabajando en una extensión de 250 hectáreas, en un campo que tienen planeado desti-



nar al cultivo de la soja.

El campo tiene una gran riqueza maderera. Greenpeace pide a las autoridades salteñas que cumplan con la moratoria de dos años en la actividad de desmonte. "Lo que se busca es que la selva pueda generar trabajo y darle calidad de vida a la población rural", afirmó el coordinador de la campaña de biodiversidad de Greenpeace, Emiliano Ezcurra.



## Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro - Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prision
- Autorización para salir del país
- Prueba Documental
- Pericias
- Informes - Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción

- Sobreseimiento
- Notificaciones Citaciones Vistas suplicatorias
- Exhortos Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus -
- Extradición Honorarios - Procesamiento y falta de
- mérito Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional
- luicio de menores luicio
- por delitos de acción privada
- Querella por calumnia - Querella por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

La Legislatura provincial ya tiene los proyectos para ampliar el poder de fiscales y jueces de paz. Se descuenta que la mayoría del PJ no demorará la sanción. Pero en la Justicia ya hay voces cruzadas sobre su efectividad y la constitucionalidad de algunas de las medidas.



Ayer la policía continuó con la seguidilla de allanamientos en busca de los desarmaderos ilegales. La Red Argentina de Justicia para la Democracia opinó que las medidas son "una reforma cosmética".

## Jueces y fiscales en polémica por el paquete de leyes de seguridad

Por Horacio Cecchi

Con la forma de decretos de necesidad y urgencia ingresó ayer al Senado bonaerense el paquete de medidas contra la inseguridad dispuesto por el gobernador Felipe Solá, entre ellas la ampliación de atribuciones a fiscales y la designación de los jueces de paz para resolver casos penales. Para que no se discutiera la inconstitucionalidad de los decretos, en lugar de refrendarlos, el bloque de senadores del PJ los copió textualmente y los presentó como proyectos de ley. La mayoría oficialista en la Legislatura provincial augura un tratamiento rápido. Pero los decretos amenazan con provocar cismas varios: no es homogéneo el apoyo de los legisladores. Los jueces se oponen por la ampliación de poderes a fiscales. Los fiscales se oponen porque sostienen que son reformas superficiales y cosméticas. Y todos se oponen a las atribuciones penales de los jueces de

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil autos "PERONI, Sebastián c/HERNAN-DEZ CALDERON, Guillermo Arturo y **GUILLERMO ARTURO HERNANDEZ** CALDERON para que dentro del plazo de cinco días comparezca a juicio y haga valer sus derechos, bajo apercibimiento de nombrarle Defensor Oficial de Incapaces Ausentes para que lo represente y defien da (arts. 145, 146, 147 del Código Procesal). Buenos Aires, junio 10 de 2003. Publíquese por tres días en el diario Página/12. SABEL E. NUÑEZ. Secretaria

Piso 1º de esta ciudad ha dispuesto notificar en los au-tos "FISCO NACIONAL (DGI) OB. BROMBERG E HIJZ DE BROMBERG JACOBO MIGUEL Y ALTMAN ANA EUGENIA SOCIEDAD DE HECHO s/Ejecución Fiscal Expte. Nº 30208/00, el auto que ordena lo siguiente Buenos Aires, 20 de Diciembre de 2000. AUTOS Y VIS TOS Y CONSIDERANDO:... Fallo: Mandando llevar la ejecución adelante contra B. BROMBERG E HIJO DE ejecución adelante contra B. BROMBERG E HIJO DE BROMBERG JACOBO MIGUEL Y ALTMAN ANA EU-GENIA SOCIEDAD DE HECHO hasta hacerse integro pago a la Administración Federal de Ingresos Públicos (DGI) de la suma de pesos TRES MIL SEISCIETOS NOVENTA Y CINCO CON 27/100 (\$ 3.695,27) con más sus intereses y costas en los términos de la Ley 25.239. Notifiquese y oportunamente archivese. Fdo. Martin Sil-va Garretón Juez. "Buenos Aires, 4 de Marzo de 2003 - ...atento el estado de autos y lo solicitado, publíquese edictos por dos dias en el Boletin Oficial y en el diario Pàgina/12 a fin de notificar a la demandada la sentencia recaída en la causa (art. 145, 146, 147, y concordantes caída en la causa (art. 145, 146, 147, y concordante lel CPCCN - Fdo.: Martín Silva Garretón Juez". Bueno ires, 2 de abril de 2003.

paz. Todos, incluidos los jueces

Ayer por la tarde los cuatro decretos ingresaron en el Senado, donde el oficialismo tiene mayoría propia. "Los decretos de necesidad y urgencia no requieren la aprobación parlamentaria, pero la idea era que la Legislatura los refrende para que tengan un apoyo legislativo", dijo a Página/12 el presidente del Senado, Hugo Corvatta (PJ). Son cuatro decretos, firmados el viernes pasado por Solá. El 1111 habilita a los fiscales a realizar allanamientos y secuestro de pruebas sin previa autorización del juez de Garantías; y otorga a los jueces de paz de toda la provincia atribuciones penales análogas a las de los jueces de Garantías. El 1112, habilita a los fiscales a recibir denuncias sobre tráfico de drogas. El 1113 da poderes de policía a las fuerzas federales que intervienen en los operativos bonaerenses. Y el 1115, da 10 días a los desarmaderos para ponerse en regla. Pero así como entraron al Senado, fueron copiados textualmente y presentados como proyectos de ley de autoría de senadores del PJ.

-La idea original era refrendar los decretos. Pero se iban a presentar dos discusiones -dijo un vocero del bloque oficialista-: una sobre el conte-

Por 5 días Explogística S.A. anuncia que ha de cidido transferir a Carrefour Argentina S.A. Supermercados Norte S.A. el fondo de comer cio constituido por los bienes y personal afecta dos a su operación logística para Carrefour Ar gentina S.A. y Supermercados Norte S.A., ei Ruta de la Tradición y Olimpo, partido de Este ban Echeverría, Provincia de Buenos Aires. Do-micilio del vendedor: Alberti 1780, Dock Sud

Provincia de Buenos Aires, Domicilio del com

prador y recepción de oposiciones legales: Cu-yo 3367, Martínez, Provincia de Buenos Aires.

## ℜ YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-4175-0260 nido y la otra sobre si, como decretos, son constitucionales. Presentándolos como proyectos evitamos la segunda discusión y los tratamos en la próxima sesión sobre tablas.

-Con tan poco tiempo, evitan también la discusión del contenido.

-Y... sí. Pasan como por un tubo. Va a traer cola. Los jueces de paz empezaron a pedir más estructura y algunos no están de acuerdo.

El senador Jorge Drkos (FG) sostuvo que acompañarán los proyectos en lo general. "Pero nos oponemos a las atribuciones a los jueces de paz. No fueron electos para esa función. No están capacitados para cumplirla. Es como poner un oftalmólogo a atender en terapia intensiva.'

La estrategia del oficialismo es plantear sobre tablas la votación de los cuatro proyectos, para lo que requieren los dos tercios de la Cámara para su aprobación. En caso de no lograrlo, ingresarán los proyectos para el día siguiente en su trámite normal, para lo que les basta con su mayoría simple para aprobarlos. Con media sanción, pasarán a diputados.

Hoy se reunirán los bloques radicales de ambas Cámaras para debatir el asunto. Las aguas están divididas. "Creo que así (Solá) no va a solucionar nada – dijo el diputado Marcelo Di Leo-. El nombramiento de

los jueces de paz puede dar lugar al pedido de nulidades de sus decisiones. Hay que ver si no implica sacar al imputado de su juez natural, lo que es inconstitucional. No están preparados para resolver sobre cuestiones penales. Consulté a varios de ellos y no quieren saber nada. Que los fiscales intervengan en casos de drogas es complicado. Es otro quiosquito para la Bonaerense, porque la mayoría delega funciones en la policía.'

Fuera del ámbito legislativo, la Red Argentina de Justicia para la Democracia, conformada por jueces y fiscales, sentó opinión crítica sobre el asunto. "Es una reforma cosmética -sostuvo un fiscal integrante de la Red-. La inseguridad no se trata de ausencia de leyes sino de cuestiones más profundas como la marginación y la corrupción. La ampliación de atribuciones a fiscales no es tal porque son atribuciones que ya tienenpor ley. Siempre estuvieron obligados a recibir una denuncia sobre drogas. Siempre, y no con estas reformas, un fiscal que requiere un allanamiento con urgencia y no encuentra al juez, lo hace y después eleva al juez para su consideración. Es una opción falsa: mano dura o garantismo. Y sacan reformas inútiles para decir que resuelven apretados por la urgencia.

## Una fiscalía en Pompeya

La Ciudad de Buenos Aires tiene una nueva fiscalía barrial: la oficina inaugurada ayer tiene jurisdicción en Parque Patricios y Pompeya, sobre los hechos en los que tenga competencia la Justicia de instrucción, correccional y de menores, y en los que intervengan las comisarías 32ª y 34ª de la Policía Federal.

Esta fiscalía es parte del proceso de descentralización de la Justicia encarado por el gobierno porteño. Su apertura había sido prometida cuando ocurrió el asesinato de Ezequiel Demonty, en setiembre de 2002. "Fue uno de los compromisos que asumí cuando vine al barrio, hablé con los alumnos, con los compañeros de Ezequiel", recordó ayer Aníbal Ibarra, en la inauguración, donde estuvo acompañado por el ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Gustavo Beliz, y el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra.

Es la tercera fiscalía nacional de distrito de la ciudad. Ya hay una en el barrio de Saavedra y otra -como experiencia piloto- en La Boca. Funcionará desde hov en Almafuerte 35. "El objetivo es acercar la justicia a los barrios, a los vecinos de la Ciudad de Buenos Aires. Creemos que es tan importante para la recuperación de la confianza de la Justicia en la Argentina la renovación de la Corte Suprema, como las reformas estructurales, que tienen que ver no sólo con los nombres de los cambios sino también con la proximidad, la inmediatez de que la Justicia funcione en cada barrio", destacó el ministro Beliz.

MURIO EN UN OPERATIVO

# El poliladro

**Por Carlos Rodríguez** 

A cinco meses de los hechos, l las circunstancias en las que murió Ezequiel Giannini, de 19 años, son una incógnita y la incertidumbre lleva a límites insostenibles el dolor de su madre, Pura Graña, quien contó a Página/12 una odisea que comenzó cuando el joven, que criaba conejos y aspiraba a ser estudiante de agronomía, pasó en tres meses a convertirse en amigo de un policía que, pese a ser un civil, solía llevarlo a que participara en operativos contra presuntos delincuentes. En uno de esos procedimientos, Giannini fue asesinado a balazos y lo único que se sabe es que estaba acompañando a su amigo policía Carlos Enrique Acuña, conocido como "Yiyo", quien hasta ahora nunca le dio una explicación a la familia. Acuña sigue cumpliendo tareas de vigilancia adicional en una farmacia ubicada a metros de la casa en la que vivía el joven asesinado, en Rafael Calzada. El sábado, los amigos v familiares de Giannini realizarán una marcha para reclamar a la Justicia una pronta respuesta sobre el increíble caso. La familia sospecha que "la policía está ocultando algo muy oscuro".

"Mi hijo era un amante de las armas, algo que heredó de su padre, pero siempre fue un chico muy tranquilo y apenas pensaba en la caza, ya que tenemos un campo en la zona de Pila, hasta que a fines del año pasado tomó contacto con el suboficial Acuña y yo empecé a notar un cambio que no me gustó y tuvimos muchas discusiones", dijo a este diario Pura Graña. La mujer cree que a Ezequiel "le cambiaron la cabeza y un amigo vio cómo lo llevaban a un operativo en el barrio Don Orione, en Claypole", hacia fines del año pasado. "Ezequiel iba por propia voluntad y lo vi salir con un arma el día en que murió, pero los que lo incitaban eran Acuña y otro policía llamado Sergio Cerdá, que venían a mi casa en mi ausencia. Mi hijo no tenía motivos para estar en algo ilícito, no tenía problemas económicos, pero incluso quiero correr el riesgo de que se descubra lo contrario porque quiero saber quién lo mató y por qué. La actitud de los policías es totalmente sospechosa."

À las 19.30 del 12 de febrero pasado, Ezequiel Giannini salió de su casa, en Arias al 1900 de Rafael Cal-

Armas: "Ezequiel traía las armas de la comisaría 5ª de Rafael Calzada y las reparaba en el patio de mi casa; él tenía mucha facilidad para los trabajos manuales".

zada. Pura lo vio subirse corriendo al Volkswagen Gol blanco de la familia. Llevaba un arma larga y no bien sacó el vehículo del garage, el policía Acuña se subió al rodado y los dos partieron a toda velocidad. "Vieron al auto rojo", gritó Ezequiel antes de salir, aludiendo a un Fiat Uno que supuestamente utilizaba un grupo de delincuentes que vivía en el barrio. "A los pocos minutos escuché algunos tiros, muy pocos, y al rato me avisaron que Ezequiel estaba muerto."

El supuesto enfrentamiento entre policías y delincuentes ocurrió en la

Tenía 19 año gustaban las Se hizo amig policía, que l a los procedi En una de la en que se su patrullero ter baleado. Aho madre reclar se investigue El sábado ha una marcha

pedir justicia esquina de Fournier rón, a cinco cuadras de vivía la víctima co ra Graña ha sufrido r a lo largo de su vida era secretaria de Héc lá, el ex embajador e saparecido durante litar. "Yo viví el dra parecidos muy de cer ve un gran recelo hac seguridad, por eso r relación de Ezequio Hace diez años, en tránsito, murieron su Giannini, y su hijo i Emiliano. "Ezequiel

me quedaba." La pasión que Eze las armas fortaleció Acuña. "El detenía nían a hablar sobre mos tres meses, desc año pasado hasta fel rribles para mí. Ezec mas de la comisaría 5 zada y las reparaba e casa; él tenía much los trabajos manual aprobaba lo que hac a decirle que se fuera que yo no quería verl licía." Un amigo de l tó a Pura que el año mi hijo con Acuña identificacióny sinp usa la policía, en un tivo que se hacía en Orione de Claypole puede llevar a un cir vo". Uno de los suj vos" de esos proced búsqueda de 14 pres el 21 de enero de 20 saría 5ª de Rafael C pertenecen Acuña y fue investigada por la torias irregularidade varon un pozo que co del inodoro del calal a un patio interno. E también en Rafael C licías de la Brigada nes Complejas y Na de Lomas de Zamon pado en el secuestro comerciante.

Alparecer, Ezequi ción sobre la fuga y torsivo, a través de A sobre entretelones d

## DPERATIVO AL QUE FUE LLEVADO POR UN POLICIA AMIGO

# adron mortal de Ezequiel

Tenía 19 años y le gustaban las armas.
Se hizo amigo de un policía, que lo invitaba a los procedimientos.
En una de las veces en que se subió al patrullero terminó baleado. Ahora, su madre reclama que se investigue el caso.
El sábado habrá una marcha para pedir justicia.

esquina de Fournier y Presidente Perón, a cinco cuadras de la casa donde vivía la víctima con su madre. Pura Graña ha sufrido muchas pérdidas a lo largo de su vida. A los 25 años era secretaria de Héctor Hidalgo Solá, el ex embajador en Venezuela desaparecido durante la dictadura militar. "Yo viví el drama de los desaparecidos muy de cerca y siempre tuve un gran recelo hacia las fuerzas de seguridad, por eso me molestaba la relación de Ezequiel con Acuña." Hace diez años, en un accidente de tránsito, murieron su marido, Renzo Giannini, y su hijo mayor, Rodolfo Emiliano. "Ezequiel era lo único que me quedaba.'

La pasión que Ezequiel sentía por las armas fortaleció su vínculo con Acuña. "El detenía el auto y se ponían a hablar sobre armas. Los últimos tres meses, desde diciembre del año pasado hasta febrero, fueron terribles para mí. Ezequiel traía las armas de la comisaría 5ª de Rafael Calzada y las reparaba en el patio de mi casa; él tenía mucha facilidad para los trabajos manuales, pero yo no aprobaba lo que hacía y hasta llegué a decirle que se fuera de mi casa porque yo no quería verlo más con la policía." Un amigo de Ezequiel le relató a Pura que el año pasado "lo vio a mi hijo con Acuña, en un auto sin identificación y sin patente de los que usa la policía, en un supuesto operativo que se hacía en el barrio Don Orione de Claypole. La policía no puede llevar a un civil a un operativo". Uno de los supuestos "objetivos" de esos procedimientos fue la búsqueda de 14 presos que fugaron, el 21 de enero de 2003, de la comisaría 5ª de Rafael Calzada, a la que pertenecen Acuña y Cerdá. La fuga fue investigada por la Justicia por notorias irregularidades. Los presos cavaron un pozo que comenzaba detrás del inodoro del calabozo y que salía a un patio interno. En julio de 2002, también en Rafael Calzada, tres policías de la Brigada de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad de Lomas de Zamora habían participado en el secuestro del hijo de un

Al parecer, Ezequiel tenía información sobre la fuga y el secuestro extorsivo, a través de Acuña, y también sobre entretelones del homicidio de



A Pura Graña, la mamá de Ezequiel, no le permitieron ver la causa por la muerte de su hijo.

\*Todo es muy oscuro y nadie nos da una respuesta. Es muy raro lo que está pasando con la causa.

Diego Peralta, el chico secuestrado en El Jagüel en julio de 2002. "Es posible que haya tenido información de algún caso y que lo hayan matado para que no hablara." Pura, a través de su abogado Alejandro Zimmerman, todavía no ha logrado que la Justicia la tenga como "particular damnificada", lo que le permitiría pedir medidas para impulsar la causa. El fiscal del caso, José Luis Juárez, titular de la Unidad Funcional de Investigaciones 6 de Lomas de Zamora, ni siquiera les brindó información sobre la autopsia y tampoco respondió a la consulta de **Página/12**.

"Por lo que pudimos saber, en forma extraoficial, a mi hijo le pegaron un tiro que entró por el costado derecho del tórax y salió por el izquierdo. No le tocó los brazos. Es posible que él haya estado así", dijo Pura Graña mientras levantaba los miembros superiores, en la típica actitud de quien se entrega a un requerimiento policial. Una vecina que vive en Fournier y Presidente Perón confirmó ante este diario que el disparo hizo ese recorrido y que partió "de un Gol de color verde". También se vieron en el lugar al menos otros dos vehículos, de los "no identifica-

bles" que usa la policía.

Después de la muerte de su hijo, Pura Graña comprobó que el teléfono de su casa, en su ausencia, fue usado para hacer treinta llamadas a por lo menos tres celulares que pertenecerían a móviles policiales. "Todo es muy oscuro y nadie nos da una respuesta. El fiscal no nos informó nada porque dice que el expediente tuvo que volver a la DDI de Lomas de Zamora. Es muy raro lo que está pasando con la causa", concluyó la madre de Ezequiel.

Informe: Leandro Boari.

## EL INSOLITO CASO DE UN POLICIA QUE MATO A OTRO

## Gatillo fácil entre federales

El oficial de la Policía Montada que mató a un agente de la comisaría 4ª de la Capital fue puesto en disponibilidad. Por este caso, el oficial, llamado Sergio Báez, se convirtió en protagonista de un caso paradigmático en término de delitos. Los investigadores aún tratan de determinar la causa por la que terminó descargando doce balas contra un colega, confundido con un supuesto ladrón de pasacasete. Las primeras conclusiones de quienes siguen la instrucción indican que Báez actuó "por inexperiencia, presionado por la trascendencia pública del tema de la inseguridad y porque -reconocieron—estamos todos asustados".

La causa está en manos del juez porteño Alberto Baños, pero la primera parte de la instrucción estuvo a cargo de los titulares de la comisaría 4ª, donde cumplía servicios Claudio Adorno, el policía de 26 años que terminó muerto en el enfrentamiento. Baños recibirá recién esta mañana el sumario con las primeras declaraciones de testigos y le tomará la indagatoria al policía de la Montada, que está detenido.

De acuerdo con los datos recogidos hasta ahora por la jefatura de la comisaría, el enfrentamiento comenzó cuando un grupo de vecinos de San Telmo descubrió que dos personas intentaban robar el pasacasete de un Gol estacionado en la calle Estados Unidos, entre Piedras y Tacuarí. Báez era uno de los vecinos del barrio; a esa hora estaba en su casa ubicada en el departamento del edificio de esa esquina. Salió "con las zapatillas todavía desatadas", explicaron las fuentes consultadas, cuando sintió la alarma del vehículo.

Poco después se produjeron los disparos. Cuando Báez bajó, en la

Inexperto: "El chico (Sergio) Báez no tiene oficio de comisaría, estuvo en comunicaciones, después en la caballeriza, sin enfrentamiento en la calle".

vereda ya no estaban los dos ladrones sino Claudio Adorno, el policía de la comisaría 4ª, que estaba de franco pero llevaba su arma "o en la cintura o en la mano", agregaron las fuentes. Los dos hombres estaban de civil, a cuatro metros de distancia, sobre la misma vereda y armados. Eran las 3.30 de la mañana cuando los vecinos escucharon los primeros disparos.

Los datos recogidos por la jefatura de la comisaría indican que desde cada una de las dos armas salieron entre 10 y 12 disparos. Aún no se sa-

be qué fue lo que pasó entre los dos policías antes de los disparos. "En el Îugar -indica la misma fuente- no había testigos: los vecinos y el portero de uno de los edificios aparecieron recién cuando ya se habían escuchado los disparos." Una de las versiones indicaba que, antes de los disparos, uno de los dos policías había dado el aviso de "alto policía", pero esta presunción aver no fue confirmada por ninguno de los testigos que declaró en la comisaría. Sin testigos y con los datos que existen hasta el momento, quienes buscan las explicaciones creen que los policías sacaron sus armas al mismo tiempo, un arma que en todo momento estuvo lista para gatillar y matar.

"El chico Báez – explicó un alto jefe policial – no tiene oficio de comisaría, estuvo en comunicaciones,
después en la caballeriza, sin enfrentamiento en la calle". A la falta de
entrenamiento, el jefe policial también le suma el cúmulo de factores
de tipo coyuntural que parecen contribuir en esta suerte de caza de brujas: "Francamente, es casi una reacción instintiva: si usted ve que un ladrón le saca un revolver, ¿qué hace?,
¿no le tira?".

Un peritaje reveló ayer que Adorno recibió tres impactos de bala: uno de los tiros en el estómago y al menos otros dos en las piernas. El oficial de la Montada no sufrió lesiones.

## **ASESINATO**

El cadáver de un joven fue hallado flotando en un arroyo de la ciudad entrerriana de Concordia, con signos de haber sido asesinado a golpes; los familiares de la víctima denunciaron que miembros de la policía local están involucrados en el crimen. El cuerpo de Víctor Balbuena, de 20 años, apareció semihundido en un arroyo de Villa Zorraquín con signos de haber sido golpeado en la cabeza con algún objeto contundente. La madre del joven asesinado, Yolanda Aragón, acusó a policías de ser los autores del homicidio y dijo que días atrás su hijo había denunciado que la policía lo había torturado.

## Las salidas de Sobrado

El fiscal platense Daniel Urriza solicitó a la Dirección de Migraciones que informe si el ex jefe de la Bonaerense, Alberto Sobrado, registra salidas del país desde 1997 hasta la fecha y anunció que investiga la posible existencia de otras cuentas en el exterior. Urriza explicó que además le encomendó "a la Óficina Anticorrupción de la Procuración General de la Suprema Corte bonaerense que haga las gestiones diplomáticas en la Embajada de Uruguay y en la representación de Bahamas para saber si rige el secreto ban-

## Comité con DD.HH.

Los secretarios de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, y de la provincia, Leonardo Franco, se sumaron al comité de crisis que coordina la seguridad bonaerense, según acordaron el gobernador Felipe Solá y el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. "Se trata de una decisión importante, acorde con el criterio del Gobierno nacional de que la seguridad no sólo no está reñida con la observancia de la ley y de los derechos humanos, sino que son términos inseparables en la acción de las fuerzas de seguridad". destacó Duhalde.

## Nuevo juicio para Saldaño

El argentino Víctor Saldaño, condenado a muerte en Estados Unidos por un crimen cometido en Dallas en noviembre de 1995, será juzgado nuevamente "sin referencias racistas", según informó ayer la Cancillería argentina. El nuevo juicio fue anunciado por el gobierno de Texas mediante una carta al embajador argentino en Washington.



Licitación Pública nº 05/03
Objeto de la Licitación:

#### ADQ. VACUNA HEPATITIS "A"

Consulta de Pliegos: Av. 9 de Julio 1925, 3° piso, Depto. de Compras, de 10:00 a 13:00 hs. y de 13:30 a 17:00 hs. Lugar y fecha de Apertura: 04/08/03 a las 15:00 hs. Av. 9 de Julio 1925, 3° piso, Depto. de Compras, Ciudad de Buenos Aires.

## MIRADOR

BRASIL

## La protesta judicial



Los jueces de Río de Janeiro aprobaron ayer por unanimidad sumarse a la huelga de trabajadores públicos brasileños en protesta contra la reforma del sistema de previsión social propuesto por el gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva (foto). La disposición de los magistrados cariocas refuerza la posibilidad de que todas las cortes nacionales decidan cruzarse de brazos a partir de la semana próxima, cuando la Asociación de los Magistrados de Brasil determine si todos sus miembros deben ir a huelga. La protesta hoy completa siete días y ha logrado movilizar entre el 40 y el 45 por ciento de los funcionarios del país. La huelga perjudicó las exportaciones, según dijeron ayer técnicos del Ministerio de Desarrollo. Los empleados estatales piden la revisión de la propuesta oficial para el techo del sueldo a que tendrán derecho los jubilados del servicio público, que el gobierno quiere establecer en 2.400 reales (unos 840 dólares por el cambio actual). Otro reclamo es que no cambie la edad de jubilación de aquellos funcionarios que se retiren y que es de 48 años para las mujeres y de 53 para los hombres, frente a la propuesta oficial de aumentarla en siete años. Hoy, representantes del gobierno federal y de las gobernaciones regionales se reunirán para analizar y decidir los puntos que pueden ser revisados.

#### COLOMBIA

## Los rebeldes de siempre

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, llamó ayer a la guerrilla colombiana de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a liberar al ex gobernador del departamento colombiano de Meta, Alan Jara, secuestrado hace dos años cuando se desplazaba en un vehículo del organismo. Las FARC negaron ayer que estén perdiendo la guerra con el gobierno colombiano y dijeron que prueba de ello es el "apuro" del presidente Alvaro Uribe por obtener ayuda internacional para financiar su lucha contrainsurgente. En tanto, Uribe trasladará a partir de hoy su despacho durante tres días al conflictivo departamento de Arauca (nordeste), escenario de la lucha territorial entre rebeldes y paramilitares y uno de los mayores retos de la política oficial de seguridad, según informaron fuentes de la sede de gobierno. Uribe y 80 funcionarios de la Casa de Nariño (presidencia) se instalarán en la Brigada 18ª del Ejército, que se convertirá en la sede provisional de gobierno.

## El diario neoyorquino cambia de cara para olvidar aquel traspié

Desde Nueva York

El New York Times cerró ayer una de las peores crisis de su historia al nombrar como nuevo director al columnista Bill Keller. Con la llegada de Keller, un periodista respetado por la redacción, ganador de un premio Pulitzer y ex subdirector, el diario neoyorquino espera borrar el bochornoso episodio que empezó con las revelaciones del escándalo Jason Blair, el cronista que inventaba sus artículos, continuó con la dimisión de la cúpula directiva, el pasado 5 de junio, y casi acaba con la reputación de uno de los pilares del periodismo.

Arthur Sulzberger, editor del The New York Times, anunció ayer la noticia elogiando la trayectoria profesional de Keller, que "en los próximos años nos ayudará a reforzar la tradición de excelencia periodística" del diario. "Me siento honrado y muy contento ante la oportunidad de dirigir al mejor grupo de periodistas del mundo", dijo el nuevo director en un comunicado. "Este diario es un tesoro nacional. Haré todo lo que esté a mi alcance para mantener su nivel, preservar su integridad y consolidar sus logros." Se espera que nombre un nuevo equipo cuando tome posesión del cargo el próximo día 30. Bill Keller ya estuvo a punto de ser nombrado director en mayo del 2001, pero Sulzberger eligió finalmente a Howell Raines con la intención de cambiar el estilo del periódico. Raines, junto con el subdirector, Gerald Boyd, dimitió hace seis semanas tras las revelaciones del escándalo Blair y repetidos enfrentamientos con la redacción, que lo consideraba "inaccesible y arrogante"

Hace unos días, Raines, en sus primeras declaraciones públicas, aseguró en la cadena de televisión PBS que "pisó una mina llamada Jason Blair", el joven periodista negro que respaldó y luego resultó ser un fraude. En mayo, el The New York Times reconoció, en un largo mea cul-

El diario "The New York Times" anunció nuevo director luego del escándalo sobre el periodista que había mentido sobre sus artículos y la posterior renuncia de su cúpula directiva.



El diario "The New York Times" estuvo envuelto en un escándalo que derivó en el cambio de directiva.

pa de cuatro páginas, que muchas de las historias de Blair eran falsas o en gran parte inventadas. Las revelaciones provocaron una violenta crisis de identidad en el periódico y provocaron la caída de Raines. Keller, que en una ocasión se describió a sí mismo como "un periodista que se ha pasado la vida jurando que nunca sería director", empezó en la delegación en Washington del The New York Times como redactor político. Había trabajado con anterioridad en

el Dallas Times Herald, el Congressional Quaterly Report, y The Oregonian, en Portland. De 1986 a 1991 fue corresponsal en Moscú, donde ganó un premio Pulitzer, que compartió con otros corresponsales estadounidenses, por su "cobertura minuciosa de los acontecimientos en la Unión Soviética", incluido el tremendo terremoto de Armenia que mató a decenas de miles de personas. De 1992 a 1995 fue corresponsal en Johannesburgo. Pasó luego a formar parte del equipo editorial, aunque de vez en cuando seguía publicando reportajes en el suplemento dominical. En 1997 fue nombrado subdirector y candidato natural a suceder al entonces máximo respon-

sable, Joseph Lelyveld, pero Raines se le adelantó. La ironía ha querido que Lelyveld, que ha ejercido este mes de director interino, pasara finalmente el cargo a su protegido, con dos años de retraso.

En contra de la línea editorial del The New York Times, Keller respaldó la guerra en Irak. En un artículo del pasado 14 de junio justificó su decisión asegurando que "el factor decisivo no fue la monstruosidad del régimen o la oportunidad de desatascar Medio Oriente. No. Respaldé la guerra porqué pensé que allí convergían una amenaza real y una auténtica oportunidad".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## Mirando el futuro europeo



El presidente francés, Jacques Chirac, presionó aver directamente a sus socios europeos para que piensen sobre la forma de "flexibilizar" el Pacto de Estabilidad y Crecimiento, poniendo entre paréntesis la obligación de mantener el déficit público por debajo del 3% del PBI, a la vez que defendió las polémicas reformas emprendidas o planeadas en nombre de la necesaria "adaptación" de Francia a un mundo cambiante. Durante la tradicional entrevista televisada de la fiesta nacional francesa. Chirac subravó su absoluto acuerdo con el canciller alemán, Gerhard Schröder, respecto de la forma institucional de la futura Europa e insistió en que la idea de los Estados Unidos como gendarme del mundo "pertenece al pasado".

CELEBRACION PARA FRANCIA Y CUBA

Por Mauricio Vicent\*

Desde La Habana

Como se esperaba, los actos de celebración de la fiesta nacional de Francia, ayer en La Habana, fueron un test para medir las tensiones que enfrentan a Cuba y la Unión Europea desde hace meses. Mientras la embajada francesa organizó una recepción, a la que fueron invitados una veintena de opositores y familiares de los prisioneros, las autoridades de la isla organizaron dos actos a modo de desagravio.

Al primero, realizado ayer por la mañana en el parque Víctor Hugo, acudieron intelectuales cubanos, e hizo uso de la palabra el presidente de Casa de las Américas, Roberto Fernández Retamar. Estuvo presente el ministro cubano de Cultura, Abel Prieto, quien en declaraciones a la prensa reivindicó el 14 de julio como "una fecha que también pertenece a Cuba", por ser la Revolución Francesa en gran medida inspiradora de las luchas independentistas cubanas y también del proceso revolucionario cubano. Prieto consideró que, pese a las diferencias con las autoridades francesas y, en general, con los gobiernos de los países de la UE, "hay un tipo de relación de carácter cultural que ninguna covuntura va a dañar". "Puede haber algunos intentos de algunos políticos de congraciarse con Estados Unidos utilizando a Cuba. Esto es lo que resulta poco ético de esta historia", afirmó el también miembro del buró político del Partido Comunista de Cuba.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL INFORME SOBRE LAS ARMAS DE SADDAM Y EL "FUEGO ENEMIGO"

# El infierno de los okupas de Irak

Tres meses después de la caída de Bagdad, los ataques contra las fuerzas de ocupación en Irak continúan. Un soldado norteamericano murió y seis resultaron heridos en un ataque, mientras que un auto diplomático tunecino fue destruido con una granada en Bagdad. Y el flamante Consejo de Gobierno transitorio iraquí decidió ayer enviar una delegación al Consejo de Seguridad de la ONU para conseguir legitimidad internacional. A todo esto, un nuevo grupo iraquí reivindicó los atentados antinorteamericanos y prometió que habrá más. Mientras, Washington y Londres siguen tirándose la pelota sobre el informe de inteligencia que afirmaba que Saddam Hussein había intentado comprar uranio en Níger. La Casa Blanca acaba de admitir que éstos eran falsos pero, ayer, el gobierno británico dijo que la información era creíble y que venía de terceros países. No mencionó de quién se trataba pero, el domingo, un diario italiano aseguró que Italia había pasado esa información a Gran Bretaña y Estados Unidos.

Ayer, un soldado norteamericano murió y seis resultaron heridos en un ataque contra el convoy en que viajaban, al oeste de Bagdad. Una hora antes, en pleno centro de la capital, una granada lanzada desde un auto destruyó un vehículo diplomático tunecino que estaba estacionado frente a un edificio de las fuerzas angloestadounidenses. Allí no hubo víctimas pero, en medio de esta ola de ataques, el ejército estadounidense detuvo ayer a 226 sospechosos de colaborar con las fuerzas leales a Saddam Hussein. Desde que George W. Bush declaró el fin de la guerra en Irak, el 1º de mayo, han muerto 79 estadounidenses y británicos en ataques y accidentes en territorio iraquí. Para colmo, ayer apareció un nuevo grupo que reivindica los ataques contra las fuerzas de ocupación. En una carta escrita a mano que un corresponsal de prensa extranjero encontró en su auto, cerca de la ciudad iraquí de Faluja, el autodenominado Movimiento de la Jihad iraquí aseguró que lanzará nuevos atentados contra las tropas estadounidenses.

Mientras, la novela por entregas sobre las supuestas armas iraquíes sigue sumando capítulos. El ministro de Relaciones Exteriores británico, Jack Straw, declaró ayer que la información sobre la supuesta compra Bush, que no ve la hora de enterrar de uranio de Saddam en Níger era veraz porque no decía que el ex presidente iraquí lo compró sino que "lo intentó". Y avivó aún más la polémica al decir que su gobierno no puede revelar a Estados Unidos cómo supo este dato porque su informante, que según él viene de un "tercer país", exigió confidencialidad. No dijo a qué país se refería, pero el domingo, el diario italiano Il Corriere della Sera afirmó que el servicio de inteligencia italiano fue el que pasó ese dato a Estados Unidos y Gran Bretaña. Pero las explicaciones de Straw no han hecho más que oscurecer las aguas. En su momento, la CIA tampoco informó a Londres que había enviado a un diplomático a Níger para verificar esos informes. Y esta desprolijidad entre aliados ha llamado la atención de la prensa británica, que considera a Italia como el país que suministró la información sobre los documentos falsos y a Francia como el proveedor de los datos adicionales que convencieron a Londres de

Los ataques contra las fuerzas ocupantes en Irak dejaron ayer un soldado muerto y seis heridos. Y sigue la polémica de EE.UU. sobre el falso informe de que Saddam había comprado uranio a Níger.



Un iraquí herido mira el vehículo dañado luego de la explosión de una granada, ayer en Bagdad. En otro incidente al oeste de la capital iraquí, un soldado norteamericano murió y seis fueron heridos.

que Saddam realmente había intentado comprar uranio en Africa. Pero el gobierno francés negó esta versión. "En contra de las insinuaciones de la prensa británica, Francia no está en el origen de informaciones publicadas en el dossier británico" sobre el programa nuclear iraquí, afirmó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores francés

Aunque la controversia no termina ahí. Ayer, el Departamento de Estado estadounidense admitió que cometió un error al nombrar a Níger en el informe que Washington presentó a la ONU el 19 de diciembre pasado. "En retrospectiva, lo hubiese dicho de modo diferente", indicó ayer Richard Boucher, vocero de este organismo estatal, el primero que identificó públicamente a Níger como posible proveedor de uranio enriquecido de Irak.

Y al final de este capítulo está el asunto de las armas porque éste amenaza cada vez más con complicar su reelección el año que viene. Según él, la información que recibe de losservicios de inteligencia "es muy buena". De hecho, el discurso que dio en enero pasado, y en el que nombró la supuesta transacción de Irak en Níger, "fue revisado por la CIA", dijo ayer. Y agregó que, en ese momento, "se me informó que ese dato era cierto". A tres meses de la invasión a Irak, Bush sigue convencido de que Saddam tenía "un programa de armas de destrucción masiva que eran una amenaza para el mundo". Pero ayer, el ex inspector de armas de la ONU. Scott Ritter, dijo que las acusaciones estadounidenses sobre las armas de Irak eran "mentira". Lo cierto es que las fuerzas angloestadounidenses todavía no han encontrado ningún vestigio de armas químicas o biológicas, ni pruebas de los vínculos entre el régimen de Hussein y la red terrorista Al-Qaida.

ISRAEL PIDE EL AISLAMIENTO DEL LIDER PALESTINO

## Arafat, en el ojo de la tormenta

Por Ferrán Sales \* Desde Jerusalén

El presidente palestino Yasser Arafat y su primer ministro Mahmud Abbas están dispuestos a reanudar el diálogo, en un esfuerzo por resolver sus diferencias y zanjar la crisis interna surgida hace una semana, la más grave en la cúpula palestina en los últimos diez años. Un encuentro de Arafat y Abbas se anunciaba para anoche pocas horas después de que el gobierno británico rechazara oficialmente la petición del primer ministro israelí Ariel Sharon de aislar al presidente palestino. Sharon formuló aver esta petición en el

a Gran Bretaña, durante la cual se reunió con el canciller británico Jack Straw y el premier británico

"El ministro Straw dejó claro que, como el resto de la Unión Europea, consideramos que Arafat es el presidente democráticamente elegido de la Autoridad Palestina y seguiremos manteniendo contactos con él cuando lo creamos oportuno", aseguró un portavoz del Ministerio de Exteriores de Londres, dando por desestimada y zanjada la petición de Sharon en este sentido. Miembros del gobierno israelí han vuelto a reclamar medidas tajantes contra Arafat, como la expulsión de los territorios palestinos v su exilio a un país árabe vecitranscurso de una visita que des- no. El gobierno israelí acusa a Arade el domingo por la noche efectúa fat de estar boicoteando el proceso

de aplicación de la Hoja de Ruta y complicando la tarea del primer ministro Abu Mazen y del responsable de la Seguridad Interior, Mohamed Dahlan. Abbas anunció ayer su intención de no viajar mañana a Oslo, donde debería reunirse con Sharon, para participar en la conmemoración del décimo aniversario de los Acuerdos de Oslo entre israelíes y palestinos. Abbas reclamó como contrapartida para efectuar este viaje la libertad de movimientos del anciano presidente y el fin del boicoteo.

**Estudiando** 

El presidente de Estados Uni-

dos, George W. Bush, está espe-

rando el informe del grupo de ex-

mar una decisión definitiva sobre

el despliegue de tropas estadou-

nidenses en el país africano. El

mandatario habló de un envío de

una fuerza "limitada" de paz y no

precisó más datos, tras reunirse

en la Casa Blanca con el secreta-

rio general de la ONU, Kofi An-

nan, quien le pidió una "pronta

decisión" que contribuya al pro-

ceso de estabilización de Africa Occidental. Bush explicó que co-

municará su decisión una vez que

los 50 expertos estadounidenses

determinen cuáles son las condiciones sobre el terreno y las ne-

cesidades de Ecowas, la Comuni-

dad Económica de los Estados de

Africa Occidental, para garanti-

zar el alto el fuego. "Queremos

ayudar a Ecowas, lo que puede

requerir soldados, pero no sabe-

mos todavía cuántos. Bush afir-

mó que habrá novedades "lo an-

tes posible" y subrayó que cual-

quier paso sigue estando sujeto a

la renuncia y exilio del presidente

liberiano, Charles Taylor, quien

había requerido una fuerza inter-

nacional de paz.

pertos militares enviados la se-

mana pasada a Liberia para to-

el terreno

Los dos líderes palestinos tenían previsto encontrarse anoche en Ramalá, tras haber sufrido el embate de una oleada de presiones internacionales dirigidas por el presidente egipcio Hosni Mubarak y en la que habían participado como mediadores el jefe de sus servicios secretos, Omar Soleiman; el responsable de Exteriores ruso, Igor Ivanov; y el presidente del Parlamento palestino Abu Ala; entre otros. Arafat y Abbas hablaron por última vez el pasado 7 de julio, en el transcurso de una reunión del Comité Ejecutivo del partido gubernamental Al Fatah, que lidera el presidente, y a lo largo de la cual el propio Arafat y sus aliados, el sector histórico, criticaron duramente la política del jefe del gobierno con respecto a Israel, acusándola de "entreguista". La oleada de críticas llevó a Abbas a presentar su dimisión en la dirección del partido, lo que no fue aceptado, y a anunciar que podría dejar su puesto como jefe de gobierno si en un plazo de tres meses no conseguía contrapartidas tangibles en sus negociaciones con los israelíes.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

El premier israelí Ariel Sharon y su par británico, Tony Blair.

## Adiós a Hacha Brava

Fue capitán de la Selección, con la que jugó el Mundial de Chile, en 1962; jugó 207 partidos en Independiente, con el que ganó la Copa Libertadores de 1964 y 1965. Sin embargo, era mucho menos conocido por esos logros que por su apodo: "Hacha Brava". Rubén Marino Navarro falleció ayer a los 70 años en el geriátrico de Belgrano en el que pasaba sus días junto a otro grande del fútbol argentino, Rubén "el Marqués" Sosa. Dueño de los apodos menos eufemísticos del fútbol argentino, ganado en buena ley por su reciedumbre, Navarro había debutado en la primera de Independiente en 1954, a los 21 años. Fue titular indiscutido desde 1959 hasta 1966, cuando emigró a los Estados Unidos. Se retiró en 1970, y llegó a ser entrenador de Lanús.

## Debuta Zabaleta

Mariano Zabaleta, campeón de Bastad, ascendió al 32º lugar del ranking ATP y debutará hoy en Stuttgart ante el español David Ferrer. Ayer, Gastón Etlis venció 6-3, 6-2 al alemán Alex Popp. En Ameersfort, Holanda, Franco Squillari venció al croata Zeljko Krajan 6-3, 1-0 y abandono. Hoy se enfrentarán Juan Chela y Mariano Puerta, y Gastón Gaudio jugará ante JeanRené Lisnard.

# El primer argentino del Bayern ya

habla en alemán

y Beckenbauer por sus palabras a la Goethe.

Martín Demichelis fue presentado en el club

bávaro, y recibió los elogios de Hitzfeld

Por Carlos von Kreitmayr

Desde Hamburgo

Martín Demichelis, nuevo jugador del Bayern Munich, comenzó su era muniquesa hablando en alemán y mostrándose decidido a triunfar en el fútbol germano. Demichelis es el primer argentino que juega en el equipo bávaro, que de esta manera sigue el ejemplo de otros clubes alemanes que ya tienen argentinos en sus filas, como el Bayer Leverkusen (Diego Placente), el Hamburgo (Bernardo Romeo, Cristian Ledesma y Rodolfo Cardoso), el Schalke 04 (Aníbal Matellán), el Stuttgart (Emanuel Centurión) y el Wolfsburg (Diego Klimowicz, Pablo Quatrocchi y Andrés D'Alessandro). El zaguero se sumará en el Bayern a los brasileños Giovane Elber y Zé Roberto, al paraguayo Roque Santa Cruz y al peruano Claudio Pizarro.

Durante la presentación oficial, ayer en Munich, seguro de sí mismo pero en un alemán vacilante, Demichelis se dirigió a los periodistas y delineó sus objetivos, di-

ciendo: "Gewinnen, gewinnen, gewinnen" (ganar, ganar, ganar).

Con esto, el joven defensor de 22 años, cuya contratación le costó al Bayern Munich unos seis millones de dólares, se metió en el bolsillo a los directivos del club, porque al parecer cumplió su promesa de aprender alemán lo más rápido posible, para facilitar la comunicación con el técnico y sus compañeros. El pase fue acordado a principios de año, pero el zaguero se incorporó al club bávaro una vez terminada la temporada.

El Bayern Munich deposita grandes esperanzas en el ex jugador de River, y su determinación de no sumarse a las vacaciones de sus ex compañeros de River, viajar ya mismo a Alemania y comenzar los trabajos con su nuevo club, ha sido muy elogiada por el técnico Ottmar Hitzfeld, el mismo que condujo al Bayern a derrotar a Boca en la Copa Intercontinental de 2001.

"Estamos muy satisfechos con él. Vamos a trabajar en forma consciente, de manera de ir acercándo-lo lentamente al equipo", dijo el entrenador, después de la primera



Martín Demichelis con su camiseta del Bayern Munich.

Es el primer argentino en jugar para el club bávaro.

práctica del argentino con el resto del equipo.

Franz Beckenbauer, presidente del Bayern Munich, quien también estuvo presente en la presentación oficial del equipo, fue uno de los que más fuerza hizo para fichar a Demichelis. "Los argentinos son los mejores por su carácter y moral", había dicho ya anteriormente.

Si bien no es definitivo, Demichelis podría debutar y jugar ya algunos minutos con su nuevo club el próximo martes, en un partido correspondiente a semifinales de la y el jueves, al día e gar con la Selecci contra Uruguay en rá su contrato de circon el Wolfsburgo.

Copa de la Liga de Alemania, el primer torneo oficial de la temporada, en el que el Bayern se enfrentará en la ciudad de Jena, en la ex Alemania del Este, al ganador del encuentro entre el Hamburgo y el Hertha Berlín, campeón del año pasado de este torneo.

En Buenos Aires, Andrés D'Alessandro pasó la revisación médica y el jueves, al día siguiente de jugar con la Selección el amistoso contra Uruguay en La Plata, firmará su contrato de cinco temporadas con el Wolfsburgo.

VERON Y SU PRESENTE EN INGLATERRA

## De recordman a fracaso

Por A. G.

Hace dos años, su llegada revolucionó a la Premier League. Los casi 40 millones de dólares que el Manchester le pagó a la Lazio eran un record para la competición, luego superada por el pase del zaguero Rio Ferdinand desde Leeds a Manchester. Hoy acaba de ser transferido al Chelsea en la mitad de aquel valor y la prensa inglesa lo considera un fracasado. Tras dos temporadas sin demasiado brillo, Juan Sebastián Verón dejará el club de Old Trafford para jugar en Chelsea, una entidad que fue comprada por el multimillonario ruso Goran Abramovich y que pretende pelear el título.

Ante la posibilidad de que el Manchester contrate a Ronaldinho Gaúcho y, teniendo en cuenta las críticas que recibió por su bajo rendimiento, Verón no dudó en aceptar el pase al Chelsea. En el camino quedaron casi 20 millones de dólares, la diferencia entre los 22 que pagará el club de Londres y los 40 que su momento recibió la Lazio. Por eso, los medios de Inglaterra se hicieron un festín al anunciar el pase. Los diarios The Sun, Daily Mirror y Daily Star desarrollaron comentarios muy críticos hacia la actuación de Verón en el Manchester y aseguraron que ante la alternativa de perder la titularidad, el argentino optó por la transferencia.

"El United llegó a un acuerdo por el fracasado Verón", tituló el *Daily Mirror*, que remarcó en su nota que el jugador nunca logró colmar las expectativas que había despertado su contratación. *The Sun* prefirió la ironía: "Juan more for the road", una expresión que se utiliza para identificar al último trago de despedida en

un bar. Claro que luego fue muy duro en su texto. "Manchester United acordó sacarse de encima a Verón y darlo a Chelsea por sólo 22 millones de dólares. El director técnico Alex Ferguson decidió reducir las pérdidas con el fracaso del argentino, en reconocimiento de que no se justificaba la alta suma que se pago por su ficha", señaló la publicación. El Daily People hizo hincapié en el dinero que perdió el Manchester y calificó al mediocampista como una "estrella en caída". "Verón fue vendido por menos de la mitad de la suma por la que fue comprado", indicó el periódico.

La actualidad de Verón es muy diferente a lo que se suponía cuando se incorporó al equipo de Ferguson a mediados del 2001. En aquel momento, la prensa inglesa lo consideraba uno de los mejores volantes del mundo y aseguraba que era el engranaje que faltaba para que Manchester extendiera su hegemonía en la isla hacia el resto de Europa. "Hemos incorporado a uno de los mejores futbolistas del mundo. Es un jugador maravilloso y aportará al equipo la personalidad necesaria en este momento", había dicho Ferguson en el momento de la presentación. Hasta Sir Bobby Charlton, una leyenda del fútbol inglés, había aprobado la contratación. "Hay que aprovechar para verlo. No siempre se tiene la chance de contratar a un futbolista de su calidad", señaló Charlton en aquel momento. Todo cambió en dos años. Ahora el ex jugador de Estudiantes deberá recuperar su prestigio en el Chelsea, un equipo que se rejuveneció a partir de los dólares de un magnate ruso y que lo contrató luego de fracasar en su intento de adquirir al holandés Edgar Davids.



BIELSA NO CONFIRMO EL EQUIPO CONTRA URUGUAY

# Tiene sus dudas en la defensa

Marcelo Bielsa confirmó anoche a ocho de los once titulares para el amistoso de mañana ante Uruguay, en el nuevo estadio de La Plata. Las dudas del entrenador residen en la defensa, en la que el único seguro es Gabriel Milito. El arquero será Franco Costanzo, los volantes serán Luis González, el juvenil Mascherano y Andrés D'Alessandro, y como delanteros jugarán César Delgado, Diego Milito y Federico Insúa. Para los tres puestos que faltan completar, Bielsa cuenta con Daniel Díaz, Clemente Rodríguez, Nicolás Burdisso y Federico Domínguez.

"El único caso de las dudas en la defensa en los que hay dos jugadores diferentes es en el lateral derecho, porque Díaz es un jugador más comprometido con la parte defensiva y Rodríguez con la ofensiva. En el resto de las dudas hay similitudes entre las opciones", expresó Bielsa.

Bielsa analizó los prospectos del partido. "El que se defienda bien va a atacar mejor – señaló –. Nadie defiende ignorando el ataque que propone el rival. Cuando hay dos equipos con privilegios ofensivos, prevalece el que marca mucho mejor."

Luego comentó que, más allá del rival al que enfrente, siempre atacará con la misma cantidad de jugadores, pero tomando las precauciones necesarias. "Siempre atacamos con seis jugadores, sea cual sea el rival y el dibujo que nos imponga, aunque no soy necio y a veces tengo que pensar bien con qué ataco", sostuvo.

Pensando en las Eliminatorias, que comenzarán en septiembre, el entrenador remarcó que "todos los jugadores que están concentrados acá tienen posibilidades en la Sub-23 y en la mayor, y pueden seguir ligados al seleccionado". Y amplió: "Aquel grupo (de las Eliminatorias pasadas) estaba un poco más armado y medido, pero en el actual muchos jugadores harán su primera experiencia. Tengo muchas opciones y eso le da frescura al equipo". De todas maneras, destacó que no le gusta que se hable de "recambio generacional, porque se generan falsas expectativas".

En tanto, el entrenador del seleccionado uruguayo, Juan Ramón Carrasco, ensavó la probable formación con la cual enfrentará a la Argentina. En la última práctica. se inclinó por Luis Barbat en el arco; Guigou, Joe Bizera, Diego López y Mario Regueiro en defensa; Marcelo Sosa, Giacomazzi y Ruben Olivera en el mediocampo, y como delanteros estarán Zalayeta, Chevantón y Pandiani. Pero hoy se incorporará al plantel celeste el volante Sergio Orteman, campeón con Olimpia de la Recopa Sudamericana, por lo que podría haber un cambio en la alineación. La delegación uruguaya llegará hoy a Buenos Aires.

El entrenador de la Selección sabe quiénes serán el arquero, los volantes y los delanteros, pero para la zaga sólo dio por seguro a Gabriel Milito. Tiene otros cuatro defensores para tres puestos.



Bielsa habla con sus futbolistas en el entrenamiento de ayer en Ezeiza. "El que se defienda bien va a atacar mejor", señaló el técnico de la Selección.

ANGEL CAPPA ARRANCO SU TRABAJO EN RACING

## "Estoy conforme con el plantel"

El entrenador de Racing, Angel Cappa, expresó que está conforme con el plantel que se está formando con vistas al inicio del torneo Apertura; en tanto, como la llegada de Gastón Casas está prácticamente descartada, ahora la gente del equipo de Avellaneda apunta al delantero colombiano Jorge Serna. "Estoy conforme con el plantel, están llegando los jugadores que nosotros pretendemos, lo que pasa es que es complicado porque hay futbolistas que un día tienen todo cerrado con el club y al día siguiente están en otro lado", sostuvo Cappa.

En su primer día de trabajo, el técnico concurrió al entrenamiento vespertino y aclaró a los jugadores cómo jugará en defensa con el "achique" ("no seremos un equipo que corra hacia la mitad de la cancha levantando la mano", dijo) y explicó su metodología de trabajo.

A la primera práctica sólo se presentaron dos caras nuevas: Lucas Ferreiro, que llegó de Atlanta a prueba, y Roberto Molina, que tenía el pase en su poder. "La verdad es que tenía muchas ganas de volver al fútbol argentino porque, estando fuera del país, se extraña mucho la pasión que se vive acá –dijo Molina–. Racing es un equipo grande, obligado a ganar siempre, pero acá el grupo recién se está armando y esperemos que podamos lograr los objetivos que quiere el club."

Hoy se suma al plantel el zaguero peruano Jon Galliquio, y en la semana lo harán Eduardo Domín-



Cappa dialoga con Estévez.

El jugador se quiere quedar.

ESCOLASO

guez y Lucas Rimoldi. Están a punto de incorporarse el chileno Pablo Galdames (que quedó libre del Cruz Azul, de México) y Leonardo Baroni (Talleres); podrían sumarse Ricardo Rojas y Diego Barrado, ambos de River.

Cappa necesita un volante por izquierda y dos delanteros, porque está latente la posibilidad de una venta de Diego Milito al exterior. Gastón Casas está prácticamente descartado.

Luis Rueda y Maximiliano Estévez no tienen asegurada su continuidad: uno porque no conforma del todo al entrenador ni es bien recibido en el plantel, el otro por su relación con la gerenciadora. "Tengo ganas de seguir porque todos saben lo que yo siento por Racing", señaló Estévez, quien se entrenó normalmente. "Confío en mis condiciones y lo único que quiero es jugar. Hace bastante que no hablo con nadie de Blanquiceleste. Mi situación es difícil porque uno trata de estar al margen v en lo único que quiero pensar es en el fútbol", puntualizó el jugador, al que Cappa tiene en cuenta; la decisión de Blanquiceleste SA, si no consigue transferir al jugador, es separarlo del plantel.

## Boca está partido

Una parte del plantel de Boca viajará hoy hacia Washington para realizar la pretemporada, en donde los recibirá Carlos Bianchi, y el resto viajará entre mañana y pasado.

## River al descanso

River volvió ayer de Los Angeles, en donde ganó un amistoso a las Chivas de Guadalajara, y el plantel gozará de una semana de vacaciones. El lunes próximo arrancará la pretemporada en el country Mapuche de Pilar.

## El Rojo junta

Independiente incorporó a Christian Giménez, y le hará una oferta a Luis Islas para lograr su retorno, aunque se quedó sin el atacante Germán Denis, porque se irá a Portugal.

## Acosta quiere seguir

Al volver de Los Angeles, donde SanLorenzo perdió la Recopa Sudamericana, Alberto Acosta insistió en que sólo seguirá jugando en el club. "Rechacé ofertas y la gente que conduce al club se portó muy bien comigo".

## Vicente, en el Globo

Con 858 votos, Néstor Vicente ganó las elecciones de Huracán y será presidente hasta el 2006. El ex candidato a presidente de la Nación por Izquierda Unida intentará contratar como técnico a Sergio Batista.

#### Les falta Bilardo

Estudiantes volvió a las prácticas sin Carlos Bilardo, quien está resolviendo problemas personales que lo hicieron dudar de su continuidad. Bilardo se sumaría mañana o pasado a los entrenamientos.

## Salas por Gallardo

La Juventus ofreció al Mónaco el trueque de Marcelo Salas por Marcelo Gallardo. El problema es la negativa del chileno a ganar menos de los 3,8 millones de euros que actualmente embolsa en el club italiano.

## ¿Chau a Batistuta?

La persistente lesión en el tobillo derecho de Gabriel Batistuta podría impedirle jugar en el fútbol de Qatar y aceleraría su retiro, especuló ayer la prensa italiana.

#### **Quiniela Nacional** (I-K-L-N) Matutina 1 3120 8 3799 15 0042 2 7021 9 6588 16 5160 3 3484 10 3073 17 5224 4 1879 11 3665 18 6209 5 8532 12 6546 19 9864 6 5013 13 0305 5700 20 7853 14 0244

Quiniela Nacional (I-I-Q-Y) Vespertina					
1 2 3	6341 9469 4011	8 2964 9 5322 10 3738	15 0758 16 5466		
4 5 6 7	1089 4383 9816 1867	11 2993 12 1151 13 6928 14 5962	17 7263 18 3053 19 8125 20 2505		

Qu	iniela Bo	naerense	Vespertina
1	5163	8 2047	15 6005
2	9056	9 0799	16 2348
3	7998	10 9493	17 9018
4	3202	11 2809	18 2285
5	2308 6599	12 4157 13 5537	19 8862
7	0690	14 3722	20 2222

	Qui	iniela Na	<mark>acional</mark> (A-Q-	S-X) Nocturna	
ı	1	8832	8 2846	15 5028	
ı	2	7598	9 3121	16 4184	
ı	3	5896	10 4195	17 6794	
ı	4	6015	11 6514	18 7803	
ı	5	7994	12 2239		
ı	6	1417	13 0066	19 0348	
	7	3551	14 0011	20 0807	

1	Qui	iniela Bo	naerense	Nocturna
	1 2 3 4	5616 2022 2511 1626 2155 5153	8 1051 9 3745 10 6705 11 7250 12 7144 13 2093	15 4213 16 3880 17 3530 18 2782 19 4097
	7	6205	14 2750	20 2599

# "Ponen

Por Silvina Friera

Pipo Pescador se queda contemplando una de las fotos que está en las paredes de su camarín. La menuda y eterna niña, Sarah Bianchi, acompañada por su querido títere, "Lucecita", sonríe iunto al creador de "El auto de papá". "Es un ejemplo nuestra ciudadana ilustre, una mujer que le dedicó a los niños más de 60 años de su vida", dice Pipo. No es casual que elogie a la pionera del teatro de títeres, en un momento en que muchos advenedizos "tocan de oído" en los espectáculos para chicos. "La esperanza planta un gajo pequeño en una maceta grande. A un niño hay que darle esperanza porque ellos sienten que no hay futuro, que el padre y la madre, si trabajan, están cansados y no tienen plata. Muchos chicos creen que no vale la pena crecer y esto me provoca mucha tristeza". subraya a Página/12. Acaba de terminar la función de Pipo en vivo, que se ve en el Multiteatro (Corrientes 1283) los sábados y domingos y que en vacaciones de invierno tendrá funciones todos los días a las 15.30 y a las 17.

Después de haber conseguido que cientos de chicos cantaran la canción del "auto feo" y jugaran a manejar en las rodillas de sus padres, Pipo, sin su boina con pompón -costumbre de los paisanos entrerrianos que proviene de los vascos, según cree-, sin la escenografía de la casita de Gualeguaychú (en donde nació como Enrique Fischer), sin el acordeón y los chalecos de colores -que heredó de los alemanes del Volga por la rama paterna-, sigue siendo el mismo de siempre: campechano, gentil y locuaz, un artista que disfruta del contacto con su gente, un clásico que pretende ser un puente generacio-

Idea: "Piñón no es invento de la televisión.
Pero cuando llegó a
Buenos Aires, lo transformaron en una figura con una potencia iconográfica avasalladora".

nal entre padres e hijos. También en el Multiteatro, a las 15 y 16.30 (con funciones diarias a partir del 19 de julio), se presenta Teatro Chupete, con canciones y libro de Pipo (que no actúa), con la dirección de Diego Reinhold y Gastón Cerana como director asociado. Lo novedoso de esta propuesta, destinada para bebés de un año hasta chicos de seis, es que la luz de la sala permanece encendida: no hay apagones, ni nada que pueda asustar o resultar agresivo. No se usan micrófonos y todo el montaje transmite una atmósfera apacible y muy



Luego de las presentaciones de "El vino...", Rinaldi volverá a Europa, donde reside hace 27 años.

Allí la esperan proyectos discográficos con Martirio, y de homenaje a Piazzolla, Ginastera y Guastavino.

## "El vino de ciruela", una Susana Rinaldi que se multiplica por tres

Por Hilda Cabrera

La cantante y actriz

presenta a partir de

Broadway esta pieza

de Arístides Vargas,

una reflexión acerca

de los históricos

masculino y lo

sobre nuestra

prejuicios sobre lo

femenino: "Es una

sociedad", dice en

esta entrevista.

profunda observación

mañana en el

"Pertenecemos a un mismo pueblo. Te comprendo, hermano", le diría la actriz y cantante Susana Rinaldi al autor de la obra que eligió para volver a la escena como intérprete de personajes que atraviesan exilios y soledades, sin perder por ello el humor. Ese autor es el mendocino Arístides Vargas, radicado desde 1976 en Ecuador, después de permanecer un tiempo en Perú. La obra es La edad de la ciruela, título que fue sustituido por El vino de ciruela en el estreno de Rinaldi, que será mañana en el Teatro Broadway, de avenida Corrientes 1155. Fundador del Grupo Malayerba, Vargas ha realizado breves giras a Buenos Aires y Mendoza con obras de tono crítico y poético. En 2000 trajo al Teatro Cervantes su pieza Pluma, donde destacó los elementos mágicos de una historia cuyo protagonista era un joven soñador y rebelde, y la conmovedora Nuestra Señora de las Nubes, donde dos exiliados describen experiencias tragicómicas sobre temas como la soledad, el amor y el autoritarismo. "El exilio empieza cuando comenzamos a matar las cosas que amamos", se reflexionaba en aquel trabajo, especie de resguardo frente a la violencia del olvido.

Ese rescate de lo amado y vivido es uno de los puntales de la obra que ahora presenta Rinaldi, quien cumple los roles de la tía Adriática, la sobrina Jacinta y la abuela Gumersinda. Esta obra de Vargas fue vista también en Mendoza, escenificada por el Grupo Sobretablas. En la première porteña, la adaptación es de Rubén Pires, quien codirige jun-

to a Manuel González Gil. Actúan Rita Terranova, en el papel de una madre "que es pura dedicación", Ligia Piro, "la chiquilina que relata la obra", como apunta Rinaldi a Página/12, refiriéndose al personaje que interpreta su hija en la vida real; Perla Santalla, Magela Zanotta y Claudia Pisanú (la mucama). La música pertenece a Juan Carlos Cuacci; el vestuario y la escenografía, a Pepe Uría, y el diseño de luces, a Roberto Traferri. "La obra se desencadena a la manera de un racconto, tras la muerte de la madre. Ella es la figura-tronco en estas historias de mujeres atadas a prejuicios, que se sienten solas aun estando acompañadas", sintetiza Rinaldi, quien no des-

Regreso: "No me interesa volver al teatro con un personaje armadito sino con seres de esta carnadura. En esta obra la memoria es un espacio que nos protege".

deña la militancia política (su candidatura a ocupar la banca de senador por la minoría porteña tras el fallecimiento de Alfredo Bravo, del Partido Socialista) ni la tarea cultural que se le delegó como embajadora itinerante de la Unesco.

-¿Qué la decidió a mostrarse nuevamente como actriz?

-Me entusiasmé al leer la obra de este autor que se sirve de un exilio permanente para observar con gran profundidad a nuestra sociedad, que anda siempre por los mismos andariveles. Los argentinos no hemos modificado esos esquemas que van

en contra nuestro. A mí no me interesa volver al teatro con un personaje armadito sino con seres de la carnadura que tienen éstos. En esta obra la memoria es un espacio infinito que nos protege de situaciones de exilio y soledad, incluso de desesperación. En ese espacio de la memoria, siento que el presente "puede ser realizado".

-Los recuerdos pasan aquí por las experiencias de varias generaciones de mujeres. ¿En ese racconto se propone una mirada nueva sobre lo femenino?

-A las mujeres se les enseñó históricamente a esconder los sentimientos, como también a los hombres cuando se trata de emociones no aceptadas por el entorno. Lo diferente es considerado signo de debilidad. Ocurre lo que en Carta a mi madre, de Simone de Beauvoir. La obra descubre los prejuicios a los que estamos sujetas las mujeres, impuestos por sociedades que prefieren los ghettos. Por un lado lo femenino y por otro lo masculino. Siempre nos faltará a los humanos esa otra sensibilidad que nos completa. Esta es una familia que no se permitió ser diferente, un rasgo común en una sociedad como la nuestra, que no sabe poner el no y elsí donde corresponde. Es ahí donde otros nos llevan ventaja. Los argenen la misma trampa.

-¿Cómo es esta preocupación por el propio país cuando se vive afuera?

-Estuve radicada en París durante 27 años, pero con viajes periódicos a Buenos Aires y a otras ciudades de Europa y América. Fueron años compartidos. Ahora, una gen-

te amiga me brindó la oportunidad de quedarme en Roma, y ahí estoy. Quizá me toca dar la vuelta que mi papá no dio. Era de Amalfi, llegó a Buenos Aires a los 16 años y se quedó. Pertenecía a una familia de dinero que fue muy presionada por el fascismo. Italia es hoy un país acostumbrado a convivir con las Brigadas Rojas y la Mafia, el Vaticano y el socialismo. Un país rico en experiencia de vida y con un presente abierto a todas las culturas. Creo que se tiene una escondida admiración por los argentinos, y esto no pasa sólo por el fútbol, por Maradona, sino por el arte y especialmente la música. Funcionarios italianos como Veltroni, intendente de Roma, vinieron a la Argentina sin que nadie lo supiera para saber qué pasaba con los pedidos de pasaportes al Consulado. Hace más de un año que Italia ofrece trabajo a profesionales argentinos: ya se abrieron unos 140 puestos.

-¿Qué otros proyectos tiene? -Existe la posibilidad de llevar esta obra a España, y está lo que ya tengo acordado en Europa, donde regreso en octubre. Me contrataron para dos producciones discográficas. Una es un homenaje a la música de los compositores Alberto Ginastera, Carlos Guastavino y Astor Piazzolla, donde participo junto a cantante Teresa Berganza. La otra grabación es con Martirio. Además, tengo acordadas presentaciones en España, Italia y Francia. Hice varios recitales en Alemania, Holanda, Suecia, Dinamarca y Finlandia, y pude comprobar que es cada vez mayor la cantidad de espacios artísticos que se nos están abriendo a los argentinos.



Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas, disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto. Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

> Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com



## PESCADOR Y LOS PROGRAMAS TELEVISIVOS PARA CHICOS

## una rubia nueva a cada rato"

Dice que no lo llaman de los canales porque "patea en contra", y ve en el universo de los espectáculos infantiles dos tendencias: el consumo fácil de conductoras que "tocan de oído" y la explotación excesiva de figuras como Piñón Fijo, a quien sin embargo defiende.

lúdica, como si padres e hijos estuvieran contenidos en una pequeña cajita. Pipo comenta que aunque escribió y cantó tangos para el público argentino, nunca consiguió que lo tomaran en serio.

#### -¿Por qué? ¿Se siente encasillado en el teatro infantil?

-Como siempre me dediqué con énfasis a este género, eso me generó ciertas limitaciones como artista. A María Elena Walsh la dejaron cantar "La reina batata", "Los ejecutivos" o "Luces de varieté", pero a mí no. Hice tangos, pero el público no respondió. Sin embargo, en Europa puedo hacer conciertos de tango sin prejuicios, porque allá no hay una predestinación tan fuerte en torno a lo que significa ser un artista infantil.

#### -¿Qué diferencia percibe entre sus comienzos como artista y el impulso que fue cobrando el género infantil?

-La idea de construir una carrera se fue perdiendo. A los jóvenes que tienen éxito con alguna propuesta no se les da tiempo para decantar y madurar. Esto resulta inconcebible porque un artista es una manifestación en marcha y no un proyecto cumplido. Tengo la sensación de que, como dicen los españoles, "apuran la vida de un solo trago". Por eso insisto en que lo que yo haga para niños siempi rá ingenuo. Cada día voy a ser más ingenuo, más infantil y espontáneo, más volátil e ingrávido en lo que propongo. Quiero un arte para el niño donde la realidad y la fantasía estén siempre en el borde.

-¿Por qué?

-La fórmula infantil es muy compleja y no se puede hacer si no se tiene experiencia y no se propicia un tipo de teatro en el que prevalezca la afectividad. El teatro le permite al chico encontrarse con algo que sucede en el tiempo real, un ámbito en donde no se trastruecan la naturaleza ni losespacios, solamente se los optimiza en condiciones poéticas y lúdicas. Siempre apoyo a los artistas inspirados y critico duramente a la gente que toca de oído en el mundo del niño, porque le quita proteínas al género, lo vulgariza. No perdono la ligereza de aquellos artistas que ha-



Pipo Pescador sigue presentándose en vivo, pero no puede evitar la crítica al "carnaval" del género. "Piñón Fijo es un artista encantador con los niños, y me gustaría que la prensa lo sostuviera", aclara.

cen teatro para niños como si fuera un género menor.

#### -¿Se refiere a las modelos conductoras?

-En la TV ahora ponen una rubia nueva cada tres meses, a cada rato, ése es el juego. Esto es el método de suplantación de caras: la lógica de cambiar una rubia por otra, sin que ninguna de ellas se constituya en figura representativa de los niños del siglo XXI. El problema es que la TV iguala para abajo y todo se va degradando. La nueva costumbre es lanzar a los artistas, ya sea para chicos o grandes, como si fueran un champú e imponerlos a un costo de iconografía de tal magnitud, cuasi agresiva, que termina generando el efecto contrario: fastidian y saturan al espectador.

#### -¿Con Piñón Fijo sucede algo similar a esa saturación?

-Es cierto que Piñón no es invento de la TV, tenía una trayectoria en Córdoba. Pero cuando llegó a Buenos Aires rápidamente lo transformaron en una figura con una potencia iconográfica avasalladora. Es como si lo hubieran hecho estallar como una bomba. Mi pregunta es: ¿cómo sobrevive a esa iconografía? Aclaro que me gustaría por afecto a ese artista dulce y encantador con los niños que la prensa lo sostuviera para que pueda seguir haciendo sus espectáculos.

#### -¿Se siente respaldado por la TV y los medios?

-No. Ahora viene el carnaval carioca de las vacaciones de invierno, donde todos ponen sus quiosquitos. Los canales no me llaman porque yo pateo en contra, voy a ocupar el espacio publicitario de los artistas del canal que tienen espectáculos para chicos. Con la falta de apoyo de la TV, temo que llegue un momento en el que sólo pueda sobrevivir en la memoria de la gente. No quiero ser una momia, deseo perdurar en las generaciones, ser un factor de unión: que el padre que se formó con mis canciones pueda traer a su hijo a

## El retiro de Bergman

El maestro sueco del cine Ingmar Bergman tiene previsto retirarse este año de toda actividad relacionada con el cine, el teatro y la televisión, y recluirse definitivamente en la pequeña isla de Faro, al sudoeste de Estocolmo. Así lo declaró el mismo realizador en una entrevista concedida al diario sueco Aftonbladet: "Lo único que seguiré haciendo es un film documental que todavía debo terminar este verano (boreal)", dijo Bergman. El cineasta celebró ayer su cumpleaños número 85 junto con su esposa e hijos en la propiedad que posee en Faro, una isla de paisaje rocoso que le ha servido en el pasado como fuente de inspiración para sus películas. Incluso cuando en 1997 fue premiado en el Festival de Cannes como mejor director de todos los tiempos, Bergman prefirió no abandonar la tranquilidad de su reducto. En ese momento, su ex pareja debió viajar a Francia para recibir la distinción en su nombre. "Yo soy una persona que nunca se aburre, ni siquiera cuando me ha tocado vivir solo durante largos períodos", declaró al periódico sueco, en una extensa entrevista en la que se permitió otra ironía con respecto a sus planes para el futuro: "Cuando vaya al cielo, espero encontrar allí un archivo fílmico", declaró.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

LA FERIA SE LLENO DE ESCOLARES

## Para viajar en libro

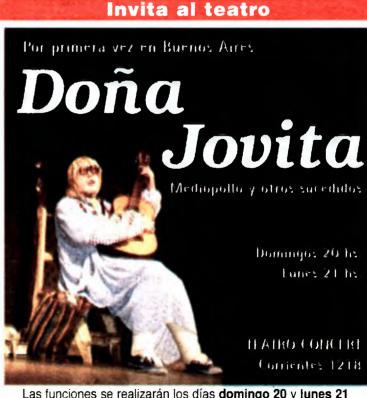
La apertura tuvo, como era de esperar, el protagonismo de los chicos: la 14ª Feria del Libro Infantil y Juvenil abrió con la participación de un gran número de contingentes escolares, que trabajaron en diversos talleres creativos en el predio del Centro Municipal de Exposiciones de Figueroa Alorta y Pueyrredón. Según comentó Marta Blanco, directora de la Feria que se extenderá hasta el 3 de agosto, "esta semana estará orientada a recibir a los contingentes escolares", y detalló que en el primer día "vinieron muchísimas escuelas y trabajaron en un taller para fabricar juguetes de madera. Los chicos hicieron cosas lindísimas y creativas con martillos y clavos". Entre otras actividades, los visitantes también participaron en un taller de cocina, leyeron y consultaron libros durante horas en la Biblioteca de la exposición. "Hoy fue un día maravilloso, una jornada creativa, luminosa y llena de alegría", resaltó Blanco.

Hoy a las 10.30, en tanto, se llevará a cabo el acto oficial de inauguración de la Feria, con la asistencia del jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra. La Feria del Libro Infantil y Juvenil, espacio que congregará actividades como narración de cuentos, talleres y espectáculos para incentivar la imaginación, se presenta este año bajo la invitación de "Viajar en libro". La exposición, que organiza anualmente la Fundación El Libro, espera recibir unos 350.000 visitantes. En el marco de la Feria tendrán lugar las Jornadas para Docentes y Bibliotecarios los días 21, 22 y 23 de julio, sobre el tema "De viajes y viajeros a bordo de los libros"; "Lectura y Salud" se denomina el encuentro para Profesionales de la Salud, que se hará el sábado 2 de agosto de 15 a 17.30, en un panorama de actividades que contempla talleres permanentes y rotativos de diversas especialidades. También se realizarán "Diálogos con escritores", juegos y concursos de obras de teatro, de afiches, de coplas y de fotografía.

#### Psicoanálisis

Lic. Ana Elías Adolescentes Adultos Parejas Tel:4983-9536 eliasana@tutopia.com

## Página/12



Las funciones se realizarán los días domingo 20 y lunes 21 en el Teatro Concert. Av . Corrientes 1218.

Las invitaciones (2 por persona) se podrán retirar hoy a partir de las 11 hs. en la redacción de Página/12, Av. Belgrano 673

LOCALIDADES LIMITADAS

Página/12 presenta

# TITA MERELLO



Llamarada pasional
Cambalache
Del barrio de Las Latas
Los amores con la crisis
Naipe marcado
Garufa
Viejo rincón
Hotel Victoria
Copa de ajenjo
Qué vachaché
Sencillo y compadre
La milonga y yo
El que atrasó el reloj
Decime, Dios... dónde estás
Los ejecutivos



Página/12

Desde el próximo domingo con el diario el cd 2. Compra opcional \$8

## A LOS 95 AÑOS MURIO AYER EL TROVADOR CUBANO COMPAY SEGUNDO

# El adiós a un dandy del cubanismo

Fue uno de los más grandes músicos populares que dio la isla, pero recién conoció la fama a los 89 años, con el Buena Vista Social Club.

#### Por Fernando D'Addario

A los 95 años, Compay Segundo era un joven sabio, pícaro y romántico. Transmitía, con ese inexplicable garbo que acompaña a los cubanos, una imagen de dandy guajiro que se afirmaba con el paso del tiempo. Esa estampa, que también invitaba a suponer y agigantar esplendores pasados, parecía conferirle cierta inmunidad. Pero las leyes de la naturaleza, que él traducía como "las flores de la vida", le impusieron un límite a su deseo de llegar a los 115 años, como su abuela, y a su intención de "pedir prórroga", su broma favorita de la última etapa. Desde algunos meses atrás se venía apagando de a poco, y ayer se murió. Una persistente afección renal fue debilitando sus defensas, aunque ese declinamiento irreversible no impidió que, hasta la noche del domingo, siguiera hablando de música con sus hijos. Era, seguramente, su manera de despedirse.

Hoy lo entierran en Santiago, el corazón del oriente cubano, tal vez el territorio de provincias más folklóricamente cosmopolita del planeta. El presidente de Cuba, Fidel Castro, lo despidió ayer mandando una corona oficial. Cientos de amigos, músicos (entre ellos Chucho Valdez y Omara Portuondo) y cantores anónimos se acercaron al lugar donde lo velaban, dejando constancia de su gratitud hacia Compay. De algún modo, y aunque resulte un acomodamiento forzado de los tiempos históricos, se fue con él la Cuba de estos últimos años: envejecida pero digna, abierta al mundo con más "amabilidad" y menos consignas. Una Cuba dispuesta a exportar su sincretismo cultural, sin resignar sus posiciones de máxima. Lo que hizo Compay cuando presentó su

Legado: Compay dejó más de cien canciones escritas, y algunas frases: "El son complementa la vida. ¡Dígame usted!, una vida sin música qué fea sería".

"Chan Chan" emocionado en el Carneggie Hall de Nueva York: fue, "exportó" los sones y guajiras de su tierra, agradeció las ovaciones de la intelligentzia neoyorquina y se volvió a su barrio habanero. Les había dejado las canciones de la Cuba prerrevolucionaria, pero nadie jugó siquiera con ese imaginario temporal, acaso porque se intuía que ese hombre, esas melodías, representaban a la revolución vista desde hoy, del mismo modo que los temas de Silvio Rodríguez y Pablo Milanés expresaban el espíritu revolucionario tal como se lo entendía en los '70.

Que Compay se haya hecho famoso mundialmente recién a los 89 años es, al mismo tiempo, resultado del azar y del determinismo histórico. Cuentan que allá por 1996, el caza-talentos étnicos Ry Cooder llegó a La Habana con un objetivo afín a su vocación integradora: quería grabar un cd con músicos de Cuba y Mali. Los africanos no pudieron llegar a la isla, por problemas con

sus visas. El compositor y productor estadounidense, rápido de reflejos, salvó el problema reclutando a viejos músicos cubanos, muchos de ellos olvidados (del pianista Rubén González se decía, inclusive, que había muerto), silenciados de hecho por los decibeles de la "timba", el ritmo de moda por entonces. El disco se grabó en seis días y -se sabefue un éxito en buena parte del planeta. Será, también, que el mundo estaba preparado para recibir esa vieja-nueva versión de Cuba. De pronto, la Europa sensible se encandilaba con los soneros de los años '30, los españoles, los franceses, los alemanes, se descubrían a sí mismos tarareando melodías lejanamente reconocibles, cuyos autores desconocían. También los argentinos –progres o no– pueden dar fe de ello. Las principales figuras -Compay, Ibrahim Ferrer, Omara Portuondo, entre otros-se convirtieron en referentes automáticos de un contexto que los excedía. Compay pasó a ser una estrella de 90 años. El Buena Vista se convirtió en una marca: el cineasta Wim Wenders retrató en imágenes (teñidas de una mirada ideológica muy discutible) el fenómeno, los productores se internaron en la Cuba profunda a la caza de viejitos piolas, y la endeble economía cubana encontró una fuente inesperada de divisas.

Como un hedonista que de un día para el otro se ve premiado por lo que simplemente es el ejercicio continuado de un placer, Compay paseó por el mundo su glamour, con su inseparable sombrero, un traje impecable y un gran puro en la boca. Le cantó el "Chan Chan" al papa Juan Pablo II, y le prepararon un disco, Duets, en el que compartió voces con Charles Aznavour, Cesaria Evora, Martirio, Raimundo Amador, Pablo Milanés y Khaled, entre muchos otros. En todos lados le preguntaban por el secreto de su vitalidad. Con un guiño pícaro repetía su sabio consejo: "Escucha esto: si quieres llegar a viejo, sopón de carnero. Las mujeres te lo agradecen cantidad...".

La historia oficial debió escribirse de apuro. Dejó sentado que, por ejemplo, Máximo Francisco Repilado Muñoz (su verdadero nombre) había nacido el 18 de noviembre de 1907 en Siboney, una pequeña localidad de la provincia de Santiago de Cuba. Que en su familia no había ningún músico, pero él se las arregló pronto para tocar el tres y la guitarra, sin más armas que un oído finísimo. Que conoció a Sindo Garay y a los legendarios trovadores orientales, frecuentadores de la bohemia santiaguera. A los quince años compuso su primera canción: "Yo vengo aquí para cantar". Paseó su talento por el mítico conjunto de Miguel Matamoros y en 1942 creó, con Lorenzo Hierrezuelo, el dúo Los Compadres, que marcó una época de la música cubana y grabó para siempre su apodo: Compay (diminutivo oriental de compadre) tocaba el armónico (instrumento inventado por él) y hacía la segunda voz. Desde entonces fue Compay Segundo.

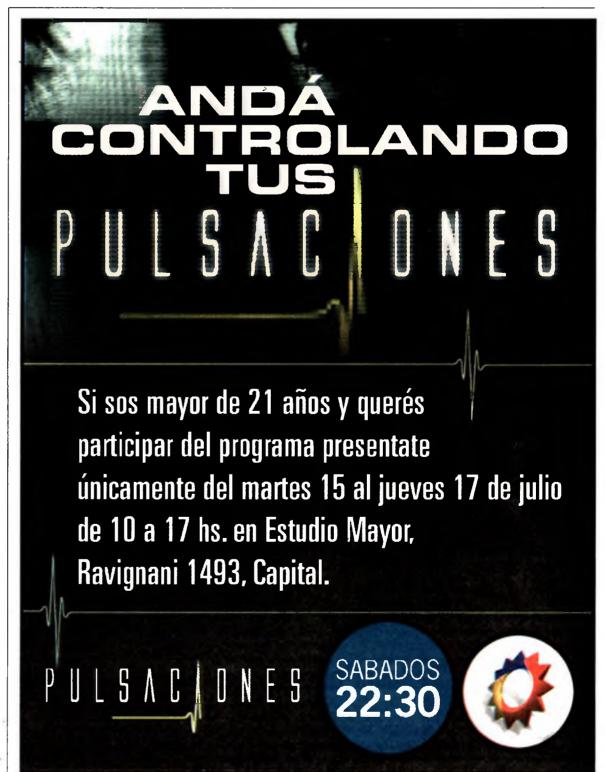
En los años '60 y '70 otros sones empezaron a sentirse en la isla, y Compay quedó confinado a un ol-



vido no oficializado. No deja de ser una paradoja que, más allá de los niveles de compromiso político, los años más saludables de la revolución cubana hayan minimizado, como exportación cultural, los sonidos típicamente cubanos y, como contrapartida, hayan canonizado el (musicalmente) híbrido de la Nue-

va Trova, más cercana a la canción mediterránea y al folk de Bob Dylan que a las raíces locales. Compay nunca renegó por este olvido, que por otra parte no estaba institucionalizado. Ejerció nuevamente el trabajo que aprendió siendo niño: el de tabaquero. En los '80 volvió a dedicarse a la música. Un día lo des-

cubrieron en un hotel de La Habana, tocando para turistas que apenas lo escuchaban. Lo demás es historia conocida. Dejó más de cien canciones escritas, y algunas frases. "El son complementa la vida. ¡Dígame usted!, una vida sin música qué fea sería", es una de ellas. Tenía razón.



**7.00 7**-DESAYUNO.

10.00 7-TV REGIONAL

11.00 7-UPA EL ANIMO

11.15 11-SABOR A MI.

11.30 2-AMERICA NOTICIAS. 9-YO SOY PANAM. 13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

**12.00 7**-CANAL 7-NOTICIAS. 9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.

13-MARIANA DE CASA. 12.30 2-ALMORZANDO

CON MIRTHA LEGRAND. -ELLA DICE... EL DICE 11-TERRA SPERANZA.

13-EL NOTICIERO DE SANTO. 13.15 9-ROSALINDA.

9-ROSALINDA.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-VENI QUE TE CUENTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.

14.15 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.

**15.00 7**-FORO XXI. 11-LA NIÑERA. 13-GEORGINA Y VOS.

**16.00** 2-VA POR VOS, PARA VOS. 7-TELEVISION REGIONAL. 9-CHICAS EXPRESS. 11-EL SHOW DE LA TARDE. 13-AMOR REAL.

16.30 7-CHOCOLATE CON MARILUSA.



"Los Simpsons", a las 17 por Telefé. 13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

17.30 13-CARITA DE ANGEL. 2-ENTRE MORIA Y VOS.

11-EL JUEGO DE LA VIDA

11-EL JUEGO DE LA VI 18.30 13-DR.AMOR. 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-;SABES O SONAS! 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS.

19.30 13-EL CLON.

20.00
2-INDOMABLES.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.

**20.30** 7-ARGENTINOS, A LAS OBRAS.

21.00 2-INFORME CENTRAL. 2-INFORME CENTRAL.
7-NOTICIERO 7.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.

22.00 2-LA CORNISA. 7-SONAR. 9-EDICION CHICHE. 11-RESISTIRE. 13-SOY GITANO.

7-VIDA Y VUELTA. 9-POLEMICA EN EL BAR 11-NOSOTROS TAMBIEN NOS EQUIVOCAMOS 13-CAIGA QUIEN CAIGA.

24.00 2-ARDETROYA. 7-EL BAR DEL INFIERNO. 9-DESPUES DE HORA. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS

**0.15 7**-NOTICIERO 7.

0.30 7-HECHO EN LA ARGENTINA

1.15 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

"Por mamá" y "Trato hecho", esa eterna lucha por ganar unos pesos

"Por mamá" o "Hacelo por mamá" (de título indeciso) es el plácido retorno a la familia tipo, conformada por papá, mamá y los dos nenes creciditos, de mucho abrazo y contacto corporal, que balbucearon en un tape cuánto quieren a mamá. El momento emotivo demuestra que no todo está perdido. Este orden reciclado devuelve todo adonde debe estar: afuera las formas aberrantes de la modernidad, esos hogares que distorsionan las tradiciones con mujeres a cargo del hogar, padres divorciados o gays con unión civil. Para "Por mamá", esos engendros son cosa del pasado porque lo que vuelve, al menos a la tele, es la tranquilizadora figura de los cuatro, el nunca caduco encanto del papá sobreprotector y la nena rebelde. Para justificar preguntas escuchadas y juegos vistos, regresó a las noches del 13 el candor del amor universal, más eficaz que sensiblero.

A la repetición incesante de la voz ¡Mamita!", Araceli suma el "¡papito!", y el "¡dale, machito!", en alusión al hijo varón. Entre tanta suma de bolas de bowling (de eso trata el concurso), las mamás reciben un día en un spa. Lo que se ve es el revival del programa clásico de preguntas y respuestas: un cara a cara para contestar más rápido o un multiple choice de cultura general. La familia argentina sabe un poquito de todo, o casi nada. Pero cultiva una fidelidad sin dudas a "la más grande", más edípicos que el montón. Araceli los justifica porque, según parece, la Goodman y la Guitelman (ambas) son "idishes mames", mujeres obsesivas que se ganaron lo que ahora les prodigan: el papelón o la burrada que sale al aire, el cuereo del barrio, la oficina o la facu, y todo sea para que ella se gane un día

Por Julián Gorodischer Araceli González y Julián Weich les ponen el cuerpo a dos propuestas bien distintas: una familiera, la otra bien multitudinaria.





Araceli le pone energía a un ciclo que vuelve a la "famiglia unita". Weich se entrega a una franca negociación con 500 concursantes.

Dos: Araceli convoca a salvar el mundo puertas adentro del hogar. Julián propone abrirse a las multitudes para competir en bandos y, después, de a uno.

de relax. Qué más rendidor, habrán pensado los productores, que ofrecer el homenaje universal con el tono impostado de la maestra jardinera, como si fuera un programa infantil de horario inusual. El multitarget avala la inclusión de Matías, de Sendra, sin la ironía de la historieta, y el agudo sostenido de Araceli, porque se sabe que mamá pien-

sa siempre en los más chicos. Y si la excusa para estar allí es el fajo, qué importa, si alcanza para que el nene no vaya a bailar y el "papito" resigne a los amigos para quedarse con la vieja.

El domingo, a la misma hora, en otro lugar de la ciudad, Julián Weich propone la cara contraria, la acumulación competitiva. "Trato hecho" empieza con originalidad: 500 personas compiten en el primer concurso televisado de multitudes, en el que no se identifican rostros ni nombres sino tribunas y sectores. Son muchos, hacen ruido, y convierten a Julián en un maestro criticón que le queda bien, después de tanta sorpresa y media. Heredero de la mejor tradición de exclusiones del reality, ahora que ya no

descartando de a decenas, en cuestión de segundos, a medida que se equivocan con el pulsador contestando a más preguntas tontas. Las multitudes observan su selección mientras Weich se asienta en el tono sarcástico-burlón, sobre todo cuando se queja de la tribuna: incapaz para contestar, lenta para abrir el maletín, tramposa para soplarse una respuesta. Las divisiones introducen cantitos a favor de la roja, la verde o la amarilla, se enojan cuando pierden, hacen barullo y promueven a sus mejores hombres para ir al frente en busca de los 250 mil. Es la muerte del individuo con apellido, la consagración del nombre de pila para comenzar la segunda parte del juego, el momento en que todo decae: un hombre descarta maletines dispersos en la tribuna para quedarse con el premio mayor, mezcla de "Audacia" con "La generala", monótono al punto de resignar las preguntas para dejar la especulación sobre cifras. Weich había sido honesto: "Es para ganar plata", dijo, admitiendo que el único atractivo era el monto. Quedará para otra vez, porque en la primera noche nadie superó los 120 pesos.

Cuando todo concluye, quedan unas pocas ideas claras. Si "Por mamá" es el mundo endogámico tradicional, "Trato hecho" es el ingreso a la vida real. Araceli convoca a salvar el mundo puertas adentro del hogar. Julián contrapone, aunque aburrido en su formulación, el camino contrario: abrirse a las multitudes para competir en bandos y, después, de a uno, y dar azarosamente con el maletín forrado. Para eso no hay que acreditar ningún talento o saber sino apenas el deseo que instaló hace tiempo el mismo Weich en otro de sus programas, a esta altura una proclama ficcional: "Yo quiero ser mi-



ROMEO Y JULIETA De Baz Luhrmann. A las 15.20 por Cinecanal 2.

En una imaginaria Verona Beach, Luhrmann revive el drama de Shakespeare en una versión muy '90. Algunos datos dan una pista sobre el tono kitsch: la música es de Nelle Hooper; el vestuario, de Dolce & Gabbana; Montescos y Capuletos han devenido corporaciones gangsteriles, el Romeo Di Caprio le compra el veneno al dealer local y su destierro es un estacionamiento de casillas rodantes. Todo esto respetando las rimas, con acento americano en un entorno lisérgico. Rara, atractiva.



A las 17.50 por I-Sat.

La directora alemana de Nadie me hilvana en ¿Soy linda? múltiples historias y personajes que recorren el camino que va de la fría Munich a la soleada Sevilla. Sin ceñirse a una estructura convencional, la base son tres hermanas con sus propios problemas con los hombres, y viceversa. A ellas se suma Rita, que reparte las horas entre cuidar su figura y atender a su marido, y Linda, que viaja a dedo por España y, de a ratos, se hace pasar por sordomuda.



ESPERANDO AL MESIAS A las 22 por Space.

Dos historias se cruzan en el segundo film del argentino. La del bancario Santamaría, que se queda en la calle después de un sacudón en la bolsa de Tokio, y la del remiso hijo de padres judíos Ariel Goldstein, que cuestiona su identidad después de perder madre, seguridad económica y fe para salir de la burbuja familiar. Sus vidas se contraponen en una estructura coral, y el resultado es una comedia serena y profunda, que deja que sus héroes fluyan por la vida buscando la felicidad.



La historia de fracasos de Rob (John Cusack), dueño de una disquería de primer nivel, es la excusa que eligió el brillante realizador británico para una comedia generacional. Tras ser abandonado por su pareja, Rob comienza a revisar cada una de sus cinco relaciones anteriores en busca de alguna explicación que lo ayude a comprender su presente de loser. La lógica del film es que siempre habrá canciones y discos que ayuden a un hombre herido por el amor a mitigar las penas, o comprenderlas.



## Suscribite a FiberTel y pagá un 20% menos de tu abono por 6 meses.

Hacelo antes del 31/07. Tenes un 20% de descuento en tu abono durante los primeros 6 meses y al menor costo de instalación: \$99 +iva\*. Y si sos cliente de CableVisión, podés pagar aún menos.

Suscribite a la banda ancha. Suscribite a FiberTel.

4778-6600



Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 01/07/03 al 31/07/03. \*Costo de instalación de \$99 +iva sólo con débito automático

Un día en la vida de un hachealgún semejante durante una jornada de trabajo que incluye hachar árboles, seleccionar la madera, venderla en un poblado, comprar algunos bienes y, al final de un largo día, preparar una cena que viene con tormenta incluida. Eso es lo que muestran los 73 minutos de La libertad (2001), tal vez el largometraje más original, extraño y extremo del llamado Nuevo Cine Argentino. La ópera prima de Lisandro Alonso apareció casi de la nada en el panorama cinematográfico local al ser seleccionada oficialmente por el Festival de Cannes, para ser exhibida dentro de su sección "Una cierta mirada", algo que le abrió el camino al circuito mundial de festivales. Un film hipnótico, fascinante e incluso -casi a su pesar- polémico, que esta noche se estrena en

el cable, a las 23 por la señal I-Sat. Durante tres años estudiante en la Federación Universidad de Cine de Buenos Aires, Alonso trabajó a las órdenes de Nicolás Sarquís, primero en la organización de la sección "Contracampo" del Festival de Mar del Plata y luego como ayudante de dirección en la película Sobre la tierra, antes de comenzar a filmar su ópera prima a la edad de veinticinco años. "Trabajé dos años como cadete de Sarquís, copiando películas para Contracampo", contó Alonso en una entrevista publicada por la revista El Amante. "Eran películas distintas y con personalidad, que en ese momento se abrió la posibilidad de verlas, cuando a

Por Martín Pérez "LA LIBERTAD" SE ESTRENA EN EL CABLE

# Pampa. Un hombre solitario en medio de la nada, que apenas si intercambia alguna que otra palabra con el río compiente dirente una jorna-

La película, una rara perla del llamado **Nuevo Cine** Argentino dirigida por Lisandro Alonso, llegó al Festival de Cannes en absoluto silencio, y logró seducir a

Kiarostami acá no lo conocía nadie. Así fue como descubrí un cine más raro y más personal, que me interesaba más. Yo pensaba en hacer una película que pudiese entrar en Contracampo", confesó Alonso, que recién concretó su sueño cuando conoció a Misael Saavedra, un hachero que trabajaba en el campo del padre de Alonso, situado a 800 kilómetros de Buenos Aires.

unos cuantos.

"Después de observarlo durante ocho meses, se me ocurrió hacer una película sobre su vida", contó Lisandro, que se había recluido en

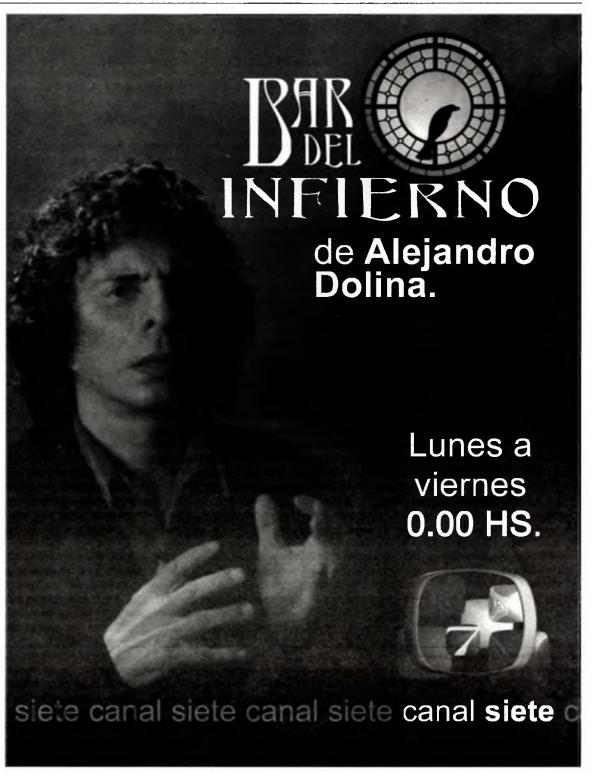


El protagonista del film es un hombre que no actúa, en un día común. "No quiero contar una historia, quiero observar", dijo su director.

el campo de su padre luego de trabajar en el film de Sarquís. Con un préstamo familiar y un equipo reducido, el cineasta rodó en nueve días las tres horas y media de metraje en bruto que luego editó para comprimir esas apenas cinco páginas de guión original a las que, según calculó el propio Lisandro, 'ningún productor le hubiera dado bolilla". Sus dudas tenían algún fundamento. "Esto no es una película", llegó a decir un distribuidor local luego de ver el film seleccionado en Cannes. Una película protagonizada por "el Maradona de los hacheros" -según lo llamó un crítico estadounidense-, un hombre solitario que no actúa, sino que hace de él para la cámara de Alonso, que lo filma durante una jornada cualquiera de su trabajo habitual. Sin ser didáctico y sin buscar ninguna excusa dramática, el film sorprende por su rara perfección y su economía narrativa, que invita a la contemplación. "No es sobre la vida de un hachero, sino sobre alguien que está mirando un film sobre la vida de un hachero", declaró Alonso, que siempre afirmó que lo que buscaba era generar un espacio para que el espectador comparase su vida con la que veía en la pantalla. "No quiero contar una historia, lo único que quiero es observar. Poner al espectador en esa situación, y que se pregunte qué tiene que ver lo que está viendo con su propia libertad."

Desafiante desde su enigmático título, y al tiempo humilde a la hora de no imponerse en ningún momento de su ceñido metraje, La libertad comienza con un plano de su protagonista cenando solo en la oscuridad y termina de la misma manera, una circularidad que era quebrada por un plano final de su protagonista riéndose mirando a cámara, que Alonso terminó excluyendo a sugerencia de los seleccionadores de Cannes. "La libertad es un diamante en estado puro que marca un punto de inflexión en la nueva ruta trazada por los jóvenes realizadores argentinos", escribió Diego Lerer en unartículo incluido en el libro Nuevo Cine Argentino, editado por la filial argentina de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica. Y se arriesgó a ir un poco más allá en su apreciación de este film enigmático y sugerente, producido nada menos que por Martín Rejtman y Pablo Trapero: "La película (o Alonso, o esta generación de directores) parece decir, finalmente: hemos despojado al cine argentino de todo lo que le sobraba: sustantivos, adjetivos, sobreactuaciones, impostaciones, tramas, falsedades, y hemos llegado al punto cero". Un extremismo llevado a la pantalla por una película sencilla y única, casi un OVNI dentro del sistema solar del cine argentino, tanto nuevo como viejo.





# AFP

Benny Carter murió el sábado en Los Angeles, a los 95 años. Su nombre aparece asociado a todas las figuras de peso en el jazz

## Adiós a Benny Carter, el último de una era dorada

Tocó con todos y escribió arreglos para los grandes del jazz.

Dominaba varios instrumentos, pero pasó a la historia gracias al saxo alto. Y supo navegar entre su inspiración y los trabajos comerciales.

#### Por Diego Fischerman

La orquesta de Fletcher Henderson fue la primera en incorporar arreglos complejos para la fila de saxos. El orquestador, que reemplazó a Don Redman en 1928, se llamaba Benny Carter y tenía 21 años. Fue también uno de los primeros músicos negros en escribir partituras orquestales para Hollywood (aunque no en firmarlas, privilegio que recién tuvo Quincy Jones en 1965 con la película El prestamista). Jones, precisamente, lo considera una de sus mayores influencias, Miles Davis lo calificaba como "la historia completa del jazz" y Ellington solía asegurar que era "el músico más talentoso y completo". Tocaba piano y sus primeras grabaciones, a fines de la década de 1920, fueron como trompetista. Pero Benny Carter fue famoso, sobre todo por ser uno de los más grandes intérpretes de saxo alto de la historia. A diferencia del de otros, su estilo fue cambiando

hasta llegar a ser uno de los más modernos del swing y, en muchos aspectos, un precursor y más tarde un cultor –a su manera— del bop. Hasta hace muy poco siguió tocando. En 1996, la Orquesta del Lincoln Center, con la dirección de Wynton Marsalis, le dedicó una noche a su música y él fue, por supuesto, el solista. El sábado pasado, en un hospital de Los Angeles, murió a los 95 años.

Nacido en Nueva York el 8 de agosto de 1907, recibió las primeras lecciones de piano de su madre y su tío, el legendario Cuban Bennett, lo entusiasmó con la trompeta, que después le enseñó un vecino, Bubber Miley, que llegó a tocar en la orquesta de Ellington. Su primera grabación fue con la orquesta de Charlie Johnson y ese mismo año entró a trabajar con Fletcher Henderson. Una buena manera de acercarse al sonido de Carter, a su fraseo siempre fluido, a la excepcional imaginación en las subdivisiones rítmicas y a su riquísimo concepto armónico es escucharlo en algunos de esos registros, por ejemplo en "Easy Money" -junto al saxo tenor de Coleman Hawkins y el piano de Fletcher Henderson-, en alguna de las históricas grabaciones de 1952 junto al grupo de Oscar Peterson, con Barney Kesell en guitarra, Ray Brown en contrabajo y Buddy Rich en batería - "Long Ago and Far Away" es un buen comienzo- y en el reencuentro con el pianista, en 1986, con Joe Pass, Dave Young y Martin Drew -"Sweet Lorraine" y "Whispering" son obras maestras-. Los álbumes New Jazz Sounds -registros con Roy Eldridge y Dizzy Gillespie de 1952, para el sello Verve-, Further Definitions, con la big band de 1961, en la que Coleman Hawkins, Phil Woods y Charlie Rouse -el notable compañero de ruta de Thelonious Monk- completaban la fila de saxos (en Impulse) y Aspects (con big band, grabado en 1958 por Blue Note) dan un panorama esencial, junto a esos dos discos con Peterson, Cosmopolite, para Verve, y Benny Carter meets Oscar Peterson, en Pablo Records.

La carrera de Carter es en cierto sentido atípica dentro del jazz. Siempre fue reconocido y siempre tocó con los mejores. Ya en 1932 empezó con su propia orquesta, de la que formaron parte estrellas del swing como Chu Berry, Teddy Wilson, Sid Catlett y Dicky Wells. Esa banda, como todas las que formaría, fue caracterizada como un grupo "de músicos y para músicos". Y ahí sí se pareció a otros: la orquesta no le daba de comer. Lo que vendía eran los arreglos más sencillos y en 1934 tuvo que disolver la banda. Un año después viajó a París, para tocar con la orquesta de Willie Lewis y, gracias a una sugerencia del crítico Leonard Feather, fue invitado a Inglaterra como arreglador de la Dance Orchestra de la BBC. En los tres años siguientes tocó en toda Europa y formó, en Holanda, la primera orquesta de jazz interracial. En 1938 volvió a Estados Unidos, volvió a formar una banda y, además, escribió arreglos para Benny Goodman, Count Basie, Duke Ellington, Glenn Miller, Gene Krupa y Tommy Dorsey. En 1941, Carter formó un sexteto, incluyendo a dos pioneros del be-bop: Dizzy Gillespie y Kenny Clarke. En 1942 reorganizó su big band y la llevó aCalifornia, en donde se instaló a partir de entonces. Por ese grupo pasaron músicos como Miles Davis, J. J. Johnson, Max Roach y Art Pepper, y cada uno de ellos no dudó en reconocer a Benny Carter como su maestro. En la Costa Oeste trabajó, además, para una cantidad de films para cine y televisión, empezando con Stormy Weather, de 1943. Fue el arreglador, también, de los cantantes más importantes del género: Billie Holiday, Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan, Lou Rawls, Ray Charles, Peggy Lee, Louis Armstrong, Pearl Bailey, Billy Eckstine y Mel Torme. Fue, sin duda, uno de los primeros grandes del jazz moderno. Fue, también, el último de su estirpe.





## MONICA VAN ASPEREN EN LA GALERIA MAMAN

# Sobre frágiles tensiones

Por Fabián Lebenglik

Como suele suceder, el primer contacto con la muestra de Mónica van Asperen fue la tarjeta de invitación: allí, una fotografía muestra a una pareja que se enfrenta desnuda, sentada, ante un fondo claro y neutro, teatralmente iluminado, en el que piso y pared se funden indiferenciados. La pareja, enfrentada, exhibe una desnudez en la que se juega una actitud mutuamente desafiante y juguetona. Lo que le otorga más teatralidad a la escena es el objeto que cada uno lleva en la cabeza. Con esos objetos, a modo de grandes anteojeras, sólo pueden ver hacia adelante y concentrarse en la extraña relación que los enfrenta. Ambos personajes, hombre y mujer, a su vez componen una inestable simetría que los asemeja -tanto como el peinado-, hasta por momentos indiferenciarlos.

Una vez en la galería, ante la muestra, la serie de fotografías se extiende a varias situaciones en las que puede intuirse un diálogo donde se pasa de la tensión al reposo y del enfrentamiento al juego y el contacto.

El extraño cono que aísla y proyecta sus caras puede pensarse como un modo de recuperación de las máscaras que los actores usaban para representar las tragedias griegas durante el Siglo de Pericles. Aquellas máscaras funcionaban a su vez como cornetas o primitivos megáfonos, para proyectar y amplificar la voz hacia los espectadores que ocupaban el anfiteatro.

La teatralidad es un componente recurrente en la obra de Van Asperen, desde que comenzó cubriendo los cuerpos de sus personajes con globos. Y ese juego teatral es el modo en que la artista elige colocar al cuerpo (y la relación de escalas con el cuerpo) como uno de los ejes fundantes de su trabajo. A ese núcleo se suma la evocación del sonido y la música. Se trata de una evocación silenciosa (y el silencio es constitutivo de la música), porque la voz no se oye pero a ella se alude en la serie de fotos mencionadas. En otros trabajos la artista utiliza pentagramas como soporte y vidrio como materia (que se define por su cualidad sonora, su fragilidad y tensión).

Mónica van Asperen se graduó como diseñadora gráfica en la Universidad de Buenos Aires en 1989. Estudió música y matemática. Fue docente en materias relacionadas con el diseño de indumentaria y la comunicación. En 1997 fue seleccionada para participar del programa para artistas jóvenes de Guillermo Kuitca. En 1998 obtuvo una beca en el Instituto de Diseño de Copenhague (Dinamarca). Participó en el 2000 del proyecto Trama de la Academia Real Holandesa y la Fundación Antorchas. En 2001 ganó la beca de esta fundación para un proyecto de residencia en el Centro Banff, de Canadá, y obtuvo también una beca del Fondo Nacional de las Artes. La Asociación de Críticos le dio el premio a la artista joven del año (2001). En 2002 ganó el premio Konex. Desde 1996 exhibe su obra en muestras individuales y colectivas, nacionales e internacionales.

La muestra que presenta en la galería Maman –curada por Sonia Becce– tiene el atractivo de la variedad: esculturas, fotografías, instalaciones, dibujos, objetos. AunLas relaciones humanas, la teatralidad y la música son algunos de los núcleos sobre los que reflexiona la artista a través de sus esculturas, objetos, fotografías y dibujos.



De la serie de fotos "Inclusión de mí hacia el otro", de Mónica van Asperen. Personajes y globos, en una impresión de 124 x 124 cm realizada en 2002.

que toda definición técnica es sólo aproximativa, porque se trata de una artista completa y casi ninguna de las obras que presenta es definible por una sola técnica.

En una de sus series fotográficas – ("Inclusión de mí hacia el otro") –, Van Asperen vuelve sobre los cuerpos envueltos en globos, y vuelve también sobre la tensión/unión entre los cuerpos. No se trata nada más que de tensiones y distensiones, sino que el componente escénico genera un espacio para la construcción de un relato sin palabras.

La obra que abre la muestra es "ADN": una instalación de pared, en la que cápsulas y tubos de vidrio fundido por la artista —transparentes y plateados—colocados sobre decenas de largas agujas clavadas sobre la pared conforman una secuenciarítmica o un código genético. Las cápsulas ytubos de vidrio, estirados y segmentados, llenos de aire, colocados a diferentes distancias y alturas, suponen una lengua secreta, escrita, musical y a la vez silenciosa.

Esta obra se deriva de las que comenzaron de manera similar pero bién constituye una unidad orgánica. Como en "ADN", lo biológico

Variedad: La muestra tiene el atractivo de la variedad. Toda clasificación es aproximativa, porque sus obras atraviesan diversas técnicas.

con globos inflados y tensados, que se sostenían y estiraban en la pared gracias a agujas de tejer clavadas. El "ADN" de Van Asperen relaciona de manera directa la génesis biológica con la notación musical y con el sonido aludido por las tensiones y distensiones a las que fue sometido el vidrio.

Otra serie de obras de vidrio, que se yergue en la entrada como un conjunto de delicadas columnas transparentes de colores, remite a la clasificación filosófica – sobre todo en Leibnitz – de seres autosuficientes, diferenciados e indivisibles, que tenían como cualidad central la fuerza. Pero a la vez la mónada también constituye una unidad orgánica. Como en "ADN", lo biológico

es punto de partida para un cruce entre materiales, disciplinas y pensamientos. La naturaleza física del vidrio,

La naturaleza física del vidrio, que la artista trabaja como si fuera una veterana en el oficio, reúne al mismo tiempo las nociones de fuerza y fragilidad que atraviesan toda la exposición.

Otra serie de fotos pone en escena de manera particularmente literal la relación entre lo lleno y lo vacío. Van Asperen rellena con arcilla los vacíos que las distintas posiciones del cuerpo le permiten –salvo en la foto "anómala" en que cubre la espalda de una mujer con ese material y allí la arcilla viste en lugar de rellenar—. Esta serie luce primitiva y extraña y aparece más como un ejercicio que como una obra terminada.

Algunos de los dibujos que presenta la artista ofician de gráficos sobre las coordenadas de fuerza y fragilidad. Sistemas y estructuras se cruzan en los diagramas y bocetos de modo que aparece claramente el concepto de medida, de proporción, de espacialidad y el planteo de líneas de fuerza.

Otra obra central es la que sirve de título a toda la muestra, "Círculo". Allí la artista combina piezas de vidrio con platillos de percusión de aluminio. La obra constituye una cadena que a través de la relación cóncavo/convexo propone desde el encuentro de materiales heterogéneos la complementación poética entre fragilidad y resistencia.

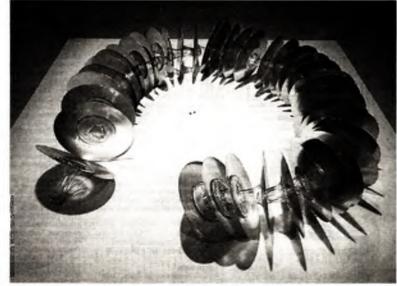
En el catálogo, que lleva un texto de Lucas Fragasso, la artista elige mostrar su propia imagen tal como es, sin "producirse", en actitud de trabajo, fuera de toda aspiración mundana. Más allá de cualquier impostura se la ve concentrada felizmente en su obra. Y allí parece completarse el círculo recurrente entre fortaleza y fragilidad. (Galería Daniel Maman, Avenida del Libertador 2475, hasta mediados de agosto)

## Inauguran en la semana

- ◆ Maquetas de las esculturas del "Parque de la Memoria", desde ayer, en La Casona de los Olivera, de avenida Lacarra y Directorio.
- ◆ Sigmar Polke, "Música de origen incierto", obra gráfica del célebre artista alemán, hoy, en el Museo de Arte Decorativo, Libertador 1902.
- ◆ Presentación del libro Alfredo Hlito, el enigma de la pintura, de Nelly Perazzo, hoy, a cargo de Mercedes Casanegra y Carlos Méndez, en el marco de la Retrospectiva de Hlito. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, a
- ◆ Diego Gravinese, "Gravinesepunga", y Emiliano Milito, "Afectación", mañana, en la Galería Ruth Benzacar, Florida 1000.
- ◆ María Ester Joao, "Hilos y halos", pinturas e instalaciones, mañana, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.
- ◆ Walter Jac, mañana, en la Galería Suipacha, de Suipacha 1248.

## Matta en el Borges

El jueves se inaugura en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín) una muestra del pintor y grabador chileno Roberto Matta (1911-2002), una de las figuras centrales del surrealismo. La exposición está integrada por 52 grabados (entre litografías, serigrafías, aguafuertes, carborundum y grabado en metal) realizados entre 1970 y 1995. Matta tuvo destacada participación en los movimientos artísticos y políticos de su tiempo, en particular en el surrealismo, contribuyendo a su renovación. También jugó un papel decisivo en expresionismo latinoamericano de los años '40. Estudió con Le Corbusier y fue amigo de las figuras más importantes del arte del siglo XX, entre ellos, Federico García Lorca, Pablo Neruda, Gabriela Mistral, René Magritte, Henry Moore, Gropius, Piet Mondrian y Luis Buñuel. Expuso en galerías y museos de todo el mundo y su obra enriquece el patrimonio de las colecciones de arte contemporáneo más importantes. Entre los grabados se podrá ver la serie "Verbo América", de 1985, para la cual Matta se basó en fragmentos de la obra de escritores latinoamericanos como César Vallejo, José Martí, Nicolás Guillén, Gabriela Mistral, Rubén Darío y Gabriel García Márquez. Las piezas pertenecen al Museo de la Solidaridad Salvador Allende, de Santiago de Chile.



"Círculo", de Van Asperen; 220 x 50 x 50 cm, 2003.

Vidrio en caída libre y platillos de aluminio.

PINTURA
ARGENTINA
GRANDES MAESTROS

Restauración y conservación de obras

Tel.: (011) 4802-8718 e-mail: giallo44@yahoo.com.ar

## <u>cines</u>

ARARAT

Aznavour. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113 A las 14 v 18 50 hs

BARCO FANTASMA Dir.: Steve Bek, con J. Margulies y R Dir.: Steve Bek, con J. Margulies y R. Eldard. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-

6643. A las 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb trasn. 1.10 hs. **Monumental**, Lavalle 780, Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.15, 19.15, 21.05 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h. **BOWLING FOR COLUMBINE** 

Moore, P/13. Premier II Av Corrientes 1565 Tel

BUSCANDO A NEMO
de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-643. A las 13, 15.10, 17.55 y 20.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.45, 18.y 20.20 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20 y 21.10 hs.

19.20 y 21.10 hs. **Atlas Sant**a **Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel. 4823-7878. A las 13.30, 15.45, 18 y 20.15 CANGURO JACK

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. CAZADOR DE SUEÑOS

Dir.: L. Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.0 y 22.45 hs.

A las 14.00,

CIEN PASOS

White Marco Tullio Gordana, (Italia). Dir.: Marco Tullio Gordana, con Luigi Lo Cascio y Lucía Sardo. S/R. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10 y 15.10 hs. (vie. a dgo. también: 17.10, 19 y 21 hs.)

CIUDAD DE DIOS
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Alas 16 y 22.20 hs.

**CONFESIONES DE UNA MENTE** 

PELIGROSA
Dir.: George Clooney. P/13
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.20 hs. DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Gamer. 1713. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55, 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs. DONDE CAE EL SOL

Dir Gustavo Fontán, con Alfonso De

Diri: Gustavo Fontán, con Alfonso De Grazia y Mónica Gazpio. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13.25, 16.50, 18.30 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence") EL AGUA EN LA BOCA

Dir.: F. Arseno, con Sebastián D'Angelo. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 20.35 hs. (Sala "Mirtha Legrand" EL DIA QUE ME AMEN

Leticia Brédice. P/13 Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.50, 20.15 y 22.25 To. Sab. trash.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 14.25, 16.30, 18.35
y 22hs. (Sala "Mirtha Legrand")

Dir.: Roger Donalson, con Al Pacino y Colin Farrell. P/13. EL DISCIPULO Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 v 22.40 hs.

EL HOMBRE SIN PASADO Peltola, P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.

4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 20.40 hs. EL JUEGO DE ARCIBEL Argentina-España). Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Diego Torres. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.20 hs. (Sala

EL PIANISTA Dir.: R. Polanski, con Adrien Brody. P/16. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 21 hs.

EL VIAJE DE MORVERN (U.K.) Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50 y 19.20 hs.

(España-2000). Dir.: José Luis Guerín, con A. Atar. P/13. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.

ENLACE MORTAL Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h. Atlas Santa Féí. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 22.30 h

EN LA CIUDAD SIN LIMITES
(España). Dir.: Antonio Hemández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Femán Gómez y Geraldine Chapilin. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50 hs 19.40 y 21.50 hs. **Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.35 y 17.50 hs.

HERENCIA DE FAMILIA Dir.: Fred Schepisi, oon Michael Douglas y Kirk Douglas. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

#ULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer
Connelly y Nick Notte. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle.860. Tel: 4328-6643.
A las 12.15, 14.50, 17.25, 20.15 y 22.35 hs.
(En castellano). Sáb. trasn. 1.05 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel: 43939008/4322-1515. A las 13, 17.25, 20 y
23.35 hs. Sáb. trasn. 1 10 hs. 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393 9008/4322-1515. A las 12.30. 15. 19.20 v 21.50 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. (En castel-

Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A INTERVENCION DIVINA

.: Elia Suleiman. (Palestina-Francia). Dr.: Elia Suleiman, con M. Khader. P/16. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. Alas 14.05, 15.50, 17. 40, 21.05 y.22. 50 hs. Atlas Santa Fé III. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13. 10, 15, 16.55, 18.50, 20.50 y 22.40 hs.

JAPON (México-España). Dir.: Carlos Reygadas, con Alejandro Ferretis y M. Flores. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30

LA CACERIA
Dir.: Willian Friedkin, con Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro y Connie Nielsen. P/16. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 17.10 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. LEE MIS LABIOS

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs. LEJOS DEL PARAISO con Julianne Moore y Dennis Quaid. P Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 22.50 hs.

LO MEJOR DE NOSÓTROS (Checoslovaquia). Dir.: Jan Hrebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13. **Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A

LOS THORNBERRYS
Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En Castellano). S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 12.30, 15.40 y 18.50 hs.

43/1-3/42 A las 12:30, 15:40 y 18:50 hs. MATRIX RECARGADO
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13. Atlas Lavalle, Lavalle809, Tel.: 4328-6643. A las 12:25 y 22:20 hs. Sáb trasn. 0.55 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12:55, 15:20, 19:40 y 22:10 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs. MANAP SOLO.

NADAR SOLO

Amentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con (Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 20.15 hs.

(Sala "Amelia Bence") RESPIRO (Italia-Francia) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino y Vicenzo Amato. P/13. **Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

SCOOBY-DOO
Dir.: R. Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

TAN DE REPENTE Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 14.55,
16.35, 20.30 y 22.10 hs. (Sala "Delia

máguinas). Dir.

TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas), Dir.: Jonathan Mostow, con Amold Schwarzenegger. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Alas 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1.20

UN DIA EN EL PARAISO Dir.: Juan Bautista Stagnaro, con Gi Francella y Araceli González. S/R. Atlas Lavalle, Lavalle 869 Tel: 4328-6643. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs Sáb. trasn. 1 h. Monumental Lavalle 780 Tel: 4393 9008/4322-1515. A las 15.30, 17.30 y 23

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.15 hs.

VIVIR INTENTANDO

Dir.: T. Yankelevich, con Bandana. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle899. Tel.: 4328-6643.
A las 12.40, 14.40, 16.40 y 18.25 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 43939008/4322-1515. A las 13.10, 15.10 y
17.50 hs.

9008/43/22-1515. A las 13.10, 15.10 y 17.50 hs. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 13.40, 15.35, 17.35, 10.05 at 24.05 hs. 19.25 y 21.25 hs. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

Dir.: Bryan Singer, con Hugh Jackman, Halle Berry I lan McKellen. SR. Electric I. Lavalle 336. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.35 hs.

## <u>shoppings</u>

ABASTO DE BUENOS AIRES UN DIA EN EL PARAISO: 11. 13.05 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. HULK: 10.50, 13.45, 16.45, 19.50 y 23

hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. EN LA CIUDAD SIN LIMITES: 13.35 y

19.50 hs. P/13. BUSCANDO A NEMO: 10.45, 12.40, 14.05, 15.30, 16.40, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R. Vie, sáb. y miérc trasn. EL DÍA QUE ME AMEN: 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc mens. miérc. trasn. VIVIR INTENTANDO: 11.30, 13.40,

15.45, 18.05, 21 y 23.20 hs. S/R. **ENLACE MORTAL:** 13.40, 20.25 y 22.30 ENLACE MORT LAI: 13.40, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc trasn. BARCO FANTASMA: 10.45, 17.45 y 22.40 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 10.40, 12, 14.10, 15.30, 17.15, 19.30, 22.10 y 23.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc trasn. sáb. y miérc. trasn.

MATRIX RECARGADO: 11, 19.15 y

22,20 hs. P/13. Vie., sáb. v miérc, trasn. ALTO PALERMO ALTO PALERMO AV. Santa Fé 3251, Tel.: 4827-8362. TERMINATOR III (La rebellón de las máquinas): 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13, Sáb. trasn. 0.30 hs. BUSCANDO A NEMO: 12.40, 14.50, 17, 10.031 hs. (Esp. partellana) S/P. 19 y 21 hs. (En castellano) S/R. LA SECRETARIA: 23 hs. P/13. Sáb.

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. INTERVENCION DIVINA: 11.10, 13.25, 17.55 y 20 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. BUSCANDO A NEMO: 15.35, 19.40 y 22 hs. (En castellano) S/R. Vie., sáb. y miérc.

HULK: 17, 19.55 v 22.50 hs. P/13, Vie. sáb. y miérc. trasn. RESPIRO: 12.40, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL DIA QUE ME AMEN: 14.35, 20.10 y
22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

MATRIX RECARGADO: 13.25 y 16.25

hs. P/13.
TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 12.20, 14.45, 17.10, 19.35 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. JAPON: 14.55, 19.25 y 22.0 hs. P/13. UNDIA EN EL PARAISO: 12.30, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. VIVIR INTENTANDO: 12, 15 y 17.10 hs.

COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. ENLACE MORTAL: 11.30 y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. 1960. 1el.: 4315-3008. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 11.25, 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BUSCANDO A NEMO: 11.35, 12.30, 13.50, 14.50, 16.10, 17.10, 18.30, 19.30 y 20.50 hs. (En castellano) S/R. ENLACE MORTAL: 13.10, 15.40, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. EL DIA QUE ME AMEN: 12.50, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. UN DIA EN EL PARAISO: 15.10, 20 v 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. VIVIR INTENTANDO: 13, 15.20 y 17.50

MATRIX RECARGADO: 17.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12.40, 15 y 20.10 hs. S/R. BARCO FANTASMA: 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. HULK: 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.

P/13. Vie. y sáb. trasn. LAGRIMAS DEL SOL: 17.30, 20.20 y 23

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
VIVIR INTENTANDO: 12.20 y 14.10 hs. S/R. COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10

**DIAS:** 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. 19.50 hs. (En castellano). P/13. LIN DIA EN EL PARAISO: 12 45 17 45 V UN DIA EN EL PARAISC: 12.45, 17.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. BUSCANDO A NEMO: 12.40, 14.40, 16.45, 18.50/20.55 hs. (En restellano) S/R. 16.45, 18.50y 20.55 hs. (En castellano) S/R. BARCO FANTASMA: 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn 1 h

Sáb. trasn. 111.

PATIO BULLRICH

111 Shortador 750. Tel.: 4816-3801. Av. del Libertador /50. 1ei.: 4515-3601. **RESPIRO:** 12.50, 17 y 21 hs. P/13. Sáb. EL VIAJE DE MORVERN: 14.40, 18.50 y

23 hs. P/16.

JAPON: 12.50, 15.15, 17.45, 20.10 y
22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

TERMINATOR III (La rebelión de las
máquinas): 13.20, 1550, 18.10, 20.30 y
22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 **DIAS:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

EN LA CIUDAD SIN LIMITES: 13 y 17.30 **ARARAT:** 15.10, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

BUSCANDO A NEMO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40y20.40hs. (En castellano) S/R.

LEE MIS LABIOS: 22.50 hs. P/16. Sáb.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843. RESPIRO: 11.45, 13.50, 16, 18.05, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 11, 12.30, 13.50, 16.15, 18, 19.40 y 21 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. VIVIR INTENTANDO: 11.15, 11.45, 13.20, 14.54, 72.20.41, bs. P/12. 13.20, 15.15, 17.20 y 18 hs. S/R. **BARCO FANTASMA:** 21.30 y 23.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. BUSCANDO A NEMO: 12, 14.15, 16.30,

18.45, 21 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 13.45 y 22.30 hs. S/R. EL DIA QUE ME AMEN: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

ENLACE MORTAL: 11, 15.30, 19.30 y 23.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. HULK: 14, 16.50, 19, 19.40, 22, 22.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. INTERVENCION DIVINA: 11.15, 15.50, 18, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y LAGRIMAS DEL SOL: 13.20 v 20 hs.

P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. MATRIX RECARGADO: 12.10, 15, 20.10 UN DIA EN EL PARAISO: 11, 10, 13, 20.11 UN DIA EN EL PARAISO: 11, 20, 13 30, 15, 40, 17, 50, 20 y 22, 15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

#### <u>barrios</u> **BELGRANO**

BELGRANO lendoza. Tel.: 4783-2186. TERMINATOR III (La rebelión de las TERMINATOR III (La rebelion de las máquinas): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BUSCANDO A NEMO: 12, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hs. (En castellano). S/R. BARCO FANTASMA: 12.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.

S/R. Vie. y sáb. trasn. VIVIR INTENTANDO: 12, 13.50, 17.35 y 19.25 hs, S/R. UN DIA EN EL PARAISO: 15.40, 21.20 y

23.20 hs. S/R. Sáb. trasn. MATRIX RECARGADO: 16.10 hs. P/13. EL DIA QUE ME AMEN: 12, 14,05, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. HULK: 12,20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 

Āv. Cabildo 2702. Tel.: 4/81-1412. BUSCANDO A NEMO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Vie. y

sáb. trasn.
TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL DIA QUE ME ÁMEN: 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
INTERVENCION DIVINA: 14.50, 16.40, 18.30 y 20.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
EN LA CIUDAD SIN LIMITES: 12.30 y 22.10 hs. P/13. 22.10 hs. P/13. HULK: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.

P/13. Vie. y sáb. trasn. UN DIA EN EL PARAISO: 12.30, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. VIVIR INTENTANDO: 12.20. 14.20. SAVOY

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. LO MEJOR DE NOSOTROS: 14.35 y 20.25 hs. P/13. EL HOMBRE SIN PASADO: 18.35 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. CANGURO JACK: 13 y 16.55 hs. (En castellano), S/R.
LA SECRETARIA: 15.45 y 20.05 hs.
P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.
X-MEN 2: 13.20 y 17.40 hs. S/R.
CIUDAD DE DIOS: 17.50 hs. P/16.
LOCOS DE IRA: 15.55 y 20.10 hs. P/13.
Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
CONFESIONES DE LINA MENTE PELL Vie. y sâb. trasn. 0.40 hs.

CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 14.45, 18.25 y 22.05 hs. P/13.

Vie. y sâb. trasn. 0.05 hs.

ENLACE MORTAL: 13.10 y 20.35 hs. P/13. TAN DE REPENTE: 16.45 hs. P/16 **BOWLING FOR COLUMBINE (Una** 

nación bajo las armas): 22.15 hs. P/13. ARARAT: 13.45 y 22.20 hs. P/13. SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Camposy Maure. Tel.: 4778-5
BUSCANDO A NEMO: 12.20, 14.20,
16.20, 18.20 y 20.20 hs. S/R.
ENLACE MORTAL: 22.20 hs. P/13. máquinas): 12.50, 15, 17.10, 19.50 y 22 hs. P/13. TERMINATOR III (La rebelión de las

## **CABALLITO**

**CINEDUPLEX** (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

RESPIRO: 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y

INTERVENCION DIVINA: 14.10, 15.55, 19.25, 21.10 y 22.55 hs. P/16. 17.40, 19.20, 2 ... CINEMARK

1 - Diata 96. Tel.: 4982-7

VIVIR INTENTANDO: 11.50, 14, 16.05 y 18.15 hs. S/R. **HULK**: 11.40, 14.25, 17.10, 20 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. BUSCANDO A NEMO: 11.30, 13.50, 16.15, 18.30 y 20.45 hs. S/R. Vie., sáb. y

MATRIX RECARGADO: 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL DIA QUE ME AMEN: 12.40, 17.20,

trasn. UN DIA EN EL PARAISO: 15, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **FLORES** 

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. BUSCANDO A NEMO: 12.15, 14.20, 16.25, 18.40 y 20.55 hs. S/R. HULK: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. (En castellano) P/13. Sáb. trasn. EL DIA QUE ME AMEN: 12.10, 16.20, 20.25 y 22.35 hs. P/13. UN DIA EN EL PARAISO: 14.40, 18.30, 20.25 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. VIVIR INTENTANDO: 12.40, 14.25, 16.35 y 18.30 hs, S/R. BARCO FANTASMA: 22.55 hs. P/13.

Sáb. trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**FLORESTA** GRAN RIVADAVIA Tel.: 4672-1356 Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356.
BUSCANDO A NEMO: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22 hs., DE DISNEÝ y PIXAR. (En castellano) S/R. VIVIR INTENTANDO: 13, 14.50 y 16.40

## un DIA EN EL PARAISO: 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. **LINIERS**

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz y Rivadavia. Tel.: 4657-0018.
MATRIX RECARGADO: 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. P/13. **X-MEN 2:** 15.50 y 19.40 hs. S/R. **CANGURO JACK:** 14.10 y 18 hs. (En

PLAZA LINIERS SHOPPING

CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
UN DIA EN EL PARAISO: 17.20, 19 10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. BUSCANDO A NEMO: 13.10, 15.05, 17, 18.55 y 20.50 hs. (En castellano) S/R. EL DIA QUE ME AMEN: 12.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs. HULK: 14.55, 18.50 y 21.20 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs. VIVIR INTENTANDO: 13, 14.55 y 16.50

## V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING BUSCANDO A NEMO: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. VIVIR INTENTANDO: 13.20, 15.10, 17 y EL DIA QUE ME AMEN: 20.35 y 22.45

#### **SAN ISIDRO**

**SAN ISIDRO** (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035. BUSCANDO A NEMO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40y20.40hs. (En castellano) S/R. VIVIR INTENTANDO: 12.50, 14.50, 16.50 y 18.40 hs. S/R. COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10

DIAS: 20.30 y 22.50 hs. S/R. HULK: 13, 17.50 y 22.30 hs. (En castel-UN DIA EN EL PARAISO: 15.40, 20.30 y

22.50 hs. P/13. **TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 13.30, 15.50, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13.

#### <u>CASEROS</u>

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
BUSCANDO A NEMO: 14.45, 16.40, 18.35 y 20.30 hs. (En castellano) S/R. EL DIA QUE ME AMEN: 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs. UN DIA EN EL PARAISO: 14.30, 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h. VIVIR INTENTANDO: 16.20 y 18.10 hs.

COMPLEJO CULTURAL PLAZA 2089. Tel.: 4754-5702 BUSCANDO A NEMO: 13, 15, 17 y 19 CONFESIONES DE UNA MENTE PELI-

#### **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA

Guemes 897. Tel.: 4229-0204. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 13.05, 15.20, 17.45, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. VIVIR INTENTANDO: 13.45, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 hs. S/R. UN DIA EN EL PARAISO: 13, 19, 21 y 23 hs., P/13, Sáb, trasn, 1 h. EL DIA QUE ME AMEN: 13,30, 15,45, 18 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. MATRIX RECARGADO: 20.15 y 22 hs. MATRIX RECARDADO: 20.13 y 2211s. P/13. Sáb. trasn. 1 h. HULK: 13.20, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 1 h. BUSCANDO A NEMO: 13.15, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. EL GUARDIAN. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

#### **LANUS**

ó 1086 Tel : 4241-9329 BUSCANDO A NEMO: 14.45, 16.40, BUSCANDO A NEMO: 14.40, 10.40, 18.35 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.
EL DIA QUE ME AMEN: 22.20 hs. P/13.
UN DIA EN EL PARAISO: 14.30, 20 y 22 VIVIR INTENTANDO: 16.20 y 18.10 hs. S/R

#### **QUILMES** CERVANTES

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. UN DIA EN EL PARAISO: 14.30, 20 y 22 VIVIR INTENTANDO: 16.20 y 18.10 hs. BUSCANDO A NEMO: 15, 17, 19 y 21

## hs. (En castellano) S/R CICIOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-

FELICIDADES (2000). Dir.: L. Bender con Pablo Cedrón, Carlos Belloso y Gastón Pauls. Cine Argentino de hoy y de siempre. Hoy: 18 hs. Ent. libre. CASAMIENTO EN BUENOS AIRES

(1940). Dir.: Manuel Romero, con Niní Marshall, Enrique Serrano y Sabina Olmos. Cido "Homenaje a Niní Marshall" Mié.: 18 hs. Ent. libre.

ARGENTORES (Sala "Gregorio de Laferrere"). de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humo". EL TANGO VUELVE A PARIS. Dir.: Manuel Romero, con Alberto Castillo, Fernando Lamas, Lilian Valmar y Aníbal Troilo y su orquesta. Jue.: 19.30 hs. Ent. libre.

B.A.C. (British Arts Centre-Sala Video Bac). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. BRAZIL (1985). Dir.: Terry Gilliam, con Jonathan Pryce, Robert De Niro y Bob Hoskins. Hoy: 17 y 20 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500. Cuarto festival nacional y primero del Mercosur de cine v video documental La **huelg**a **de los locos** (Argentina). Dir.: La huelga de los locos (Argentina). Dir.: Mariana Arrui. Hoy. 13 h. El martillo (Argentina). Dir.: Daniel De la Vega Argentina. Hoy. 13.45 hs. Martin de las crujias (Bolivia). Dir.: Eduardo López Zavala. Hoy. 14 hs. Ganar la calle (Bolivia). Dir.: Eduardo López Zavala. Hoy. 14.30 hs. Destinos de tierra (Bolivia). Dir.: Eduardo López Zavala. Hoy. 15.05 hs. Destinos de tierra (Bolivia). Dir.: Eduardo López Zavala. Hoy. 15 hs. López Zavala. Hoy: 15 hs. El camino de las almas (Bolivia). Dir. Eduardo López Zavala. Hoy: 15.30 hs.

No crucen el portón (Argentina). Dir.: Grupo Boedo Films. Ciclo "Cine político" Al grito de este pueblo (Argentina). Dir.: Humberto Ríos. Cido "Cine político". Hoy: 17.45 hs.

El golpe de estado (Chile-II parte). Dir.

Patricio Guzmán. Cido "Cine político"

Hov: 16 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Microcine). Junin 1930. Tel.: 4803-104 LA FIESTA DE BABETTE (Dinamarca

hs. Ent libre.

A LA MUJER DEL PANADERO
(Francia-1938). Dir.: Marcel Pagnol, con
Raimu y Ginette Lederc. Dom.: 16 y

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 4 (con debate posterior y ceft). terior y cate)
PASION DE AMOR (1981). Dir.: Ettore Scola, con Bernard Girardeu y Laura Antonelli. Ciclo "Grandes Directores Italianos". Vie.: 21 hs. TIERRA (1995). Dir.: Julio Medem, con

Emma Suárez, Silke y Carmelo Gómez. Ciclo "Julio Medem". Sáb. v dom.: 19 hs CINE CLUB TEA

Aráoz 1400. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Sene negra": EL CARNICERO
(1969). Dir.: Claude Chabrol, con
Stéphane Audran y Jean Yanne. Sáb.: 20
hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3 (Con
dehate nosterior)

FUNDACION CINETECA VIDA NATURALEZA MUERTA. Dir.: Harun Farocki. Vie.: 20.30 hs.

IMAGENES DEL MUNDO Y EPITAFIOS DE GUERRA, Dir.: H. Farocki, Sáb. MALBA

Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Àires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. HARTO THE BORGES. Dir.: Eduardo Montes-Bradley. Ciclo "literatura en el cine". Mié.: 17 hs. Ent.: \$5. JUAN JACOBO BAJARLIA. Dir. Valentina Carrasco. Cido "literatura en el cine". Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. **DUCROS HICKEN**" Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. CHUCALEZNA, REPORTAJE Y CHUCALEZINA, REPORTAJE Y
OBSESIVO (Argentina-documental). Dir.:
Jorge Prelorán. Cido "Jorge Prelorán a
pedido del público". Hoy. 17 hs. Ent.; \$ 1.
TRES VECES ANA (1961) Dr.: David
José Kohon, con Maria Vaner, Luis
Medina Castro, Alberto Argibay, Walter
Vidarte y Lautaro Murúa. Cido "Aquellos
años '60". Dom.: 16 hs. Ent.; \$ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES (1956). Dir.: Robert Bresson. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **PROCESO A JUANA DE ARCO** (1961).

## <u>teatros</u>

**COLON**Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Boletería: 4378-7344.

Boleteria: 4378-7344. Visitas guiadas. Entrada por Viamonte 1168. Lun. a vie.: 11 a 16 hs., sáb.: 9 a 16 hs., dom.: 11 a 15 hs. Ent.: \$ 10 (residentes: \$5 estudiantes: \$2) EL HOLANDES ERRANTE, ópera de Richard Wagner. Dir.: Charles Dutoit. Régie: Daniel Suárez Marzal. Escenog. Guillermo Kuitca. Con Marcelo Lombardero, Paul Plishka, María Russo Orquesta Estable del Teatro Colón, Coro Estable del Teatro Colón. Abono
Noctumo Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 120. Hoy: 20.30 hs. EL HOLANDES ERRANTE, ópera de

Richard Wagner. Dir.: Charles Dutoit. Régie: Daniel Suárez Marzal. Escenog. Guillermo Kuitca. Con Marcelo Lombardero, Paul Plishka, Irene Burt. Orquesta Estable del Teatro Colón, Coro Estable del Teatro Colón. Función Estable del leatro Colon, Funcion
Extraordinaria, Miéz: 20.30 hs.
ORQUESTA FILARMONICA DE
BUENOS AIRES. Dir.: Arturo Diemecke.
Solistas: Nelson Goemer (piano), Gradela
Oddone (soprano), Prog. Diemecke: Chacona a Chávez: Martucci: Concierto para piano y orquesta; Mahler: Sinfonía Nº 4. Función de Abono Nº 9. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 25. Jue.: 20.30 hs. en vta. P.I. S'25. Jue.: 20.30 hs. HANSEL Y GRETEL. Opera para niños, de Engelbert Humperdindt. Puesta en esc.: Hugo Midón. Dr.: Bruno D'Astoli. Coro de Niños del Teatro Colón. Con Franco Fagioli, Eleonora Sancho e Irene Burt. Ent. desde: \$ 2. Dom.: 11 hs.

#### SALÓN DORADO

"Cultrum". Obras de compositores argentinos. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre Estética y obra de Wolfgang Amadeus Mozart". Curso "Aproximación al conocimiento de la ópera". Clase N 10. Disertante: Alejandro Cervera. Jue.: 17.30

Sala de CETC (Viamonte 1185) "Instantáneas". Compositores y cored grafos en residencia. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. Fuera de sede. "Orquesta Académica del Teatro Colón"

Dir.: Lucia Zicos. Obras de Wolfgang Amadeus Mozart. Función a realizarse en la Facultad de Derecho UBA (Av. Figueroa Alcorta 2276). Sáb.: 18 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. 'Día mié, sin actividad teatral" LAS VARIACIONES GOI DBERG de George Tabori. Con "Alfredo Alcón "Fabián Vena". "Marita Ballesteros" "Fabián Vena", "Marita Ballesteros",
"María Ibarreta", Gabo Correa, Verónica
Plaggio y elenco. Dir.: Roberto Villanueva.
Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Martin
Coronado") P.I.: \$8, Pull.: \$6 (miérc.: \$4)
BALLET CONTEMPORANEO. Prog.:
"Cuerpos cautivos". Coreog.: Alejandro
Cervera; "Candones del caminante".
Coreog.: Mauricio Wainrot; "The shape of
infinitiv". Coreog.: Ginette I aurin Mar: infinity". Coreog.: Ginette Laurin. Mar.: 20.30 hs., sáb. y dom.: 17 hs. (Sala "Martin Coronado"). Pl.: \$ 8, Pull.: \$ 6. LO QUE PASO CUANDO NORA DEJO LO QUE PASO CUANDO NORA DEJO A SU MARIDO o "Los pilares de las sociedades", de Elfriede Jelinek. Con "Ingrid Pelicori", "Alberto Segado", "Horacio Peña", "Horacio Roca", Irina Alonso, Paula Canals y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Casacuberta") Ent.: \$ 8 (miére. \$ 48). 8. (miérc.: \$ 4)
EL ADOLESCENTE. Con Germán Da

EL ADOLESCENTE. Con Germán Da Silva, Miguel Angel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello y Emanuel Torres. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Ent.: \$8, (miérc.: \$4)

Fotogalería: Muestra de Sebastián Szyd "De la tierra". Fotografía argentina contemporánea. Diariamente: 11 a 22 hs. Ent. libre.

Visitas quiadas. Talleres, escenografía,

Visitas guiadas. Talleres, escenografía, murales y salas. Mar. a vie.: 12 hs. Ent.: \$ **DE LA RIBERA** 

4302-9042 EL GRITO PELADO, de Oscar Viale. Con "Haydée Padilla", "Cutuli", Gonzalo Urtizberea, Osqui Guzmán y elenco. Dir.: Hugo Midón. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5 (jue.: \$ 2,50)

hs. Ent.: \$ 5 (µe:: \$ 2,50)

PRESIDENTE ALVEAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires).
Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
DISCEPOLIN Y YO, de Betty Gambartes y Bemardo Carey. Con "Diego Peretti",
"Claribel Medina", "Roberto Camaghi",
"Lidia Catalano", Rodolfo Valss, Claudio
Martinez Bel y "Chino" Laborde. Dr.:
Betty Gambartes. Mié. a sáb.: 21 hs.,
dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8 (miéro.: \$ 4)

REGIO

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. Cortono a Oubo. I.e.: 4/1/2-3-350. ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago", Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore, Virginia Lombardo y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. EL AIRE ALREDEDOR (Biodrama V). Con Vanesa Weinberg, Maria Merlino, Osmar Nuñez, Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztem. Jue. a dom.: 20 hs. Ent.: \$ 5 (jue.: \$ 2,50) NACIONAL CERVANTES

NO TE SOLTARE HASTA QUE ME

BENDIGAS, de Ricardo Monti. Con "Luis

Solanas" y "Néstor Sánchez". Dir.: Mónica Viñao. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8) LA ZARZA ARDIÉNDO, de José LA ZARZA ARDIENDO, de Jose Conzález Castillo y Federico Maertens. Con Antonio Grimau, Malena Solda, Osvaldo Bonet, Jorge Rivera López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jue. yvie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "María Quergero". Ert. & S.(éá). § 8). Guerrero"). Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8) La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Mar.: 14 hs. Ent.: \$ 2

Argentina "Juan de Dios Filiberto". Concierto instrumental. Ciclo "Mar. de fol-dore en el Cervantes". Hoy: 19.30 hs. பா பரு. Susana Rinaldi. Ciclo "Reportaje públi-o". Vie.: 18 hs.

Orquesta Nacional de Música

CENTRO CULTURAL RECOLETA CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio), Junin 1930. Tel.: 4803-1041.
GABRIEL RIVANO (bandoneón) Viaje
musical por Argentina y Brasil, Laurenz,
Plazzolla, Rivano, Gismonti y Pascocal.
Ciclo "De Musica 2003". Mié: 20.30 hs.
Ent. libre. (Auditorio)
DIOS PERRO, de Ignacio Apolo. Con
carolina Fal, Luis Machin, Pablo Cedrón,
Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis
Dizeo, Dir.: Alejandra Ciurlanti. Mié. 21
hs. vie v sáb: 22 hs. dom: 20 hs. Ent.: 5

hs., vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 18 (miér.: \$ 8). Sala "Villa Villa". (Vta. tel.:

DANZA. Homenaje a Susana Zimmermann. "Cantos y exploraciones" Retrospectiva. 40 años de teatro-danza. Ketrospectiva. 4U anos de teatro-danza. Vec. 21 hs. Ent. libre. (Auditorio)
CABTO POPULAR DE LAS COMIDAS, de Armando Tejada Gómez-"Cuchi"
Leguizamon. Con Marga Grajer (relatos), Vivian Goddard (voz.), Guido Solari (voz., guitarra, bajo), Ruben Apeseche (voz. qui-percusión). Roberto Apeseche (voz. quipercusión), Roberto Apeseche (voz, gui-tarra, percusión). Sáb.: 20.30 hs Ent.: \$5.

IBESTABLE: "Mesa dulce", de Hebe Valla-"La ola y el ventilador", de Ariel Barcelona Dir Hehe Valla Cia "Estado de Tiempo". Coreog. y dir.: EDT. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5. (Sala

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX** Av. Comentes 35/1. Tel.: 4867-6622. **HUEVO DE TERO.** Con Juan Bonaudi, Ingrid Liberman y Luis Mazze. Dir.: Marcelo Rodríguez. Vie.: 21 hs. EL BAR Y LA NOVIA, de Amancay

Espíndola. Con Micaela Iglesias, Pablo Machado y elenco. Dir.: Julio Ordano. I A INDIGNA SRA B de Bertolt Brecht Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sáb.: 21 hs.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LAS CHICAS DE FLORES (Dedicado a Oliverio Girondo), de Sol Lebenfisz y Deby Wachtel. Dir.: Deby Wachtel. Vie.: PUNTO GENITAL (Pomodrama I) de

Javier Magistris. Dir.: Alejandro Cásavalle Vie. y sáb.: 0 h. Ent.: \$ 8. 10 DIEZ X. de Luis Arenillas. Dir andro Casavalle. Sáb.: 21.30 hs. Ent.

ANFITRION Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. SOLITA PARA TODO, de y por "Noralih Gago". Dir.: J. Parodi. Vie.: 22 hs. Ent.: \$6. LOS POSEIDOS. Sustentada sobre la

LOS POSEIDOS. Sustentada sobre la estructura dramática de "Final de partida", de Beckett. Texto teatral de Alejandra Pizamik. Con Susana Herrero, Daniel Pereyra y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

PARAISOS OLIVIADOS, de Rodolfo Roca. Dir.: Luciano Cáceres. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

ARGENTORES (Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. CARROUSEL, de Carlos Ratto. Con Beatriz Día Quiroga, Norma Agüero y Denis Olguín. Dir.: Rodolfo Graziano. Cido "Radioteatro para aplaudir". Mié. 1930 hs Ent libre

ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-MEDIO PUNTO, de Mirian Russo. Dir. Claudio Favieri. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. CUERPOS DESNUDOS (25 actores en CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Con Angel Nievas, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. IMPRO-SHOW (Humor interactivo). Con Noelia Arrúa, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

Ent.: \$5.

ASOCIACION BANCARIA

Commission 341, Tel.: 4328-5011. (Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Renee Pecheny. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$5. HYSTERICAS (la revolución de los corpièce). Le music ball. Con Gisela.

piños). Un music-hall!. Con Gisele Comejo, Marina Kryzczuk y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5. ASTRAL ntes 1639. Tel.: 4374-5707 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. PLJAMAS, de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martinez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Mié, yjue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

AV. Comentes 740. Tel.: 4325-5541. CORONADOS. Con "Jorge Corona" y elenco. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 25 (sáb.: \$ 30)

AUDITORIO DEL PILAR

VILLOLDO QUERIDO... y todo el tango de Buenos Aires, Dir.: Julio Penna. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8. LOS MUSICOMEDIANTES. Humory musica. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. BUENOS AIRES: PASION DE TANGO. Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 21 hs., dom. 19 hs. Ent.: \$ 15.

AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.

LUISA FERNANDA, de Federico Moreno
Torroba. Dr.: Dionisio Riol. Con Laura
Rizzo, Diana Maria, Estela Leiva, Marina
Rizzota Diana Maria, Estela Leiva, Marina
Rizzota Diana Maria Biasotti, Leonardo López Linares, Mauro Espósito, Jorge Ochoa, Jorge Contegni y Gerardo Marandino. Jue. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 17.30 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
UNISONO. 8 solos inspirados en cuentos de Onetti. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: QUIEN SON VO?. (Un cachivache como nosotros). Con Marcelo Mazzarello. Dir E. Federman, Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

E. Federman. Sab.: 27.3 Uns. Ent.: \$ 6. SUCESOS ARGENTINOS en:
"Cinemascope". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6. EL COMECLAVOS, de losi Havilia. Cc M. Savignone. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5. BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

JAZZ SWING TAP. Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 ballarines y cantantes junto a Gran orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Coreog. Elizabeth Chapeaurouge, Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Narciso Ibáñez Menta") VINO DE CIRUELA, de A. Várgas. Con "Susana Rinaldi", "Perla Santallai", "Rita Terranova", "Ligia Piro", Magela Zanotta y Claudia Pisanu. Dir.: Rubén Pires. Mié. av vie.: 20 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$25. (Sala "Raúl Rossi")

Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. LA VOZ INTRUSA, de Juan Francisco

Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano, Guillermo Renzi y elenco. Dir. Rodolfo Graziano. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 18 y 20.30 hs. Ent.: \$ 5. 18 y 20.30 hs. Ent.: \$5. EL ABANICO DE LADY WINDER-MERE, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas", Ruby Gattari, Rolando Alvar, Rubén Zeballos y elenco. Dir.: Rodoffo Graziano. Dom.: 17 hs. Ent.: \$5.

CELCIT
Polivar 825. Tel.: 4361-8358 UN CUENTO DEL MAHABHARATA, de Rabindranath Tagore. Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guiñazú. Sáb.: 20 hs. MONOGAMIA, de Marco Antonio de la

Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7. CHACAREREAN TEATRE Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con
"Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.:
Sergio D'Angelo, Jue. y vie.: 21 hs., sáb. 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. QUIEN ES JANET?. Con Carla

Petersson y Mariana Promel. Dir. Claudia Fontán. Vie.: 23.30 hs. DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
SALVAVIDAS DE PLOMO, de Ariel Barchilón. Con "Arturo Bonín" y "Susana Cart". Dir.: Marcelo Mangone. Vie. y sáb. ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La

dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. DEL ARTEFACTO Sarandi 760. Tel.: 4308-3353. DON CHICHO, de Alberto Novion, Dir. Alejandro Mangone. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. EL MOVIMIENTO CONTINUO, de

Fronda". A partir de "Manual de urban-idad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y

EL MOVIMIENTO CONTINUO, de Armando Discepolo. Dir.: Adrián Garelik. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$7. LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui, Daniel García y elen-co. Dir.: Raúl Serrano-Carlos Branca. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$5. INCOMPLETOS. Con Victoria Mammoliti, Juan García y Minuel Santín Libro y dir.:

Juan García y Miguel Santín. Libro y dir. Miguel Santín. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. DEL CENTRO
Samiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22.30 y 0.30 hs., sáb. 21, 23 y trasn. 1 h., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1.

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs. (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. FL FANTASMA DE CANTERVILLE UN cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.15 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dom.: 19 hs.

s 1551. Tel.: 4375-5001. CUANDO EL CUERPO HABLA. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Sousa. Jue. 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

DEL NUDO

AZUL METALIZADO, de Susana Torres Molina. Con Carlos Portaluppi, Marcos

Montes y Gerardo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

Gnio. Vie. y sab.: 23 ns. Ent.: \$ 10.

PEL OTRO LADO

Lambaré 886. Tel.: 4862-5439.

CHARLA, de Faroni. Con Felipe Bova,
Hana Fleischmann y elenco. Dir.: Diego
Rodríguez. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LOS AMADOS en: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y
useba burger para les cercargose. Vio.: mucho humor para los corazones. Vie.

ELVUELO DEL DRAGON (versión B). Con ELVUELODEL DRAGON (versión B). Con Julia Catalá, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: J. Daulte. Sáb.: 21 hs. Ent.: S 10. EL PANICO. Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. CANDY. Con Débora Dejitar, Lorena Forte y elenco. Libro y dir.: Matías Feldman. Dom.: 19 hs.

**DEL PASILLO**Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. Colombres 35. Tel.: 4981-516/74431-002 PATHOS: "Gnomus". Biografia de un mutante. Con Daniel Riaño. Ciclo "Unipersonales de humor". Dr.: Walter Velásquez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 4. COMO EL TANGO MANDA Libro y dir.:

Pos: \$ 2)

PEL PUEBLO

Av Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. Av. Rogue S. Peña 943. Tel.: 4326-36 MIL ANOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia y elenco Dir.: Laura Yusem. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl. \$ 10. (Ṣala "Teatro Abierto") EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano EL SENOR MARTIN. Con Emiliano Dionis y Mariano Mazzie. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala 'Carlos Songliana') LOS MIRASOLES, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dr.: Jorge Graciosi. Sab.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 'Carlos Somigliana')

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. LA PARTE DEL TEMBLOR. Con Jean Pierre Reguerraz, Adriana Diaz, Carlos Issa y elenco. Libro y din.: Alberto Felix Alberto. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. Alberto, Vie. y sab.: 21 hs. Ent.: \$ 10. SHH (SHAKESPEARE). Dir.: Mónica Maffia. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8. LA MAREA DANZA: "Cómeme, bébe-me", de Diana Royoskiy, "Las infantas", "To Loose", de Alejandra Ceriani. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

19 hs. Em., 40. **DE LA CASONA**1975. Tel.: 4953-5595.

"Tilicanto (1975). Av. Corrientes 1975. Tel.: 4963-5595. FRANKLIN CAICEDO en: "El canto del Cisne", de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand y Calderón. Con Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Vie: 20.45 hs. Ent.: \$10. UIGIA PIRO. Con Lisandro Etala (bajo) y David Libedinsky (bateria). Jazz & Bossa. Dir. musical: Javier López del Carill. Vie: 22.15 hs. Ent.: \$8. ALFREDO PIRO en: "Corrientes de tango". Dir. musical: Hemán Reinaudo. tango". Dir. musical: Hemán Reinaudo

HORACIO MOLINA pta.: "Clásico". Con Jorge Giuliano (guitarra). Sáb.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 10. Ent. desde. 5 10. FERNANDO ROMANO TRIO. Tango.

FERNANDO ROMANO TRIO. Tango. Sáb.: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.

ESCALERA Espectáculo teatral Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

LAS GLICINAS. Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 0 h., dom.: 19.45 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA FABULA A Tel.: 4862-6439.

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
DEJARSE CAER. Actuación y dir.:
Carina Debiase y Juan José Decuzzi.
Jue.: 20 hs. Pl.: \$5.
NO SOMOS NADA (ni parientes), de Alfredo Megna. Con María Teresa Ferraris, Lalo Koirach y Ruben Santagada. Dir.: Miguel Cardella. Vie.: 21 CULPABLE?. Con Gastón González Paula Cefáli y elenco. Libro y dir.: Diego del Valle. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 5.

del Valle, Vie.: 23 ns. H.: 3-5.

RAPIDO NOCTURNO (aire de Foxtrot),
de Mauricio Kartun. Con Analía Sánchez
Sergio Perillo y Alejandro Rivarda. Dir.:
Miguel Cardella. Sáb.: 21 ns. Pl.: \$ 7.
FIEBRE DE HENO (comedia en tres
actos) de Noel Couracti Equipo. actos), de Noel Coward. Equipo "Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Dom.: 19 hs. Pl.: \$ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS FICCIONES DERRUMBADAS. Con Constanza Maral, Jorge Sabate y elenco. Dramaturgia y dir.: Alejandro Casavalle.

Con Héctor Bidonde, Jimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. TALEK-ANTES DE LA GENTE. Grupo 'La Brizna". Danza butoh. Dir.: Rhea Voli 21 hs. Ent.: \$ 7 PESTAÑAS COMO AGUJAS, de Luz

Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8

Zanet. Dir.: Deby Wacntet. Dorn. 1918. Ent.: \$ 8. VENDAYAL de Laura Cuffini. Dir.: Uniel Guastavino. Dorn.: 20:30 hs. Ent.: \$ 8. RECREO Danza y música en impro-visación. Con Gabriela Prado, Jorge Martinez y músicos invitados. Dorn.: 20:30 hs. Ent.: \$ 8.

EL DOBLE ^-′-- 727 Tel.: 4855-2656 EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenza 40 la Esta 643 sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12. LOS ANGELES SE ALIMENTAN DE PAJAROS, de Cristina Merelli. Con Giulieta Espinosa, Reina Malinow y elei co. Dir.: M. Mangone. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8. LOS INSENSATOS. Con Daniel

Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. EL FARABUTE EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco

el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie. 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. EL GALPON DE CATALINAS

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social v Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia

Catalinas Suir. 'Uu anos de histora argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Adnemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie. \* \$7.) EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Alejandro Romay" pta.: ZORBA "El musical que canta y balla el mundo". Con "Raúl Lavié", "Maria Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tirtek. Mié. y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 17 y 20 30 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ oanonez de Bustamante 4863-2848. (Ent.: \$ 10)

GRUPO KRAPP pta.: "Mendiolaza". Danza-teatro, Vie.: 21 hs. LOS SUSODICHOS ptan.: "Total". Danzaeatro. Dir.: E. Díaz. Vie. y sáb.: 23 hs. **EMPIRE** 

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254
SATURADOS. Recital de Rock. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. ENCUENTRO DE DANZAS REGIONALES. Grupo "Bambalinas Argentinas". Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

ESPACIO ABIERTO Pje. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903. EL SUR - DESPUES, de Roberto Cossa. 10 actores en escena. Dir.: Fernando Ferrer. Vie.: 21 hs. Ent.: \$3. ESPACIO AGUIRRE
-- 1270 Tel.: 4854-1905.

BALLET 40-90 pta.: "Miusijol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Sáb. 19 hs. Ent.: \$ 5

19 hs. Ent.. \$ 0.

ESPACIO CALLEJON

2750 Tal : 4862-1167 Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. SECRETO DE MI AMOR. Sevillanas de pasión y coplas rapeadas. Mié.: 20.30 hs. Ent: \$ 7

A PENAR DE TORO. Libro y dir.: Diego Starosta. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. TRADUCCIONES EN UN ESPACIO AMPLIO. Con Ada Benedicto, Julieta Petruchi y elenco. Libro y dir.: Martín de ea Vie: 23 hs Ent: \$8 LA ESCUALIDA FAMILIA. Libro y dir. Lola Arias. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. XYZ, de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

GARGANTUA

Jarrie Newbery 3563, Tel.: 4555-5596. APOCALIPSIS. Con Mauro Burella, Hernando Dávalos y elenco. Libro y dir. Ricardo Arauz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5. Ricardo Arauz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5.
ESCENA PARA 4 MULERES, de
Eugene Ionesco. Jue.: 23 hs. Ent.: \$ 3.
MACBETH. Un clásico de Shakespeare
con 30 actores en escena. Con Alex
Benn, Lorena Viterbo, Marcelo Olivero y
elenco. Dir.: Alex Benn. Vie. y sáb.: 21 hs.
Ent. \$ 8.

Ent.: \$ 8.

CONTENCION. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Eva Rodríguez y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Vie.: CIUDAD EN FUGA, de Alicia Muñoz. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dom. 19 hs. Ent: \$ 5

EL CORAZON REMENDADO, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla, Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-9420. CUESTA ABAJO (un cuento secreto entre Carlos Gardel y Rita Hayworth), de Gabriela Fiore. Dir.: Alejandro Andrade. Vie: 21 hs. Pl.: \$8. (Sala II)

AUTO DE FE ENTRE BAMBALINAS, de Patricia Zangaro. Dir.: Eduardo Pavelic. Sáb.: 19.30 hs. Pl.: \$8. (Sala II)

NO SE PAGA, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pawelic. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$6. (Sala III) Pavelic, Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II) ENSAYO ANTERIOR, de M. Berman. Sobre Textos de Federico García Lorca y William Shakespeare. Dir.: Mariano Dossena. Dom.: 18 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III) RAPIDO, NOCTURNO AIRE DE FOX-TROT, de Mauricio Kartun. Dir.: Arma Saire. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

KORINTHIO
1 -- 10 380. Tel.: 4951-3392. Junin 380. Tel.: 4951-3392. LAMENTO EQUINO. Textos de Carlos Schroder. Con G. Comini y Cruz Zaikoski. Dir.: Juan Carlos Fontana. Vie.: 22 hs.

LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-031 CUATRO ACTOS DE SERVICIO, de Hugo Bab Quintela. Con Antonio Roca y Hugo Bab Quintela. Dir.: Humberto Serrano. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6. EL ACOMPAÑAMIENTO, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.

FNCLIENTRO DE TAMBORES: Papaito ENCUENTRO DE TAMBORES: Paparo Majas-Cuerda de candombe-Rataplán. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de ameses y sogas, del fueno aira agrua y de la tierra. Vie. del fuego, aire, agua y de la tierra. Víe.: 22.30 hs. Ent.: \$5. (Sala "Corrugado") CUERPO PRESENTE. "Cosmogónicos". Sáb.: 0h. Ent.: \$5. (Sala Corrugado-3º piso)
LO QUE QUISE YO. "La Retoba Teatro".
Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 4. (Sala Vicky-2º piso)

LA MANUFACTURA PAPELERA EL MATRIMONIO SECRETO, ópera de Cimarosa. Mié.: 20 hs., sáb.: 17 hs. Ent.:

FLEONORA NOGA ALBERTI nta "Del Cortijo Sefardi a las calles de París". Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

NORBERTO CAMPAS. Recital de can-

ciones españolas. Vie.: 20 hs. HOMENAJE A ANGEL MATIELO. Asociación "Alfredo Kraus", Dom.: 19 hs. LA OTRA ORILLA

CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre" Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA RANCHERIA

4382-5862 México 1152. Tel: 4382-5862. TRIFULCA EN LO DE DIOS (El otro juicio final), de Félix Mitterer. Con Sergio Ferreiro, Liliana Nuñez, Alejandro Mauri y elenco. Dir. Alberto Gratzer. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. ...Y POR QUE NO, EL TANGO ESTA ...T FOR QUE NO, EL TANDO ESTA ACA: Emilio De La Peña (piano), Matías González (bajo eléctrico) y Juan Carlos Varela (canto). Tangos tradicionales y contemporáneos. Vie.: 20 hs. Bono con-trib.: \$ 10.

trib.: \$ 10.

NESTOR YBARRA (guitarra y dirección)
Ensamble: Diego Mano (piano), Diego
Bergara (bajo eléctrico) y Néstor
Lamánica (bateria). Músico invitado: Carl Lamónica (batería). Músico invitado: Carla Algeri (bandoneón). Obras de Piazzolla y Salgán, Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8. GARDEL-BORGES-PIAZZOLLA (Tres grandes y el tango). Con Eduardo Cogomo (canto), Carla Algeri (ban-doneon), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Enrique y Osvaldo Maffeo (piano). Sáb.: 20 hs.

QUINTETO REVIRADO: Ramiro Boero Quinte la Revinatur. Ramine Boero (bandoneón), Elena Buchbinder (violin), Javier Bravo (guitarra eldéctrica), Gustavo Gni (piano) y Juan Losoviz (contrabajo eléctrico). Obras de Astor Piazzolla. Sáb. 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 6.

LA TERTULIA Calla 826 Tel.; 6327-0303.

Galilo 220. 194. 0527-0503. LA HORA OFICIAL. Libro y dir.: Alejo Beccar. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. REFUGIADOS, de Manuel Cruz. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. ...OJALA TE ENAMORES!... bailando "Rita Cortese" y "Claribel Medina

LA USINA México 2993. Tel.: 4932-5768. VOLPONE, EL ZORRO, de Mauricio

Kartún y David Amitin. Con Leandro Airaldo, Cecilia Claps y elenco. Dir.: Horacio Guevara. Vie.: 21 hs. Ent.: \$5. FINIMONDO, de y por Guillermo "Totó" Castiñeiras. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$5. Castineiras. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5. LA INMERSION. Textos de Oliverio Carondo, Alejandra Pizamik, Fernando Pessoa y otros. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$5. REBELION EN EL CIELO. Grupo "La Mirilla". Libro y dir. Luis Cardillo. Dom.: 19 hs. Ent.: \$5.

ns. Ent.: \$ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villatañe"). Av. Corrientes
1555. Tel.: 4375-2341.

TERAPIA (si Freud nos viera!!!), de
Martin Giner. Sátra humoristica sobre el
psicoanalisis. Con Luis Ganneo y
Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Jue.: 20
hs. Ent.\* \$ 2. ກຣ. ⊵ກ... ຈ ∠. JAMON (cuidado con la gota). Grupo

Neburi, Dir.: Rafael Albizua, Humor, Vie. Nebun, Dir.; Rarael Albizua, Humor, Vie.; 21 hs. Ent. libre. VENI Y EXITAT!!!. Sátira de un programa infantil. Grupo "Varieté Para Adultos". Dir. Ricardo Migueles Vie. 22 hs. Ent.; S.5. MATCH DE IMPROVISACION PROFE-SIONAL. Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30

hs. Ent.: \$ 6.
LAS MISS MAS. Humor. Vie.: 1.15 hs. LICEO

via v Paraná. Tel.: 4381-5745 Rivadavia y Paraná. Tel: 4381-5745. TAXI 2, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC "Humor de Jocos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

ns, sao. 21 y 25.0 ns., dom. 21 ns.
LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Corfesiones del pene. Con Fabián
Mazzei, Diego Díaz y M. Cosentino. Dir.:
L. Rossini. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent. a la gorra. LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

www.lunapark.com.ar. OPERACION TRIUNFO Vie. y sáb.: 21 hs. Pl. desde: \$ 12. LUCIANO PEREYRA pta: "Soy tuyo". Nueva función... Sáb. 26 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15. LOS PERICOS pta: "Desde Cero". Vie. 1 y sáb. 2 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde. \$ 15.

JAIME ROOS "A la cancha". Vie. 8 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 18.

DIE TOTEN HOSEN (Rock-Alemania).

Sáb. 18 de octubre: 21 hs. Campo: \$ 15.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

CANDOMBE NACIONAL. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
CANTO MONUMENTO, de Carlos Di Fulvio, Con Dúo Socavón, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino Raúl Senoz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala

EL BURGUES GENTILHOMBRE. de Moliére, Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Vie. y sábi: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. BAJO LA LUNA DE ANDALUCIA. Ballet "KYO": Cecilia Casais, Jessica Rosillo, Mariana Vergara, Ricardo de Garay y

Nino Mato (actor). Danza, poesía y copla española. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Trinidad Guevara")
UNO NUNCA SABE, de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Dorio. Dom.: 19 hs. (Sala "Siripo")

METROPOLITAN I Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!. Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Moria Casán y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 19 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
MARIA MARTHA SERRA LIMA. Tangos y boleros. Participación especial: "Buenos Aires Todo Tango". Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con

Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Sáb.: 20 hs. MIMOTEATRO
Defensa 611. Tel.: 4342-9411.
UN GRITO EN LA SANGRE - "Ensayo sobre la peste"-"Un grito oscuro". Monólogos de Alejandro Tantanián Grupo "Chamán Teatro". Dir.: Alberto Pereyra. Vie.: 22 hs. Ent.: \$5.

MOLIERE
Palcarce 682. Tel.: 4343-0777 CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" -"Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) v Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Vie. y sáb.: 21 hs.

Ent.: \$ 20. MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

9140. EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARI-DO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

CARLOS PERCIAVALLE "El de ayer hoy y mañana". Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. MUSEO CORBETA URUGUAY Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-

MARIA HEGUIZ "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

NOAVESTRUZ
"...or Común), Humboldt 1857, Tel.: EL ESKAPE DEL PANOPTICO (Proceso de experimentación teatral sobre concep-tos teóricos de Antonin Artaud). Dir.: Alan Robinson. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. 1e1: 47/249/32.
LAS POLACAS, rillogia de Patricia
Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras:
"Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La
señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La
Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs.
Ert: \$ 12

NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
Son Martin 766. Tel.: 4312-5922. NEW YORK, de Daniel Dalmaroni. Con

Jorge Suárez, María José Gabín, Juan Palomino y María Figueras. Dir.: Villanueva Cosse. Vie. y sáb.s. 20.30 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 12 EL INSTITUTO, de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Musica: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10.

1900/4375-3700. ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con 'Daniel Araoz', 'Jean Pierre Noher', Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelin. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 15.

REGINA Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

LA PRISIONERA, de Emilio Carballido.

Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y

Luis Campos. Dir.: Francisco Javier. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671
PASOS, de Antonio Alamo. Con Iris Pedrazzoli y Marcela Bea. Dir.: Javier Echaniz. Vie.: 22 hs. Ent.: \$8. ROMEO & JULIETA (La Villa). Versión de la obra de Shakespeare. Dir.: Gabriel Morales Lema. Sáb.: 21 hs. SALA OSVALDO MIRANDA

Del Valle Iberlucea 1151 (La Boca). EL DEBUT DE LA PIBA. Con Aldo Barbero, Ana Cuacci, Francisco Llanos y elenco. Dir.: Laura Bove. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 7.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. LO PEOR YA PASO, de Carlos LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aita. Vie.: 21 hs. Ent.: \$7.

IMPRONTA (teatro en episodios). Con Laura Azourra, Charly Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 23 hs. Ent.: \$7.

DAMAS Y CABALLEROS, de Jacobo Langsner. Dir.: Gabriel Monferato. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
CASERO (La opción del barrio). Artistas nvitados: Alacrán y Nazareno Ćasero "Fundación Dr. Ricardo Vaporeso para las Artes Mínimas". Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta, en la sala o DOÑA JOVITA "Mediopollo y otros suce-

didos". Libro y dir.: José Luis Serrano. Con Raúl Ceballos (Rosa Suquía). Dom.

**TUÑON** (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-077

## TUÑÓN TEATRO

TANGOS CANALLAS ana Purita y Carlos Durañon Sábados 21 hs

MAIPU 851 TEL.:4312-0777 MECHA ANZOATEGUI en: "Mechando

Tangos". Jue.: 21 hs. HISTORIAS DE MALAMOR. Con Marcela Ferradás. Dir.: Manuel ledvabni TANGOS CANALLAS. Con Jana Purita y Carlos Durañona. Dir.: Carlos Sáiz. Sáb 21 hs. Ent: \$ 10 GALICIA BANDA "Por amor a Eladia".

## <u>chicos</u>

GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Grupo de titiriteros del teatro Gral. Sar Martin". Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. y dom.: 14 hs. (Sala "Martin Coronado"). Pl.: \$ 5, Pull.: \$ 3.

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Dego Reinhold, Gustavo Adrián, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. COSAS DE PAYASOS, de Claudio Martinez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martinez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 4.

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224. QUIJOTE, de Miguel de Cervantes QUIJOTE, de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertablas". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Maria Querrero") LA FLAUTA MAGICA Teatro para titeres. Por el grupo "Babel Teatro". Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5. (Salón Dorado) ASTPAI. ASTRAL

ntes 1639. Tel.: 4374-5707. F. Lúpiz y elenco. Dir.: Carlos Moreno Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 25.

ASTROS
AV. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
YO SOY PANAM "El secreto de la Isla".
Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 25. <u>AVENIDA</u> Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. LA GRAN GRANJA NARANJA. Con "Pepe Pompín" (José Luis Telecher) y "Lulú" (Patricia Telecher). Sáb.: 15 hs.,

BROADWAY

Aurientes 1155. Tel.: 4382-2345 AV. Corrientes 1155. I.el.: 4382-2345.
CANTAME UN CUENTO. Musical de
Marisé Monteiro. Con Gianella Neyra,
Sebastián Estevanez, Lionel Campoy y
Claudia Pisanú. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.

CIRCO AUSTRALIANO Av. Almirante Brown al 500. (La Boca). El mayor show zoológico de América: 15 tigres, 8leones, camellos, caballos, csos, monos chimpancés, el búfalo hindú del agua, Tango: el caballo maravilla, esceptionales paraces formedos temperares. cionales payasos, afamadas atracciones. Vie. a dom.: 14.30, 17.30 y 20.30 hs.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
UN VIAJE CON CRAMELITO. Con
"Cedilia Carrizo" y elenco. Dr.: Héctor
Presa. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Presa, Sab, y dom...

METROPOLITAN I

Tambae 1343, Tel.: 4371-0816.

CANCIONES PARA MIRAR, de Maria

MUSEO DE LOS NIÑOS ng Abasto-Av. Comentes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que repro-duce una ciudad a escala. Para chicos de

3 a 12 años. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis) **ZOO DE BUENOS AIRES** 

Av. Las Heras y Av. Sarmiento 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también.. Diversituo por fracina lezar. Antora ambieri... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Mar. a dom.: 10 a 18.30 hs. Pasaporte: \$ 7,90 (menores de 12 años: gratis)

## <u>concert</u>

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328. LA GRELA, Tango, Mar.: 21.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
ALFREDO PIRO (voz.). Con Hernán Reinaudo (guitarra) ptán. "Tangos prole-tarios". Mié.: 21 hs. Ent. libre. ME DARAS 1000 HIJOS. Música pop ME DARAS 1000 HIJOS, Musica pop. Jue.: 22 hs. Ent. desde: \$ 6. CRISTINA BANEGAS pta. la 3era. edi-ción del disco. Con Ubaldo de Lío, Ariel de Lío y El Marinero Osvaldo Montes. Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 10. ROBERTO PETTINATO "Now" free jazz. Músicos: Ricardo Nolé (piano), Alejandro Herrera (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). Vie.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 10. ENCUENTRO A TODO TANGO. 9º tem ENCUENTRO A TODO TANGO. 9\* tem-porada consecutival. Con Horacio Salgán Ubaldo de Líc, Néstor Marconi Trio y Nuevo Quintelo Real: Oscar Giunta (con-trabajo), Hermes Peressini (violin), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (circo). Ulado de Líc, (circon). Está :

(piano), Übaldo de Lío (guitarra). Sáb.: .30 hs. Ent. desde: \$20 CALAVERALMA: Flavio (bajo y vos ex CALAVERALIMA: Playlo (pago y vos ex de "Los Fabulosos Cadillac"), Gonzalo Franzoni (guitarra), Iván Macchiavello (percusión), Gustavo Liamgot (piano-acordeón) y José Balé (bateria-percusión). Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 12.

DE LAGRIMAS, Musical que va del barroco hasta nuestros días. Dir musical: roco hasta nuestros días. Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Con Alejandro Tantanián (Interprete y dir.). Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

COSMOS (Espacio cultural). Av. Corrientes 2046. 4953-5405. GATO PETERS pta.: "El Gato con -

Voca". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10. EL GORRITI (Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031. ZAKE pta. su CD. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 3.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ y desde "medianoche", para disfrutar de la meior música Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

AGUA DE BEBER. Bossa nova. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6 (c/cena: \$ 18) COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA Con Edith Margulis y Toro Stafforini (guitarra). Farsa de humor y canciones españolas antiguas. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/cena: \$ 24 DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ ptan.: "Música x 2, toma 2". Jazz y

algo más. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/cena: \$ 25) LA GALERA o Hollywood). Humboldt 1591. MAL YEVADOS: "Alejo Villarino" y "Claudio Rinaldi". Tango. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA LIBRERIA DE AVILA (Bar-Café Literario). Alsina 4343-3374.

Leemos y conversamos. Un poema, un cuento, leído por escritores. Con Valeria Devicienti-Eugenio Guasta. Dir.: Noemí Ulla. Mar.: 18.30 hs. Ent. libre a la gorra. LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
SOL Y VANE MIHANOVICH. Con "Zurdo"

Alaguibe (percusión) y Marcelo Devries (gui-tarra). Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. MERLO-BALDUINI-CARLETTI Nuevo LA SEÑALADA

LA SENALADA Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... FREDDY ARGAÑARAZ pta.: "Al genio, al niño, al hombre", tema de su autoría dedi-cado a Diego A. Maradona. Vie.: 22 hs. CARLOS CABRAL & El Resto pta.:

"Rebelión de sueños" y los nuevos temas de su próximo CD. Invitado: Alejandro Varela. Sáb.: 22 hs. OBRAS DEL LIBERTADOR Av. Del Libertador 7395. Tel.: 4701-1190.
SERGIO MIHANOVICH (piano-voz.). Con
Pancho Carattino (guitarra). Vie.: 21.30
hs. Ent.: \$ 10 (e/consumición)

MITOS ARGENTINOS Restaurant-Pub-Boliche, Tel.: 4362-Rock nacional... Vie.: "Límite 0" (23.30 hs.); "Exopotamia

0.30 hs.); "La Muda" (1.30 hs. "Haragán" (2.30 hs.) y "Pequeños Ser 2" (3.30 hs.) Sáb.: "Hipocampo" (0.30 hs.); "Vuelo 42" (1.30 hs.), "La Simona" (2.30 hs.) y "Mandriles" (3.30 hs.) "Fiesta día del

Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista. y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: \$ 2, Caballeros: \$ 5. Cons mínima: \$3

NICETO CLUB Niceto Veja 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows... CLUB '69. Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jue.: 1.30 hs. Ent.: \$ 10 (damas: \$ 7) LA MISSISSIPPI ptan. temas de "Bit Hipnie" v temas puevos anticipando su

Hippie" y temas nuevos anticipando su próximo CD. Banda invitada: "La Turca" (Zona Sur) Vie: 22 hs. Ent: \$ 10 (¿Cona Sul), Vie. ¿Z hs. Ent.; \$ 10. DEJA VU. Dis. Ramino Brito. Vie.: 1.30 hs. Ent.; \$ 10 (¿Consumición) VICTOR RICE (USA). "Jon Meyers" (bajo-The Stingers ATX-USA) "Satélite Kingston". Sáb.: 23 hs. Ent.; \$ 5. MAGIC, Djs. Javier Bussola. Sáb. trasn.

SANTANA Perón 414 (Ramos Meiía). RESACA DE CARNAVAL. Murga rioplatense. Jue.: 21 hs. Ent.: \$5. TUÑON

TUÑON
(Bar), Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
MARIKENA MONTI y "Los Greco
Tango", Jue.: 22 hs. Ent. libre (entrada, plato principal, bebida y postre: \$ 20) UN GALLO PARA ESCULAPIO "MONA" FRAIMAN (ex Blacanblus) y su

banda. Con Wally Von Haus (teclados) Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES sq. San Martin). Tel.: 5555-5359 ESTILOS, Grupo vocal, Dir.: Eliseo ES III.US. Grupo vocal. Dir.: Eliseo Rodriguez., Ciclo "Los países y sus com-positores". Hoy. 20 hs. Ent.: \$ 6. MODERN JAZZ BALLET. Cía. De Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077

(Ent.: \$5)

## Centro CULTURAL DE LA Cooperacion

(Sala "Raúl González Tuñón")
RICARDOf "electricista de automóviles" (1996/25 min); "Barro, la identidad es posible" (1996/65 min). Dir.: Nicolás Bratosevick. Ciclo "Mirada d Cine. Vie.: 20 hs.

Bratosevius. 2005 Cine. Vie.: 20 hs. AMONTONADOS EN LA PUERTA DE AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA, de Felonan-Garello-Martone. Crupo "Panthalasa". Vie.: 23:30 hs. LA PIEL, o "La via altema del complemento", de Alejandro Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Dir: Errique Dacal. Sáb.: 21 hs. SIBERIA. Grupo de teatro "El Bachin". Dir: Livida Cripsenav. Manuel Sartos.

Dir.: Julieta Grinspan y Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 23.30 hs. inumeta. Sab.: 23.30 ns.
NO SE, de Dalía de Marco y Sergio
Ponce. Idea y dir.: Jovita Dieguez. Dom.:
20.30 hs.
(Sala 'Osvaldo Pugliese')
DEMIAN NAON. Canción de autor. Vie.:

21 hs.
TEATRO INSTANTANEO Espectáculo

23.30 hs. ARRABALERA (mujeres que trabajan). Actuación, libro y dir.: Mónica Cabrera Sáb.: 19.30 hs.

STAND UP ARGENTINO. (Episodio Uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sáb.: 23 hs. PURE DE NERVIOS. Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sáb. traen: 1 h. MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3.

Textos de Griselda Gambaro. Dir.: Tina Serrano. Dom.: 21 hs. (Sala "Solidaridad") LA GRAN MARCHA. Adaptación de "Coriolano", de William Shakespeare. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski, Susy Evans y elenco. Dir.: Norman Briski. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. (Ent.: \$ 7)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. Trio Argentino de Jazz. Clásicos del rock nacional Comentarios: Carlos Inzillo

rock nacional. Comentarios: Carlos Inzillo. Cido "Jazzologia". Hoy. 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B") El Perú carnta y baila "con sus hermanos". Espectáculo foldórico. Mié.: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Danza contemporánea: "Tolouse". Dir.: Alejandra Centani. Jue. a sáb.: 20 hs. Ent.: \$3. (Sala "Ermesto Bianco")
El jazz y la imagen móvil. Música por Armando Rapallo. Instituto Argentino de Jazz. Dir.: Julio Isequillas. Jue.: 20 hs. Ent. libre. (Sala "D") Ent. libre. (Sala "D")

Ent. libre. (Sala 'D')
Fuga y asedio, de y por Gerardo
Baamonde. Dir.: Silvia Vladimisky-Enrique
Federman. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$3.
(Sala 'Enrique Muliño')
CENTRO CULTURAL GRAL. SAN

MARTIN (Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. (Ent. libre) El enfermo imaginario, de Moliére. "Elenco de la Escuela de Arte Drámatico "Elenco de la Escuela de Arte Dramatio de Gob. De la Ciudad de Bs. As." Dir.: José Bove. Sáb.: 21 hs. El clásico binomio, de Rafael Bruza y Jorge Ricci. Dir.: Pablo Mariuzzi. Dom.: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. HISTORIA DE VARIETE, de Roberto Cossa. Con Gogó andreu, Gustavo Deliei y Marina Tamar. Dir.: René Bertrand. Vie. 21 hs. Ent<sup>.</sup> S. 15 21 hs. Ent.: \$ 15. LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 hs.

DUO AMERICO BELLOTO-ALFREDO REMUS (trompeta-contrabajo). Jazz y Vinos. Dom.s: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. CENTRO CULTURAL RICARDO

(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. Guillermo Espel Cuarteto. Concierto. Mié.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea" Palo Pandolfo (voz) y "La fuerza suave": Javier Foppiano (bateria), Mariano Barnes (bajo) y Mariano Mieres (guitarra). Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea")

ns. Ent. \$ 5. (Sala Batato Barea )
Somos nuestro cerebro, de Sergio
Strejllevich, Susana Pampín y Rosario
Bléfari. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 2. ("Cancha") Desnudo ilegal inglés. Dramaturgia y dir.: Santiago Gobernori. Vie.: 23 hs. Carlos Gardel, Ciclo "Las grandes obras

de la historia". Coord.: Diego Fisherman. Sáb.: 16 hs. Ent. libre. (Sala "Conterencias" Dodos. Con "Eleonora Eubel Cuarteto" y "Marcelo Gutfraind Cuarteto + 1". Homenajea "Luis Alberto Spinetta". Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea") Postangos. Con Gerardo Gandini (piano), Invitada: "Liliana Herrero", Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea")

**CENTRO CULTURAL TORQUATO** 

TASSO
Defensa 1535 (Parque Lezama-Sar Telmo) Tel.: 4307-6506. QUINTETO VENTARRON pta. su CD: "Tango y guitarras". Vie.: 22.30 hs. ORQUESTA TIPICA SAN SOUCI: Leonardo G. Ferreira, Diego Tejedor y G. Ferreira (violines), Eduardo "Lalo" Miceli, Felipe Ricciardi, Raúl Salvetti y Eleonora Ferreira (bandoneones), Leonardo F Fernández (piano), Mariano Benedé (contrabajo) y Walter "Chino" Laborde (vocal-ista). Vie.: 23.30 hs.

ista), Vie.: 23:30 hs. **RAUL LAVIE** y "Sexteto Sur": Fabio
Hager y Alejandro Borghi (bandoneón),
César García (piano), Hernán Maisa (con-trabajo), Gabriel di Salvo y S. Cainzos (violin). Sáb.: 23:30 hs. Ent.: \$ 10. **CIRCUITO CULTURAL BARRACAS** FI CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO

Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (Induye 1 comida, 1 bebida y torta de PARQUE DE LA CIUDAD

Secalada Tel: 4605-2050/59.

Av. Cruz y Escalada. Tel.: 4605-2050/59. "El parque de la gente"... Para disfrutar en familia 100 hectáreas, 60 atracciones electromecánicas, jardines y lagos, juegos para

todas las edades, granja educativa, la isla de la Aventura y la Torre más alta de Sudamérica. Patios de comida. Medios de transporte: Colectivos 91-101-114-143-150. Premetro. Sáb. y dom.: desde las 13 hs. Ent.: \$ 2 (juegos desde: \$ 0.50)

PLANETARIO "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: \$ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). Fronteras del universo. Locución: Quique Pesca. Mié. a vie.: 17 hs. (para toda la familia)

Detectives del espacio. Sáb. y dom.: 13 Detectives del espacio. Sab. y don y 16 hs. (para mayores de 7 años) Un collar de estrellas. Sáb. y dom. 14.30 hs. (para menores de 7 años) La ecología del universo. Sáb. y de 17.30 y 19 hs. (para toda la familia)

## mar del plata

AMERICA

Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.00, 22.00 MATRIX: RECARGADO Keannu Reeves, Laurence Fishburne. A/13 c/res. Sec: 19.40 LAGRIMAS DEL SOL. Bruce Willis, Monica Belucci. A/16. Mar./Mié. \$5. Lun/Jue cerrado

<u>ATLAS</u> ATLAS Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.45, 20.05, 22.25 INTERVENCION DI-VINA. Elia Suleiman, Ema Boltanski. A/13. Mar./Mié. \$5. Lun/Jue cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553, Cido Cine
Aleman Contemporáneo: Hoy, 19.00 URGA, CERCA DEL PARAISO. Dir. Nikita

PROVINCIAL

Bv. Maritimo 2554. T 493-5445. Sec: 15.00, 18.20 LA GRAN PELICULA DE PIGLET. Dibujos animados Sec: 14.30, 17.45 SCOOBY - DOO. Sara Jason Gellar. Sec: 14.45, 20.00 HARRY POTTER y La Cámara Secreta. Daniel Radcliff. Sec: 16.40 MAMA, SOY UN PEZ. Dibujos animados. Sec: 16.10, 19.20 BAHIA MA-GICA. Sec: 17.15, 20.10 X - MEN 2. Pa-

trick Stewart, Hugh Jackman. Tp. Jue descanso. Mar/Mié \$5 **TEATROS** 

LA SUBASTA TEATRO BAR Güemes 2955. 1. 45 1-21 25. 5au 15/L 20. 21.30 EBER LUDUEÑA únicas pre **MUSICA** 

COLON

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 20.30
MONTEROS FOLKLORICA y MAR DEL
PLATA por un HERMANAMIENTO sin
BARRERAS. La Nueva Trova, Ariel Aragón, Alumnos Esc 504. \$5 Jub\$3 COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Mie 16,
21.00 Ensamble Cooperativo de Músicos
MUTABILIS. Primer Concierto. Artista inv.
Marcelo Sulpizio. Dir. Rubén Cepeda. \$6

CANDELA RESTAURANT. (EX CA-**LIPSO)** Olavarría 2535. T 451-2939. Jue a Sáb.

Olavarría 2535. T 451-2939. Jue a Sáb, 22.00 CENA & SHOWS en vivo Grupo MISTICAS. Covers internacionales en voces femeninas. \$12 todo incl. **COMICS. MEXICAN FOOD** Rivadavia 2869. T 494-9096. Mie, 22:3 Show en vivo: VALENTIN CASTELLA-NOS Pizza bar. Mexican Foots.

LAS NUBES CAFÉ. PISO 20. TO-RRE DEL SOL MANANTIALES
Alberti 453. T 486 ?1999. Sáb, 0.00 UR-BAN Covers 70 y 80. Dir Gral. Adrián Oliver. No se cobra derecho al show.

LA SUBASTA TEATRO BAR Güernes 2955. T. 451-2725. Vie 18, 22.00 MANUEL WIRZT presenta todas sus can-ciones. Loc en venta PURPURA GRAN BAR

Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Vie a Dom, 23.00 Shows en vivo. CE-NAS PICADAS Y VINOS. Vie, SAXO a la ROSINI. Sáb, JULIO Y YO Canciones.

**VARIEDADES** ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sáb., Dom y Feriados 16.00 Paseos

COYOTE UGLY BAR & TEX MET FOOD Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA & SHOW. Mexican

Foods. Acceso Complejo SOBREMON-TE. Menú x pers \$18 s/beb. ELI & ROCI. RESTO BAR Sgo del Estero 2002. Mie/Jue, 22.00 NA-CHO DIAZ Latinos. Sáb, 22.00 ROXANA.

folklore, melódico y Tango \$5 GENEVE CERVEZERÍA SUIZA Mitre 1932. T 492-4097. Mie a Dom, 23 00 PICADAS Y MUSICA MieľSáb, shows sopresa. Jue, JOSÉ MOYA (ex Claroscuro). Vie, SAN FRANCISCO. Co-vers grandes bandas. Dom, LA ROKA. Latinos. Cerveza Artesanal. MUSEO DEL MAR

2 1/2 4444 T 451-9779/3553. Dom a

Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22) Expo Caraco-les peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent \$4 Jub/Men\$2.50 **ROCHA WINE BAR & RESTAU-**

25 de Mayo y Dorrego. T 473-2768. Vie/Sáb, 23.00 CENA Y SHOWS en vivo. Restaurant Parrilla. VILLA NUESTRA RESTAURANT

Córdoba 2588 Esq. Alberti. T 493-0292.
Sáb, 22.30 CENAS & SHCWS Menú a la carta. No se cobra der espec. Mie/Jue, Menú \$14 todo inc. Res anticip

**ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zooló-gico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. 56 Niños desde 5 años \$4 (Men hasta 4 años gratis)

**INFANTILES** JUEGOS & JUGUETES. PASEO LA LOMA
J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/fe-

riados: 15 a 22.00 Centro de entreteni-miento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. \$5 May 14 años no pa-LASER STAR. PASEO LA LOMA J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/ře-riados, 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. TALLERES para Chicos. Sáb, 15.00 TALLER
DE CERÁMICA. Crear modelando. Sáb
17.00 TALLER DE PLASTICA. Juegos
volando la imaginación olando la imaginación.

STUDIO KIDS
Paseo Diagonal 1 piso. T 495-6939 int.
48. 1er CANTOBAR INFANTIL. Diar,
10.00 Pelotero. Mie, 19.00 CANTOBAR 20.00 EI MAGO CLAUDIO.

Martes 15 de julio de 2003 Página 31